

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 109 (1991)  
**Heft:** 19

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.12.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 109. Jahrgang

**Dienstag**

29. Januar 1991

Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21.  
Abonnementspreise: Schweiz Fr. 85.- jährlich; Ausland Fr. 112.- jährlich.  
Insertenannahme: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 78 Rp.  
Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Édition et rédaction: Effingerstrasse 3, case postale, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21.  
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 85.-; étranger fr. 112.-.  
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 78 cts.  
Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 109e année

**Mardi**

29 janvier 1991

## AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

#### Zürich - Zurich - Zurigo

Anmerkung:  
Bei Personalangaben wird aus technischen Gründen der Familienname und dem bzw. den Vornamen vorangestellt.

#### Nachtrag

**Awola Genossenschaft, in Langnau am Albis** (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1991, S. 87). Es wird nachgetragen, dass das Publikationsorgan des SHAB ist.

#### 17. Januar 1991

**ABB Hochspannungstechnik AG, in Zürich 11** (SHAB Nr. 144 vom 27. 7. 1990, S. 3017). Die Unterschriften von Dr. Hermann Wolfgang und Soller Jakob sowie die Prokuren von Schmidt Walter, Schürtenberger Markus, Yessaian Beate und Oeschger Felix sind erloschen.

Leupp Peter, Vizedirektor, führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien, nun aber nicht mehr beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptzweigs.

Dr. Widl Wolfgang, hat weiter Kollektivprokura zu zweien, jedoch nun beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptzweigs.  
Neue Zeichnungsberechtigte: Dr. Schröder Günther, deutscher Staatsangehöriger, in Birmenstorf AG, und Gwerder Kurt, von Muotathal, in Brugg; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Baumeier René, von Schüpfheim, in Embrach, und Brauer Friedrich Adalbert, von und in Illnau-Effretikon.

Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptzweigs: Widenhorn Leonhard, deutscher Staatsangehöriger, in Zug; Skrobala Lech, von und in Obersigenthal; Kuhn Wolfgang, von Wettingen, in Unterendingen, und Künzle Rainer, von Gossau SG, in Niederhasli.

#### 17. Januar 1991

**CNC Chromnickelstahl-Küchen und Leichtmetallbau AG, in Bäretswil** (SHAB Nr. 126 vom 4. 6. 1986, S. 2169). Statuten am 21. 11. 1990 geändert. Neue Firma: **CNC Blechverarbeitung und Leichtmetallbau AG**. Neuer Zweck: Planung und Ausführung von Aluminium-Blechteilen für den Fassadenbau; Übernahme von Vertretungen aller Art; Durchführung von Handelsgeschäften in eigenem oder fremden Namen sowie auf eigene oder Rechnung Dritter; Erwerb, Verwaltung und Verwertung von immateriellen Güterrechten und Liegenschaften; Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften und Unternehmungen. Meier Jörg ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR: Schmucki Heinz Christoph, von St. Gallenkappel, in Schmerikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

#### 17. Januar 1991

**Mayer-Mattes Söhne AG, in Zürich 4**, Schreinerei und Fensterfabrik (SHAB Nr. 177 vom 12. 9. 1989, S. 3761). Statuten am 13. 7. 1990 geändert. Durch Vernichtung von 300 Namenaktien zu Fr. 1000 und Rückzahlung (Gutschrift auf Konto Aktionärsdarlehen) ist das Grundkapital von Fr. 400 000 auf Fr. 100 000, zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, herabgesetzt worden. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR ist mit öffentlicher Urkunde vom 3. 12. 1990 festgestellt worden.

#### 17. Januar 1991

**F. Erni und Söhne AG, in Dietikon**, Gipsergeschäft (SHAB Nr. 204 vom 3. 9. 1982, S. 2861). Erni-Lämmler Hedwig ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Die Unterschrift von Erni Viktor ist erloschen; er bleibt jedoch weiterhin Vizepräsident des VR. Erni Fidel ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, bleibt jedoch weiter Mitglied desselben und führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Erni Gerhard, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun zugleich Präsident und Delegierter desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

#### 17. Januar 1991

**St. James' Gallery AG, in Uitikon**, Galerie sowie Kauf und Verkauf von Antiquitäten, Möbeln und Kunstgegenständen (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1976, S. 2013). Weiss Eric ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und zugleich Vizepräsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Weiss Norman D., britischer Staatsangehöriger, in London.

#### 17. Januar 1991

**Boll Handels AG, in Zürich 2**, Import und Export (SHAB Nr. 189 vom 28. 9. 1990, S. 3877). Die Unterschrift von Boll Hans ist erloschen.

#### 17. Januar 1991

**K. Steiner AG, in Winterthur I**, Dienstleistungen aller Art im Baugewerbe usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 2. 11. 1990, S. 4363). Statuten am 21. 12. 1990 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.

#### 17. Januar 1991

**CSFB Services AG, in Zürich 4**, Leistung von Buchhaltungs- und administrativen Arbeiten sowie Erbringung von Diensten aller Art (SHAB Nr. 151 vom 7. 8. 1990, S. 3161). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 3 vom 7. 1. 1991, S. 49) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

#### 17. Januar 1991

**J. Henry Schroder Bank AG, in Zürich 1** (SHAB Nr. 176 vom 11. 9. 1990, S. 3646). Unterschrift von Stelzer Heinrich erloschen. Favre Pierre Louis ist nicht mehr Vizedirektor, sondern stellvertretender Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Lang Richard, von Zürich, in Freienbach, und Knöpfli Heinz; Prokura des Letzgenannten erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptzweigs: Hiestand Stefan, von und in Freienbach; Jost Hans-Ulrich, von Zürich und Eriswil, in Männedorf; Boner Otto, von Malans, in Lenzburg, und Kuster Hans, von Diepoldsau, in Reinach AG.

#### 17. Januar 1991

**Fuji Investment Management AG, in Zürich 8**, Vermögensverwaltung und Anlageberatung (SHAB Nr. 143 vom 26. 7. 1990, S. 2997). Gürtler Thomas Michael ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift sowie diejenige von Hofer Franz, Knüsel Kandid und Bave Peter Theodor Heinrich und Prokura von Hauser Eveline erloschen. Neues Mitglied des VR: Pfeiffer Plus, von Luzern, in Versoix, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Adresse: Bahnhofstrasse 24, Zürich 1, c/o Fuji Bank (Schweiz) AG.

#### 17. Januar 1991

**Moser + Bütikofer AG, Maschinenbau, in Oberweningen** (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1983, S. 1041). Moser Karl und Bütikofer Peter sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften des Erstgenannten erloschen. Neue Mitglieder des VR: Santoli Demetrio, italienischer Staatsangehöriger, in Niederweningen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Santoli-Reinhard Verena, von Sumiswald, in Niederweningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Santoli Andreas, von Sumiswald, in Niederweningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

#### 17. Januar 1991

**IIC Inter-Industrial Holding Corp. Ltd, bisher in Niederglatt**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 1. 10. 1985, S. 3702). Statuten am 21. 12. 1990 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Mühlebachstrasse 7, in Zürich 8, c/o Refidat Treuhand-Gesellschaft. Nicolet Renate ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsidentin desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Morgenthaler Liselotte, von Haut-Vully, in Genf. Nicolet Patrick ist nicht mehr Präsident des VR; er bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

#### 17. Januar 1991

**Dietz, Fraser & Partner AG Management Consultants, in Zürich**, Übernahme von Koordinierungs-, Führungs- und Überwachungsaufgaben (SHAB Nr. 229 vom 23. 11. 1990, S. 4672). Statuten am 28. 12. 1990 geändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 150 000, zerlegt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden; es ist voll liberriert.

#### 17. Januar 1991

**Bucher-Guyer AG, Maschinenfabrik, in Niederweningen** (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1991, S. 233). Die Prokura von Vogt Josef ist erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Nold Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Wettingen, mit Kollektivprokura zu zweien. Es wohnen nun: Hauenstein Kurt, Direktor, in Döttingen, sowie von den Vizedirektoren: Welter Christian, in Embrach; Rüeegg Jakob, in Lenzburg, und Bättig Josef, in Oberglatt, und von den Prokuristen Böni Franz, in Unterendingen; Rudolf Hans, in Döttingen, und Raudies Gerhard, in Egliswil.

#### 17. Januar 1991

**Covalind SA, in Zürich 1**, Beteiligung an industriellen Unternehmungen (SHAB Nr. 186 vom 25. 9. 1990, S. 3829). Raynar Richard und Häusler Norbert sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Neue Adresse: Bahnhofstrasse 46, Zürich 1, eigene Büros.

#### 17. Januar 1991

**Immobilien- und Treuhandgesellschaft Bleicherweg 1 AG, in Zürich 1** (SHAB Nr. 15 vom 23. 1. 1990, S. 263). Balquet Jacques-André-Léon ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR: Causignac Bernard, französischer Staatsangehöriger, in Dübendorf, Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Adresse: Bahnhofstrasse 46, Zürich 1, c/o Covalind AG.

#### 17. Januar 1991

**Intigena AG, in Zürich 7**, Handel mit sowie Produktion von Hygieneartikeln (SHAB Nr. 31 vom 8. 2. 1988, S. 482). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1991, S. 75) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

#### 17. Januar 1991

**Panag Zürich AG, in Zürich 2**, Erschliessung und Bebauung von Liegenschaften (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1983, S. 1406). Neue Adresse: Elisabethenstrasse 18, Zürich 4.

#### 17. Januar 1991

**Utabor-Print AG, in Dachsen**, Offsetdruck, Siebdruck, Herstellung von Offsetplatten usw. (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1990, S. 2825). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Moosleerau (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1991, S. 94) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

#### 17. Januar 1991

**Schulthess und Dolder AG, in Wetzikon**, Führung und Betrieb einer Ingenieurunternehmung (SHAB Nr. 294 vom 17. 12. 1986, S. 4823). Neu führt Einzelunterschrift: Brändli Felix, von Eschenbach SG, in Bubikon.

#### 17. Januar 1991

**Liegenschaften- und Verwaltungs AG, in Zürich 1** (SHAB Nr. 132 vom 11. 7. 1990, S. 2766). Neue Zeichnungsberechtigte: Dolder Werner, von Wetzikon ZH und Meilen, in Wetzikon ZH, und Fretz Robert, von Zürich und Wetzikon ZH, in Dübendorf, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Sturzenegger Jürg, Direktor, wohnt nun in Windisch.

#### 17. Januar 1991

**Alexander, Maurer AG, bisher in Zürich 5**, Ausführung von Architekturaufträgen (SHAB Nr. 234 vom 30. 11. 1989, S. 4849). Statuten am 27. 12. 1990 geändert. Neuer Sitz: Pfäffikon. Adresse: Gartenstrasse 11. Maurer Alexander, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Dübendorf.

#### 17. Januar 1991

**Arthur Andersen AG, in Zürich 2**, Prüfung von Jahresrechnungen (SHAB Nr. 208 vom 25. 10. 1990, S. 4248). Die Unterschriften von Guimond Anne-Renée und Sindberg Paula sind erloschen.

#### 17. Januar 1991

**Deco-Service AG, in Zürich 8**, Handel mit Dekorationsmaterial (SHAB Nr. 205 vom 22. 10. 1990, S. 4188). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 19. 12. 1990 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Deco Service AG in Liquidation durchgeführt. Die Unterschrift von Spinelli-Hauser Beatrice, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist erloschen. Liquidatorin ist Lucchini Yvonne, von Loco, in Niederrohrdorf, mit Einzelunterschrift.

### Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

### Inhalt - Sommaire - Sommario

#### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

#### 393 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzel I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

#### 402 Abhanden gekommene Wertpapiere - Titres disparus - Titoli smarriti

#### 403 Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Freiwillige Übertragung eines Versicherungsbestandes - Transfert volontaire d'un portefeuille d'assurances - Trasferimento volontario di un portafoglio d'assicurazioni.

Schiffsregister: Eintragungen/Löschungen.

Öffentliches Inventar - Rechnungslegung.

Bénéfice d'inventaire.

Aufforderung gemäss Art. 89 und 90 HRégV.

Diffida secondo l'art. 89 ORC.

Diffida secondo l'art. 60 ORC.

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Schuldenruf infolge Fusion - Appel aux créanciers par suite de fusion.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

#### 407 Verantwortlichkeitsmarken/Handel mit Edelmetallen - Poinçons de maître/Commerce des métaux précieux - Marché d'artefice/Commercio in metalli preziosi

Edelmetallkontrolle - Contrôle des métaux précieux - Controllo dei metalli preziosi

#### MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

408 Struktur des schweizerischen Aussenhandels, Dezember 1990.

Structure du commerce extérieur de la Suisse, décembre 1990.

GATT Code des normes. Notifications.

#### INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

17. Januar 1991  
**Caretta und Weidmann Bauleitende Architekten HTL AG**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1990, S. 302). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Oppinger Heinz, von Signau, in Wald ZH.
17. Januar 1991  
**Intersty Integrierte Sicherheits- und Hausleitysteme AG**, in Männedorf (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1990, S. 2871). Dr. Szy David, Hug Luzius und Dr. Bachmann Robert sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften sowie die Prokura von Magnet Daniel erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben: Schlatter Hans Georg; er bleibt Direktor und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neues weiteres Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Spoerry Heinrich; seine Prokura ist erloschen.
17. Januar 1991  
**Charly Fit AG**, in Winterthur IV, Fitnesszentrum (SHAB Nr. 84 vom 13. 4. 1988, S. 1441). Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Dürst Urs, von Linthal, in Winterthur; und Bachmann Lotti, von und in Winterthur.
17. Januar 1991  
**Charly's AG**, in Winterthur I, Fitness- und Gesundheitszentrum (SHAB Nr. 153 vom 7. 7. 1987, S. 2722). Dürst Urs ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates), er bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Bachmann Karl ist nicht mehr Vizepräsident des VR, sondern nun Präsident desselben; er bleibt Geschäftsführer und führt weiter Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Dürst Urs, von Linthal, in Winterthur, Vizepräsident; und Bachmann Lotti, von und in Winterthur.
17. Januar 1991  
**GRP Records Ltd**, in Zürich (SHAB Nr. 44 vom 5. 3. 1990, S. 858). Statuten am 29. 6. 1990 geändert. Neue Zweckumschreibung: Kauf, Verkauf, Halten und Verwertung von Immaterialgüterrechten (Marken, Patente, Lizenzen, Urheberrechte usw.) insbesondere, aber nicht ausschliesslich auf den Gebieten der Musik, des Theaters und Films sowie Herstellung, Verkauf, Verteilung, Vertrieb und Vermietung jeglicher Art von Tonträgern sowie von Musiknoten, Büchern, Film- und Fotomaterial; kann Komponisten, Autoren, Musiker, Schauspieler, Produzenten, Regisseure und auf ähnlichem Gebiet tätige Personen anstellen, solche Personen vermitteln oder sonstige Geschäfte mit ihnen tätigen sowie in Verfolgung ihres Zweckes Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen.
17. Januar 1991  
**Floratelli AG**, bisher in Zürich 6, Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften (SHAB Nr. 39 vom 26. 2. 1990, S. 749). Statuten am 17. 12. 1990 geändert. Neuer Sitz: Küssnacht. Adresse: Poststrasse 35.
17. Januar 1991  
**Agima Innovation & Management AG**, in Zürich 2, Dienstleistungen im Sinne von Beratung usw. (SHAB Nr. 92 vom 23. 4. 1986, S. 1532). Dr. Pfaffenholz Bernd ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.
17. Januar 1991  
**Sumag AG**, in Zürich 11, Hoch- und Tiefbau, Erstellen von Expertisen (SHAB Nr. 217 vom 18. 9. 1985, S. 3560). Nef Hans ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Sager Rudolf, Präsident des VR führt nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift.
17. Januar 1991  
**Vermögensverwaltungen Haus zum Weggen AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 103 vom 30. 5. 1990, S. 2162). Keller Rudolf ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR: Köchli Urs, Direktor; er führt weiterhin Einzelunterschrift.
17. Januar 1991  
**Life & Work AG**, in Zürich 1, Zurverfügungstellung von Arbeitskräften (SHAB Nr. 209 vom 26. 10. 1990, S. 4264). Neue Zeichnungsberechtigte: Eichenberger Louis, von Birr und Holderbank AG, in Schinznach Bad, und Kaufmann Kurt, von Gränichen, in Neuenhof; beide mit Kollektivprokura zu zweien.
17. Januar 1991  
**KGB Art Work AG**, in Zürich 4, Ausführung von Werbeaufträgen usw. (SHAB Nr. 218 vom 19. 9. 1988, S. 3823). Neue Adresse: Heinrichstrasse 255, Zürich 5.
17. Januar 1991  
**Trend Marketing AG**, in Zürich 1, Presse- und Redaktionsagentur usw. (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1989, S. 137). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1991, S. 74) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
17. Januar 1991  
**Scattina & Co**, in Dietikon, Lerzenstrasse 19, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1991. Gesellschafter: Scattina Fabrizio, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich 8; Zenhäuser Roger, von Urdorf und Birschen, in Oberengstringen; und Biondi Giovanni, italienischer Staatsangehöriger, in Regensdorf. Führen von Gastronomie-Betrieben.
17. Januar 1991  
**Peter und Elfi Kunz-Dietl**, in Wädenswil, Karl-Stammweg 6, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1991. Gesellschafter: Kunz-Dietl Peter, von Wald ZH, in Wädenswil, und Kunz-Dietl Elfriede, von Wald ZH, in Wädenswil. Handel mit Waren aller Art, insbesondere Antiquitäten.
17. Januar 1991  
**Michael Funk & Co**, in Zollikon, Goldhaldestrasse 46, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1991. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Funk Michael H., von Baden und Zollikon, in Zollikon. Kommanditistin mit einer Kommanditissumme von Fr. 10 000 mit Einzelprokura: Funk Alice, von Baden, Zollikon und Maur, in Zollikon. Beratungen von Unternehmen in den Bereichen Geschäftspolitik und Führungsstrukturen.
17. Januar 1991  
**F. & Y. Werder**, in Zürich 8, Zollikerstrasse 159, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 10. 1990. Gesellschafter: Ehgatten Werder Felix und Yvonne, beide von und in Zollikon. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Betrieb einer Bäckerei und Konditorei.
17. Januar 1991  
**Naimi & Zadotti**, in Zürich 7, Kollektivgesellschaft, Ingenieurleistungen im Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 83 vom 12. 4. 1988, S. 1418). Neuer Sitz: Erlenenbach. Adresse: Seestrasse 78. Neuer Wortlaut der Firma: **Naimi & Zadotti, dipl. Baingenieur ETH/STA**. Der Gesellschafter Naimi Mohsen wohnt nun in Meilen.
17. Januar 1991  
**Coopers & Lybrand AG**, Zweigniederlassung in Zürich 6, Treuhandgesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 10. 10. 1990, S. 4036), mit Hauptsitz in Basel. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Müller Karl, von Glarus, in Harkingen. Ferner hat neu Kollektivprokura zu zweien: Funk Pavel, von und in Zollikon.
17. Januar 1991  
**Wohlgensinger + Timeus**, in Winterthur I, Kollektivgesellschaft, sanitäre Anlagen (SHAB Nr. 93 vom 15. 5. 1990, S. 1930). Neuer Wortlaut der Firma: **WT Wohlgensinger & Timeus**.
17. Januar 1991  
**Malergeschäft Ch. Bösel**, in Rütli, Schulstrasse 7a, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Bösel Christoph, von Hombrechtikon, in Rütli ZH. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Wiesmann Sonja, von Niederneunforn, in Rütli ZH. Malergeschäft.
17. Januar 1991  
**Restaurant Pizzeria Löwen, Giuseppe Farabegoli**, in Gossau, Grütstrasse 23, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Farabegoli Giuseppe, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich 9. Betrieb des Restaurants Pizzeria Löwen.
17. Januar 1991  
**Duri Gmür Technik**, in Zürich, Hammerstrasse 37, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Gmür Duri, von Amden, in Zürich 8. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Blatter Gmür Janine, von Unterseen und Amden, in Zürich. Design, Entwicklung und Installation von Computerprogrammen und Bühnentechnik.
17. Januar 1991  
**Kurt Berger Baumontagen**, in Glattfelden, Dorfstrasse 104, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Berger Kurt, von Langnau im Emmental, in Glattfelden. Ausführung von Baumontagen.
17. Januar 1991  
**Werner Huber, Technische Dienstleistungen**, in Horgen, Rebhüslistrasse 12, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Huber Werner, von Hürzel, in Horgen. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Huber-Hug Renate, von Hürzel, in Horgen. Erbringung von technischen Dienstleistungen, insbesondere Bearbeitung von Projekten und Übernahme von Montage- und Inbetriebnahmearbeiten im allgemeinen Maschinen- und Anlagenbau; ferner Handel mit Waren aller Art.
17. Januar 1991  
**Cosmetic, Frau Lucilia Curty-Peres**, in Zürich, Kalkbreitstrasse 42, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Curty-Peres Lucilia, von Montet (Broye), in Zürich 3. Pflege- und Behandlung von Körperhaut sowie Verkauf von entsprechenden Artikeln.
17. Januar 1991  
**Urs Färber Informatik**, in Weissingen, Steinacher 51, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Färber Urs, von Chur und Tamins, in Weissingen. Weitere Zeichnungsberechtigte: Vetterli Färber Elisabeth, von Chur und Tamins, in Weissingen, und Einzelunterschrift. Erbringung von Dienstleistungen jeder Art in der Informatik sowie Handel mit EDV-Produkten.
17. Januar 1991  
**Keller Mario Pflasterungen**, in Gossau, Hinwilerstrasse 15, Ottikon, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Keller Mario, von Pfäffikon, in Gossau ZH. Pflasterungen und Natursteinarbeiten.
17. Januar 1991  
**Stoff-Paradies, Frau R. Zweifel**, in Rütli, Klosterhof 1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Zweifel-Fürer Rosa Maria, von und in Rütli ZH. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Zweifel Albert, von und in Rütli ZH. Hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Stoff-Paradies Brunner», in Rütli, übernommen. Handel mit Kleiderstoffen.
17. Januar 1991  
**Stoff-Paradies Brunner**, in Rütli (SHAB Nr. 76 vom 20. 4. 1989, S. 1602). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Stoff-Paradies, Frau R. Zweifel», in Rütli, erloschen.
17. Januar 1991  
**Z. Sumara**, in Illnau-Effretikon, Ausführung von Materialprüfungen (SHAB Nr. 151 vom 7. 8. 1989, S. 3282). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Dussnang, Gemeinde Fischingen (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1991, S. 112) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
17. Januar 1991  
**Megatec Communication & Technology**, Silvia Sautter, in Horgen (SHAB Nr. 38 vom 23. 2. 1989, S. 751). Neue Adresse: Zugerstrasse 24.
17. Januar 1991  
**Institut Ascura, Siegenthaler**, in Herrliberg, Institut für Parteinwahl (SHAB Nr. 61 vom 16. 3. 1987, S. 1009). Diese Firma wird, da der Geschäftsbetrieb nie aufgenommen wurde, im Handelsregister gelöscht.
17. Januar 1991  
**Eugster Datensoft**, in Waltalingen, Unternehmungs- und EDV-Beratung (SHAB Nr. 40 vom 27. 2. 1990, S. 774). Neuer Wortlaut der Firma: **Eugster Informatik**.
17. Januar 1991  
**Novanta-Consulting Anna-Rös Wertli**, in Wangen-Brüttlingen (SHAB Nr. 197 vom 10. 10. 1990, S. 4036). Die Unterschrift von Wertli Alfred ist erloschen. Neue Zweckumschreibung: Unternehmensberatung.
17. Januar 1991  
**Treuhand A. Lüthi, eidg. dipl. Buchhalter**, in Zumikon (SHAB Nr. 235 vom 9. 10. 1985, S. 3809). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
17. Januar 1991  
**Gemeinnütziger Verein Altersheim der Christengemeinschaft in der Schweiz**, in Zürich 8, Verein (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1978, S. 2398). Statuten am 7. 7. 1988 geändert. Neuer Name: **Gemeinnütziger Verein Altersheim Birkenrain**. Neue Zweckumschreibung: Förderung und Betreiben von Altersarbeit unter dem Gesichtspunkt der Anthroposophie Rudolf Steiners und der Christengemeinschaft; der Verein kann dazu selbst Träger von Alters- und Pflegeheimen sein, Institutionen mit ähnlicher Zielsetzung unterstützen oder andere Aktivitäten entfalten, welche zu sinnerfülltem und würdigem Altern beitragen können, wobei die Aktivitäten des Vereins allen Bevölkerungskreisen zugute kommen können. Neuer Zeichnungsgrundsatz: Der Präsident und der Vizepräsident haben Einzelunterschrift. Unterschriften von Müller Oskar, Hefi Remus und Schneider Ernst erloschen. Neu wird der Verein mit Einzelunterschrift vertreten durch: Müller Hans Jakob, von Utlikon am Albis, in Stadel, Präsident des Vorstandes, und Niesch Heidi, von Balgach, in Adliswil, Vizepräsidentin, mit Einzelunterschrift. Neue Adresse: Bellariastrasse 21, Zürich 2.
17. Januar 1991  
**Max Berchtold AG**, in Zell, Lindenstrasse 8, Kollbrunn, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 12. 1990. Zweck: Durchführung von Finanzgeschäften aller Art, namentlich durch Inkasso-, Verwaltungs- und Beratungstätigkeit; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 bis 7 Mitgliedern: Berchtold Max, von und in Zell ZH, Präsident; Otter-Berchtold Sibylle, von Zell ZH, in Winterthur, und Stelzer-Berchtold Corinna, von Zell ZH, in Winterthur, alle drei mit Einzelunterschrift.
17. Januar 1991  
**Binde-Tech AG**, in Zürich, Lessingstrasse 15, Zürich 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 12. 1990. Zweck: Betrieb einer Grossbuchbinderei vor allem auf dem Gebiet der Binde-technik; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, pachten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 bis 7 Mitgliedern: Meier Manfred, von Wiesendangen, in Baden, Präsident, und Meier Fabienne, von Wiesendangen, in Baden, beide mit Einzelunterschrift.
17. Januar 1991  
**Luna Reisebüro AG**, in Zürich, Langstrasse 211, Zürich 5, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 12. 1990. Zweck: Organisation, Buchung und Verkauf der von der Gesellschaft organisierten Reisen und Reiseangebote, Buchung und Verkauf von Reisen anderer Reisebüro-Gesellschaften, Buchung und Verkauf von Reisen und Plätzen in Transportmitteln des öffentlichen Verkehrs, Buchung von Hotelzimmern und Apartements sowie Vornahme aller weiteren Dienstleistungen und Handlungen im Zusammenhang mit einem Reisebüro, Wechseln von Geld und Devisen sowie Vermittlung von Dienstleistungen für Reisebüros im Ausland, die Besucher nach Europa und in die Schweiz schicken. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern: Luna-Castro Aurita, spanische Staatsangehörige, in Zürich, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Leniz Mariann, von Amden, in Zürich, ohne Zeichnungsberechtigung, und Landolt Markus, von Zürich und Näfels, in Zürich, ohne Zeichnungsberechtigung. Weiter zeichnet: Luna Luis, spanischer Staatsangehöriger, in Zürich, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
17. Januar 1991  
**Sifa Generalbau AG**, in Zürich, Glaubtenstrasse 32, Zürich 11, c/o Treurevision AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 12. 1990. Zweck: Planung, Erstellung, Kauf, Verwaltung und Verkauf von Bauvorhaben jeglicher Art; kann Wertschriften, Vermögensanlagen, Patente, Lizenzen und Rechte aller Art erwerben, auswerten, verwalten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Gasser Hermann, von und in Winterthur, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Koller Andreas, von Herisau, in Gossau SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Weiter zeichnen: Ramoser Franco, italienischer Staatsangehöriger, in Lanzeneunforn, Direktor, mit Einzelunterschrift, und Sambo Lydia, von und in Winterthur, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
17. Januar 1991  
**Sifa Verwaltungen AG**, in Zürich, Glaubtenstrasse 32, Zürich 11, c/o Treurevision AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 12. 1990. Zweck: Ganze oder teilweise Beteiligung an Unternehmungen; kann Wertschriften, Vermögensanlagen, Liegenschaften, Patente, Lizenzen und Rechte aller Art erwerben, auswerten, verwalten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Ramoser Franco, italienischer Staatsangehöriger, in Lanzeneunforn, Präsident, mit Einzelunterschrift; Sambo Lydia, von und in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koller Andreas, von Herisau, in Gossau SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Gasser Hermann, von und in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
17. Januar 1991  
**Horwath Treuhand & Revisions AG (Horwath Treuhand & Revisions SA)**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 88 vom 18. 4. 1988; S. 1510). Statuten am 29. 11. 1990 und 14. 1. 1991 geändert. Neue Firma: **Horwath Revision AG (Horwath Revision SA) (Horwath Auditing Ltd) (Horwath Revisione)**. Neue Zweckumschreibung: Übernahme aller Geschäfte und Erbringung aller Dienstleistungen, welche im Tätigkeitsbereich einer Revisionsunternehmung liegen, insbesondere Durchführung von Bücherrevisionen, Beratung im Kosten- und Kalkulationswesen, Durchführung von betriebswirtschaftlichen Kontrollen, Beratung in Steuerangelegenheiten und anderen wirtschaftlichen Fragen, insbesondere Abschlussberatung, Bewertung von Unternehmen und Unternehmensteilen, Sanierungen, Fusionen und Ausarbeitung von Gutachten. Verwaltungsrat neu von 1 bis 7 Mitgliedern.
17. Januar 1991  
**Uniglob Treuhand-Gesellschaft (Uniglob Société Fiduciaire) (Uniglob Societa Fiduciaria) (Uniglob Auditing and Fiduciary Company)**, in Zürich 8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 18. 4. 1988, S. 1510). Statuten am 29. 11. 1990 und 14. 1. 1991 geändert. Neue Zweckumschreibung: Übernahme aller Geschäfte und Erbringung aller Dienstleistungen, welche im Tätigkeitsbereich einer Revisionsunternehmung liegen, insbesondere Durchführung von Bücherrevisionen, Beratung im Kosten- und Kalkulationswesen, Durchführung von betriebswirtschaftlichen Kontrollen, Beratung in Steuerangelegenheiten und anderen wirtschaftlichen Fragen, insbesondere Abschlussberatung, Bewertung von Unternehmen und Unternehmensteilen, Sanierungen, Fusionen und Ausarbeitung von Gutachten; kann Grundstücke kaufen und verkaufen sowie Beteiligungen erwerben. Verwaltungsrat neu von 1 bis 7 Mitgliedern.
17. Januar 1991  
**Ruwa-Sped AG**, in Dietikon, Betrieb eines Speditions- und Transportgeschäftes usw. (SHAB Nr. 200 vom 15. 10. 1990, S. 4087). Statuten am 20. 12. 1990 geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 150 000, zerlegt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden; es ist voll liberriert.
17. Januar 1991  
**Privat Kredit Bank**, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1990, S. 4491). Diese Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die «Banque Worms & Cie (Suisse) SA», in Genf. Aktiven und Passiven der Banque Worms & Cie (Suisse) SA gehen gemäss Fusionsvertrag vom 30. 11. 1990 und Fusionsbilanz per 31. 10. 1990 im Sinne von Art. 748 OR auf die Privat Kredit Bank über, die bereits sämtliche Aktien der übernehmenden Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Grundkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Statuten am 30. 11. 1990 geändert. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 5 bis 11 Mitgliedern. Neue Mitglieder des VR: Janssen Claude-Louis, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), und Schmutz Bernard, von Bas-Vully, in Versoix, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.
17. Januar 1991  
**Finanzhaus Bürkle & Co**, in Zürich 1, Kommanditgesellschaft, Finanz- und Treuhandgeschäfte (SHAB Nr. 86 vom 4. 5. 1990, S. 1757). Die Unterschrift von Kym Kurt ist erloschen.
17. Januar 1991  
**Faisst Consulting AG**, in Zürich 10, Beratung und Projektleitung bei der Ausschreibung und Abwicklung von Projekten auf den Gebieten der industriellen Automation, Informatik usw. (SHAB Nr. 48 vom 9. 3. 1990, S. 933). Statuten am 7. 1. 1991 geändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberriert. Durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden; es ist voll liberriert.

17. Januar 1991  
**Eierschmid AG**, in **Kloten**, Import von und Handel mit Lebensmitteln, insbesondere mit Eiern usw. (SHAB Nr. 219 vom 9. 11. 1990, S. 4471). Statuten am 14. 1. 1990 geändert. Durch Ausgabe von 500 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 1 000 000, zerlegt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden; es ist voll liberiert.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Aarberg

17. Januar 1991  
**LAN Ausbildungen AG**, in **Lyss**, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 10. Januar 1991. Zweck: Betrieb eines Institutes für Erwachsenenbildung, Organisation und Durchführung von Fachtagungen und Seminaren, Beteiligung an anderen Unternehmen möglich. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsvertrag: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Adrian Warmbrodt, von Siselen, in Studen, Präsident, und Christian Passath, von Sutz-Latringen, in Port, Sekretär, beide führen Kollektivunterschrift zu zweien. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Reto Bertschi, von Dürrenäsch, in Lyss. Kollektivprokura zu zweien: Esther Furer, von Dotzigen, in Safnern. Geschäftsdomizil: Hauptstrasse 20.

17. Januar 1991  
**Ryser Bruno**, in **Kappelen**, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Bruno Ryser, von Heimswil, in Kappelen. Zweck: Reparaturen und Verkauf von Landmaschinen. Geschäftslokal: Dorfstrasse 24d.

17. Januar 1991  
**HK Elektroplanung Aarberg AG**, in **Aarberg** (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1989, S. 155). Walter Hügli, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Alfred Kocher, bisher Mitglied, ist nun einziger Verwalter; er wohnt nun in Hagneck.

17. Januar 1991  
**Charly's Möbel AG**, in **Lyss** (SHAB Nr. 15 vom 23. 1. 1989, S. 280). Die Unterschrift von Hans-Rudolf Künstele, Geschäftsführer, ist erloschen.

17. Januar 1991  
**Hans Stettler A.G.**, in **Lyss**. Fabrikation von und Handel mit Uhren- und Industriesteinreparaturen usw. (SHAB Nr. 165 vom 21. 7. 1987, S. 2927). Die Unterschrift von Ernst Abbühl, Direktor, ist erloschen.

### Büro Bern

17. Januar 1991  
**Manus Elektro Martin Bader**, in **Gümligen**, Gemeinde **Muri bei Berna**. Inhaber der Firma ist Martin Bader, von Zürich, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern. Elektrische Installationen. Dorfstrasse 32.

17. Januar 1991  
**«Der Bund» Verlag und Druckerei Aktiengesellschaft**, in **Bern** (SHAB Nr. 58 vom 23. 3. 1990, S. 1139). Neu führt Kollektivprokura zu zweien Bernhard Köhli, von Kallnach, in Bolligen.

17. Januar 1991  
**Fidinter AG Treuhand-Gesellschaft**, **Zweigniederlassung** in **Liebfeld**, Gemeinde **Köniz** (SHAB Nr. 185 vom 11. 8. 1988, S. 3332), mit Hauptsitz in Lausanne. Harro Ládi, bisher Vizepräsident, ist neu Direktor; er zeichnet weiterhin mit Einzelunterschrift.

17. Januar 1991  
**Garaio Reisen**, in **Schlieren**, Gemeinde **Köniz**. Inhaber der Firma ist Luigi Garaio, italienischer Staatsangehöriger, in Schlieren, Gemeinde Köniz. Reiseveranstaltungen, Reisebüro. Schaufelweg 35.

17. Januar 1991  
**Atelier Jaune/Repro Grimbühler Marcel**, in **Bern**. Inhaber der Firma ist Marcel Grimbühler, von Sumiswald, in Bern. Repro- und Litho-Arbeiten. Chutzenstrasse 10.

17. Januar 1991  
**Ranch und Reitschule «La Ferme» Roger Krebs & Co.**, in **Liebfeld**, Gemeinde **Köniz**. Roger Krebs, von Le Looce, in Liebfeld, Gemeinde Köniz, und Bettina Meier, von Kloien, in Liebfeld, Gemeinde Köniz, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. 1. 1991 begonnen hat. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Betrieb einer Reitschule (Kanadisches Western Riding). Talbrünnliweg 38.

17. Januar 1991  
**Sägematte AG**, in **Bern**, General-Baunternehmung usw. (SHAB Nr. 71 vom 27. 3. 1987, S. 1196). Die Generalversammlung vom 21. Dezember 1990 hat den Sitz nach **Muri bei Bern** verlegt und die Statuten entsprechend revidiert. Geschäftsdomizil: Worbstrasse 52.

17. Januar 1991  
**Schultheiss-Auto AG**, in **Bern** (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1986, S. 542). Die Generalversammlung vom 3. Dezember 1990 hat die Statuten revidiert. Der Name der Gesellschaft lautet neu: **Er Nordring Auto AG**. Peter Adrian Schultheiss und Guido Rieder sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue VR-Mitglieder mit Einzelunterschrift sind: Hugo Erb, von und in Winterthur, Präsident; Rolf P. Erb, von Winterthur, in Rüdigen, Vizepräsident, und Christian U. Erb, von Winterthur, in Hägendorf.

### Büro Biel - Bureau de Bienne

17. Januar 1991  
**Sabag AG Biel**, in **Biel**, Handel mit Baumaterialien, sanitären Apparaten usw. (SHAB Nr. 241 vom 11. 12. 1990, S. 4911). Die Unterschrift von Hans Scholl, Vizepräsident, ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Doris Weingart, von Grosseaffoltern, in Bellmund.

17. Januar 1991  
**Ecoles-Panorama SA**, à **Evilard**, formation de personnel paramédical (FOSC du 20. 6. 1983, no 140, p. 2135). André Durtschi, président, et Elisabeth Durtschi-Koch, dont les signatures sont éteintes, ainsi que Peter Durtschi, ont démissionné du conseil d'administration. Nouveaux membres du conseil d'administration avec signature collective à deux: Jean-Pierre Roche, de Corsier-sur-Vecvey, à Lausanne, président, Evelyne Affolter, de Leuzigen, à Lausanne, secrétaire, et Bernard Reymond, de Vaulion, à Sion.

17. Januar 1991  
**Watch-Bracelets, Claude Fössinger**, bisher in **Orpund** (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1988, S. 1279). Sitz nun: **Biel**, Rochette 9. Inhaber: Claude Fössinger, italienischer Staatsangehöriger, in Orpund. Geschäftslokal: Handel mit Uhrenbändern.

17. Januar 1991  
**Kapp & Cie. A.G.**, in **Biel**. Hoch- und Tiefbaunternehmung usw. (SHAB Nr. 150 vom 4. 8. 1989, S. 3259). Willy Kapp ist zufolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

17. Januar 1991

**Ideal Job Personalberatung AG (Ideal Job Conseils en personnel SA)**, **Zweigniederlassung** in **Biel**, Zentralstrasse 45 (Neueintragung), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Pully. Errichtung der Zweigniederlassung: Beschluss des Verwaltungsrates vom 12. 12. 1989. Firma am Hauptsitz: **ideal Job Conseils en personnel SA (Ideal Job Personalberatung AG)** Eintragung im Handelsregister von Lausanne: 12. 11. 1965 (letzte Publikation im SHAB vom 24. 10. 1990, S. 4232). Zweck: Beratung und Dienstleistung bei der Suche, der Auswahl, der Beförderung, der Ausbildung, der Neueinstellung und der zur Verfügungstellung von qualifiziertem Personal. Vertretung der Zweigniederlassung: Unterschrift zu zweien führen die Mitglieder des Verwaltungsrates: Prof. Dr. Carl Helbling, von Rapperswil SG, in Künsnacht ZH, Präsident; Dr. Matthias Baumgartner, von Engli, in Binningen; Dr. Bruno Kistler, von Yverdon-les-Bains, in Morges; Markus Künzli, von Murgethal, in Frenkendorf; Walter Studer, von und in Basel; Philippe Grunder, von Rütli bei Lyssach, in Lausanne, Delegierter, und Bernard Houche, von Frankreich, in Neuchâtel. Weiter führen Unterschrift zu zweien: Pierre Dubs, von Affoltern am Albis, in La Conversion, Direktor; Anne Philippe, von Delémont, in Blonay, Prokuristin; Christian Andersson, von Oberdiessbach, in Neuchâtel, Prokurist; und René Bergisser, von Basel, in Areuse, Filialleiter.

### Büro Burgdorf

17. Januar 1991  
**Landwirtschaftliche Genossenschaft Ersigen und Umgebung**, in **Ersigen** (SHAB Nr. 95 vom 26. 4. 1985, S. 1595). Rudolf Kilchenmann, Vizepräsident, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist der bisherige Beisitzer Urs Studer, von Oberösch; er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Sekretär.

17. Januar 1991  
**Mosterei & Distillerie Etter, Koppigen**, in **Koppigen** (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1975, S. 128). Die Firma wird geändert in: **Wy Hütsli, Etter**. Neuer Zweck: Getränkehandel, Betrieb einer Destillier-, Produktion von und Handel mit Wein unter den Bezeichnungen «Cantina collina d'Oro» und «Wy vom Wyhütsli». Neues Geschäftsdomizil (infolge amtlicher Umbenennung): Hauptstrasse 20.

17. Januar 1991  
**Fritz Scheidegger, Metallbau**, in **Kirchberg** (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1988, S. 2945). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die «Scheidegger Metallbau AG» (vormals: «Fritz Scheidegger AG»), in Kirchberg.

17. Januar 1991  
**Fritz Scheidegger AG**, in **Kirchberg**, Immobilien (SHAB Nr. 88 vom 18. 4. 1985, S. 1470). Die Gesellschaft hat ihre Firma geändert in: **Scheidegger Metallbau AG**. Der Zweck lautet neu: Beratung, Projektierung, Planung, Herstellung und Montage von Metallbauelementen und Fassaden aus Metall und Glas; Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der gelöschten Einzelfirma «Fritz Scheidegger, Metallbau», in Kirchberg. Die Statuten wurden am 19. 12. 1990 entsprechend revidiert. Einzelprokura wurde erteilt an Hans-Rudolf Isele, von Rütligen-Alchenfluh, in Burgdorf.

17. Januar 1991  
**Linotex AG**, in **Kirchberg**, Fabrikation von und Handel mit Geweben aller Art (SHAB Nr. 195 vom 23. 8. 1988, S. 3476). Christoph Moser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift und die Prokura von Manfred Werthmüller sind erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Michael Moser, von Biglen, in Kirchberg BE. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Werner Epfer, von Haldswil, in Derendingen, und an Jonas Stähli, von Oberhofen am Thunersee, in Schaffhausen, Gemeinde Hasle bei Burgdorf.

17. Januar 1991  
**HCS AG Thun, Hotel und Touristik Management, Zweigniederlassung** in **Burgdorf** (SHAB Nr. 153 vom 9. 8. 1990, S. 3199), mit Hauptsitz in Thun. Die Unterschrift von Martin Wittwer, Mitglied des Verwaltungsrats, ist erloschen.

17. Januar 1991  
**Alfred Mühlemann**, bisher in **Grafenried** (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1983, S. 875). Die Firma hat den Sitz nach **Aeffligen** verlegt. Inhaber der Firma ist Alfred Mühlemann, von Bätterkinden, nun in Aeffligen. Elektroinstallationen und -kontrollen. Geschäftsdomizil: Hasenmatstrasse 21.

17. Januar 1991  
**Fr. Maeder AG**, in **Burgdorf**, Baunternehmung (SHAB Nr. 55 vom 9. 3. 1987, S. 911). Das Grundkapital von Fr. 550 000 wurde durch Ausgabe von 150 voll liberierten Namenaktien zu Fr. 1000 um Fr. 150 000 erhöht. Es beträgt nun Fr. 700 000, ist voll liberiert und eingeteilt in 420 Namenaktien zu Fr. 500 und 490 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden diesbezüglich sowie in einem weiteren, nicht publikationspflichtigen Punkt am 11. 1. 1991 revidiert. Ruth Flubacher-Maeder ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: Georg Friedli, von Seeburg, in Burgdorf, Präsident; Hans Georg Elsaesser, von Bern und Leuzigen, in Worb; Ulrich Nussli, von Benken SG, in Burgdorf; sie zeichnen kollektiv zu zweien, die Prokura von Ulrich Nussli ist demnach erloschen. Roland Maeder ist nicht mehr Präsident, sondern Delegierter des VR und zeichnet weiterhin einzeln. Thomas Maeder, Mitglied des VR, führt nicht mehr Kollektivprokura, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Brechbühl, von Trubschachen, in Rüegsbach, Gemeinde Rüegsau.

### Büro Erlach

17. Januar 1991  
**Gosteli Treuhand AG**, in **Ins** (SHAB Nr. 296 vom 19. 12. 1988, S. 5153). Marlene Franziska Knutti, von Diemtigen, in Thun, führt nun Einzelprokura.

### Büro Frutigen

16. Januar 1991  
**Baunternehmung Harri AG**, in **Kandersteg**, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 14. Januar 1991. Zweck: Betrieb einer Baunternehmung für Hoch- und Tiefbau sowie die Vornahme aller damit zusammenhängender Geschäfte. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie solche erwerben, Immobilien kaufen oder verkaufen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 30 Namenaktien zu Fr. 1000 und 40 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 500. Jede Aktie hat eine Stimme. Gemäss Sacheinlageverträgen vom 5. und 14. Januar 1991 und Übernahmebilanz per 5. Januar 1991 übernimmt die Gesellschaft sämtliche Aktiven im Betrag von Fr. 1 275 665.80 und sämtliche Passiven im Betrag von Fr. 943 781.60, der nachstehend gelöschten Einzelfirma «Anton Harri, Baugeschäft». Der Aktienüberschuss von Fr. 331 884.20 entspricht dem Übernahmepreis. Davon werden Fr. 50 000 auf das Aktienkapital angerechnet. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Öffentliches Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5

Mitgliedern. Ihm gehören an: Anton Harri-Schaad, von und in Kandersteg, als Präsident, und Silvia Harri-Schaad, von und in Kandersteg, als Sekretärin, sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Chalet Paradiesli, 3718 Kandersteg.

16. Januar 1991  
**Anton Harri, Baugeschäft**, in **Kandersteg** (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1979, S. 3650). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht. Sämtliche Aktiven und Passiven werden von der vorstehend eingetragenen Gesellschaft «Baunternehmung Harri AG», mit Sitz in Kandersteg, übernommen.

### Büro Interlaken

16. Januar 1991  
**Avars AG**, in **Brienzwiler**, Fahrzeughandel usw. (SHAB Nr. 98 vom 1. 5. 1987, S. 1712). Statutenrevision: 3. 12. 1990. Firma neu: **Werner Matherer AG**. Zweck nun: Ausführung von Malerarbeiten und Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Bereiche des Malereigewerbes. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Paul Schild und Elisabeth Schild; Unterschrift Paul Schild erloschen. Das bisherige Mitglied Werner Matherer, von Brienz BE, in Brienzwiler, führt nun als Präsident Einzelunterschrift und Monika Matherer, von Brienz BE, in Brienzwiler, bisher Mitglied, zeichnet nun als Sekretärin kollektiv zu zweien. Neues Domizil: Aenderdorf, 3856 Brienzwiler.

### Büro Laupen

14. Januar 1991  
**Malbuwit AG**, bisher in **Bern** (SHAB Nr. 129 vom 7. 6. 1988, S. 2333). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. 1. 1991 wurde der Sitz nach Thörishaus, Gemeinde **Neuenegg**, verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck der Gesellschaft ist die Vermietung von und Handel mit Flugzeugen und Flugzeugbestandteilen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 9. 5. 1988. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist mit Fr. 30 000 liberiert. Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört wie bisher einzig an: Johannes Traugott Wittwer, von Trub, in Bern. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Brunnmattstrasse 15, 3174 Thörishaus.

16. Januar 1991  
**Werner Baumgartner**, in **Neuenegg**, Malergeschäft (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1983, S. 1594). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister gelöscht.

17. Januar 1991  
**«Mitenand Partnerclub», H. Beutler**, in **Neuenegg** (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1990, S. 484). Neues Geschäftslokal: Stritenstrasse 56, 3176 Neuenegg.

### Bureau de La Neuveville

17. janvier 1991  
**Leroux Léontine**, à **Nods**, restaurant «Pierre-Grise» (FOSC du 23. 10. 1990, no 206, p. 4212). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

17. janvier 1991  
**A. Martin**, à **La Neuveville**, travaux de peinture et gypserie (FOSC du 4. 12. 1975, no 284, p. 3237). Nouvelle adresse: Côtes Bugnot 6.

17. janvier 1991  
**Kurt Romann**, à **Chavannes**, commune de **La Neuveville**. Titulaire: Kurt Romann, de Bönigen, à Chavannes, commune de La Neuveville. Viticulture. Schafisweg 15.

### Büro Trachselwald

17. Januar 1991  
**W. Sommer**, in **Sumiswald**, Bau- und Möbelschreinerei (SHAB Nr. 295 vom 18. 12. 1953, S. 3070). Die Firma wird infolge Betriebs-einstellung gelöscht.

17. Januar 1991  
**Schreinerei Sommer AG**, in **Sumiswald**. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 14. 1. 1991 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Schreinerei. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Einzelfirma W. Sommer, Sumiswald, das Warenlager, die angefangenen Arbeiten, die Maschinen und Werkzeuge, die Fahrzeuge und Motorfahrzeuge zu einem Kaufpreis von Fr. 46 113 zu erwerben. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Alfred Reist, Präsident; Brigitte Reist, Vizepräsidentin, und Adrian Reist, Sekretär, alle von und in Sumiswald. Alfred Reist führt Einzelunterschrift; Brigitte und Adrian Reist zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Eystrasse 26, 3455 Grünen.

17. Januar 1991  
**Rud. Oechslis**, in **Huttwil**, Sattler- und Polsterwerkstätte usw. (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1962, S. 651). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht.

17. Januar 1991  
**Beat Oechslis**, in **Huttwil**. Inhaber der Firma ist Beat Oechslis, von Fraubrunnen, in Huttwil. Die Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Rud. Oechslis», Huttwil. Innendekorationen. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 13.

17. Januar 1991  
**Toni Tanner**, bisher in **Rothenbach**, Gartenpflege und Naturgartenbau (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1986, S. 961). Die Firma hat ihren Sitz nach **Eriswil** verlegt. Inhaber der Firma ist Toni Tanner, von Altbüren, in Eriswil. Gartenpflege und Gartenbau. Geschäftsdomizil: Oberstutz 201 b.

17. Januar 1991  
**Käserigenossenschaft Schonegg**, in **Sumiswald** (SHAB Nr. 207 vom 6. 9. 1983, S. 3099). Der Vizepräsident/Kassier Hermann Kauer ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Vizepräsidenten/Kassier ist Fritz Reist, von und in Sumiswald, gewählt worden; er zeichnet kollektiv zu zweien.

17. Januar 1991  
**Blaser & Co. AG**, in **Rüegsau**, Entwicklung, Fabrikation und Verkauf von sowie Handel mit chemischen und chemisch-technischen Produkten usw. (SHAB Nr. 54 vom 17. 3. 1989, S. 1097). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Andreas Wittwer, von Trub, in Rüegsauschachen.

### Büro Wangen an der Aare

17. Januar 1991  
**J. J. Wagner Autogarage**, in **Herzogenbuchsee**, Autogarage (SHAB Nr. 74 vom 30. 3. 1982, S. 999). Firma infolge Geschäftsübergabe erloschen.

17. Januar 1991  
**Markus Kämpfer**, in **Herzogenbuchsee**, Betrieb des Restaurants Rössli (SHAB Nr. 127 vom 4. 7. 1990, S. 2664). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

17. Januar 1991  
**Bürki AG**, in **Oberbipp** (SHAB Nr. 10 vom 16. 1. 1990, S. 172). Die Prokura von Rosmarie Bürki-Simon ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Elisabeth Egger-Bürki, von Farnern, in Oberbipp, und Hans Frey, von Auenstein, in Schafisheim.

17. Januar 1991  
**Service Company AG**, in **Oberbipp** (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1990, S. 2748). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Hans Schwendener, von Buchs SG, in Fallanden, und Anton Sigron, von Tiefencastel, in Scharans. Beide zeichnen kollektiv zu zweien.

17. Januar 1991  
**Auto Staub**, in **Herzogenbuchsee**, Zürichstrasse 21, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Bruno Staub, von Ochlenberg, in Oberönz. Geschäftsnatur: Autogarage. Einzelunterschrift wird erteilt an: Annarosa Staub-Friedli, von Ochlenberg, in Oberönz.

17. Januar 1991  
**E. Fischer AG**, **SFI-Schleifspindelfabrik**, in **Herzogenbuchsee** (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1982, S. 295). Die Prokura von Fritz Wüthrich-Günther ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Walter Berger, von Oberbuchstien, in Niederbipp.

#### Büro Wimmis (Bezirk Niderrimental)

17. Januar 1991  
**Architekturbüro Reist**, in **Spiez** (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1973, S. 2858). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

17. Januar 1991  
**Reweza Küchen AG**, bisher in **Zauggenried** (SHAB Nr. 42 vom 1. 3. 1989, S. 835). Gemäss ausserordentlicher Generalversammlung vom 11. Dezember 1990 hat die Gesellschaft ihren Sitz nach Spiez verlegt. Die Statuten wurden revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 22. September 1987. Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung, den Vertrieb, den Handel und den Verkauf von Kücheneinrichtungen, die Vornahme von Küchenumbauten und Innenausbauten anderer Art sowie Erstellung sämtlicher entsprechender Anlagen für Einrichtungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Andreas Werren, von St. Stephan, nun in Spiez (bisher Vizepräsident), Präsident, und Silvia Werren, von St. Stephan, nun in Spiez, Mitglied; sie zeichnen einzeln. Andreas Matter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Geschäftsdomicil: Gygerweg 14, 3700 Spiez.

#### Luzern - Lucerne - Lucerna

17. Januar 1991  
**Schürfag AG**, in **Sursee**, Arbeiten im Tiefbau mit Spezialgeräten (SHAB Nr. 224 vom 16. 11. 1989, S. 4654). Statutenänderung vom 15. Januar 1991. Das Grundkapital von Fr. 100 000 wurde durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000 um Fr. 150 000 auf Fr. 250 000 erhöht. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000.

17. Januar 1991  
**Schindler Management AG**, in **Ebikon**, Leitung eines Konzerns (SHAB Nr. 243 vom 13. 12. 1990, S. 4952). Johann G. Hartmann, Dr. Uli Sigg und Hilmar Zander sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie jene des Direktors Dr. Joris Schröder sind erloschen. Fritz Keller und Peter Zbinden, bisher Direktoren, sind nun Mitglieder des Verwaltungsrates; sie zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien. Weiteres Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Ulrich Pistor, von Basel, in Horw. Franz Hirsig, bisher stellvertretender Direktor, ist nun Direktor; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Weiterer stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Jean-Pierre Graf, von Rebstein, in Basel. Weitere Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Joachim Walker und Rudolf Widmer; demnach sind ihre Prokuren erloschen.

17. Januar 1991  
**Oeko-Handels AG**, in **Sursee**, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 224 vom 16. 11. 1989, S. 4654). Statutenänderung vom 15. Januar 1991. Das Grundkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000 um Fr. 150 000 auf Fr. 200 000 erhöht. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000.

17. Januar 1991  
**Air-Tech Markus Imfeld**, in **Luzern**, St. Annastrasse 49, 6006 Luzern. Neue Einzelfirma. Zweck: Betrieb eines Büros für Klima-, Lüftungs- und Medizinraumtechnik und Handel mit Waren aller Art. Inhaber: Markus Imfeld, von Lungern, in Luzern.

17. Januar 1991  
**Immo-Trend AG**, in **Sursee**, Immobilien (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1988, S. 915). Statutenänderung vom 15. Januar 1991. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach St. Erhard, Gemeinde Knutwil verlegt. Adresse: Baselstrasse, 6212 St. Erhard. Neue Zweckumschreibung: Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien; Planung und Erstellung von Bauten; Betrieb oder Management von Immobilien; Erwerb, Verwertung und Verwaltung von Beteiligungen; Handel mit Sport-, Fitness-, Freizeit- und Spielgeräten; Planung sowie Einrichtung von Fitness- und Freizeitanlagen.

17. Januar 1991  
**Heizmultag AG**, in **Emmenbrücke**, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1976, S. 2741). Statutenänderung vom 8. Januar 1991. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Luzern verlegt. Neue Adresse: Schlossstrasse 24, 6005 Luzern. Martin Deuber, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Luzern.

17. Januar 1991  
**Pneu & Benzin Biregg AG**, in **Luzern** (SHAB Nr. 154 vom 10. 8. 1990, S. 3219). Emil Müller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Enzo Poletti; demnach ist seine Prokura erloschen.

17. Januar 1991  
**Abbondio AG**, in **Megggen**, Ausstellungen, Ausstellungsstände (SHAB Nr. 196 vom 26. 8. 1987, S. 3422). Statutenänderung vom 4. Dezember 1990. Die Firma lautet nun: **Abag Ausstellungs- und Veranstaltungsgesellschaft AG**. Neuer Zweck: Organisation von Messen, Ausstellungen und Veranstaltungen sportlicher, wirtschaftlicher und kultureller Art; Kauf und Verkauf von Liegenschaften; Beteiligungen. Hans Bachmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue einzige Verwaltungsrätin mit Einzelunterschrift ist Anita Bachmann, von Meggen und Luzern, in Meggen.

17. Januar 1991  
**Corinco Trust Company Lucerne in Liq.**, in **Luzern**, Finanz- und Anlageberatung, Dienstleistungen; aufgelöst (SHAB Nr. 191 vom 2. 10. 1989, S. 4006). Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

17. Januar 1991  
**Wobmann AG Luzern**, in **Luzern**, Holzbearbeitung, Schreinerei usw. (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1983, S. 4139). Ernst Morger-Wobmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Willi Wobmann-Fuchs, bisher Präsident und Delegierter, ist nun einziger Verwaltungsrat. Er zeichnet neu einzeln; demnach wurde seine Unterschrift geändert.

17. Januar 1991  
**Ortema AG**, in **Luzern**, Orientteppiche, Wohnungseinrichtungsartikel, Antiquitäten (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1988, S. 4361). Rita Villiger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Kurt Schryber, von Adligenswil, in Steinhausen.

17. Januar 1991  
**Sporis Holding AG**, in **Luzern**, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 93 vom 15. 5. 1990, S. 1932). René C. Jäggi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Christoph P. Malm, deutscher Staatsangehöriger, in Küsnacht. Pierre L. Woog, bisher Mitglied ohne Unterschrift, ist nun Mitglied und Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien. Er wohnt nun in Zürich.

17. Januar 1991  
**Sabag Luzern AG**, in **Luzern**, Handel mit Baumaterialien aller Art usw. (SHAB Nr. 150 vom 6. 8. 1990, S. 3143). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Leo Fleischli, von Hildisrieden, in Udligenswil.

17. Januar 1991  
**Rohner Credit & Leasing SA**, **Zweigniederlassung in Luzern** (SHAB Nr. 208 vom 25. 10. 1989, S. 4333). mit Hauptsitz in St. Gallen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ernst Vogeli, von Ellighausen, in Buchrain.

17. Januar 1991  
**Coopers & Lybrand AG**, **Zweigniederlassung in Luzern**, Treuhändergesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 5. 10. 1990, S. 3978), mit Hauptsitz in Basel. Die Prokuren von Elmar Beckmann und Robert Landolt sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Karl Müller, von Glarus, in Härkingen.

17. Januar 1991  
**Raiffeisenkasse Dagmersellen-Offikon-Buchs**, in **Dagmersellen**, Genossenschaft (SHAB Nr. 229 vom 23. 11. 1990, S. 4674). Statutenänderung vom 23. März 1990. Die unbeschränkte und solidarische Haftung der Genossenschafter ist weggefallen; diese sind jedoch weiterhin nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierzigfachen Betrage des Anteilscheines. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

17. Januar 1991  
**Gebr. Zemp Dach + Wand**, in **Entlebuch**, Meierschlag, 6162 Entlebuch. Neue Kollektivgesellschaft, Beginn am 1. 1. 1991. Zweck: Betrieb eines Dachdeckergeschäftes und Fassadenverkleidungen. Gesellschafter: Hans Zemp, von und in Entlebuch. Peter Zemp, von und in Entlebuch.

17. Januar 1991  
**DIS Ivan Vasek**, in **Luzern**, Sprachsysteme usw. (SHAB Nr. 124 vom 31. 5. 1978; S. 1710). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

17. Januar 1991  
**Fiesta Luzern K. Egli**, in **Luzern**, Organisation und Durchführung von Anlässen (SHAB Nr. 52 vom 15. 3. 1989, S. 1053). Die Firma lautet nun: **Festa K. Egli**. Der Inhaber hat den persönlichen Wohnsitz sowie den Geschäftssitz nach St. Niklausen, Gemeinde Horw, verlegt. Neue Adresse: Am Bachtelweg, 6048 St. Niklausen.

17. Januar 1991  
**D. Albisser**, bisher in **Lopagno**, Generalbaunternehmung (SHAB Nr. 243 vom 18. 10. 1988, S. 4220). Der Inhaber hat den Geschäftssitz nach Kriens verlegt. Adresse: Im Riedli, 6010 Kriens. Neuer Zweck: Betrieb eines Baugeschäftes; Ausführung von Kundenmaurerarbeiten. Inhaber: Dietrich Albisser, von Knutwil und Geunsee, nun in Kriens.

17. Januar 1991  
**Kurt Hunkeler**, **Alfim-Produkte**, in **Kriens**, Feldmühlstrasse 3, 6010 Kriens. Neue Einzelfirma. Handel mit Waren aller Art unter der Bezeichnung «Alfim». Inhaber: Kurt Hunkeler, von Fischbach, in Kriens.

17. Januar 1991  
**Walter Gyr**, **Generalagentur**, in **Luzern**, Versicherungen (SHAB Nr. 297 vom 20. 12. 1988, S. 5171). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Eduard Gander, von Beckenried, in Oberdorf NW.

#### Schwyz - Schwyz - Svitto

16. Januar 1991  
**Armin Roeschli AG**, in **Schwyz**, Planung von Arztpraxen usw. (SHAB Nr. 209 vom 26. 10. 1990, S. 4267). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Dezember 1990 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Leuenberger + Roeschli AG**. Neue Zweckumschreibung: Planung von Arztpraxen und Spitälern und An- und Verkauf von Einrichtungen und Apparaten des Arztpraxisbedarfes; kann Grundeigentum erwerben.

16. Januar 1991  
**Ulrich & Anzen AG**, **Bau- und Möbelschreinerei**, in **Steinen** (SHAB Nr. 189 vom 16. 8. 1983, S. 2855). Paul Ulrich, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied Werner Anzen-Klaus ist nun Präsident des Verwaltungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Gertrud Anzen-Klaus, von und in Steinen, und Gregor Anzen, von Steinen, in Sattel.

16. Januar 1991  
**Kühne & Nagel Internationale Transporte AG**, in **Pfäffikon**, Gemeinde **Freienbach** (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1988, S. 839). Die Unterschrift von Dr. Itho Janssen, Direktor, ist erloschen.

16. Januar 1991  
**Nacora Insurance Brokers AG**, in **Pfäffikon**, Gemeinde **Freienbach** (SHAB Nr. 226 vom 28. 9. 1988, S. 3958). Die Unterschrift von Dr. Itho Janssen, Direktor, ist erloschen.

16. Januar 1991  
**Shell Grütze**, **Roland Anthamatten**, in **Freienbach**. Inhaber dieser Firma ist Roland Anthamatten, von Saas Grund, in Wollerau. Betrieb einer Tankstelle und eines Kiosks. Kantonsstrasse 149, 8807 Freienbach.

16. Januar 1991  
**Hansjörg Fähr AG**, in **Lachen**. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 7. Januar 1991 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Einkauf und Verkauf sowie das Verleihen von Bodenbelägen aller Art; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Einzelfirma «Hansjörg Fähr, Teppiche + Bodenbelägen», in Lachen, sämtliche Aktiven und Passiven zum Preise von höchstens Fr. 100 000 zu übernehmen. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Hansjörg Fähr-Tremp, von Kaltbrunn, in Altendorf. Einzelprokura wurde erteilt an Pia Fähr-Tremp, von Kaltbrunn, in Altendorf. Domicil: Oberdorfstrasse 20, 8853 Lachen.

16. Januar 1991  
**Tanner + Duff, Dental-Labor**, in **Einsiedeln**. Regine Schmed-Tanner, von Maiefeld, und Claudia Duff, von Sumvig, beide in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 15. September 1990 begonnen hat. Einzelprokura wurde erteilt an Arthur Tanner, von Maiefeld, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg. Betrieb eines zahnärztlichen Labors. Hauptstrasse 62, 8840 Einsiedeln.

16. Januar 1991  
**Pneu Huber AG**, bisher in **Küssnacht am Rigi** (SHAB Nr. 296 vom 19. 12. 1986, S. 4854). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Rotkreuz, Gemeinde Risch (SHAB Nr. 249 vom 21. 12. 1990, S. 5082), im Handelsregister Schwyz von Amtes wegen gelöscht.

#### Obwalden - Obwald - Untervald Sopraselva

17. Januar 1991  
**Paul Kathriner**, **Küchen + Türen**, bisher in **Sarnen** (SHAB Nr. 221 vom 23. 9. 1985, S. 3603). Neuer Sitz: **Alpnach**, Industriestrasse 12, 6055 Alpnach Dorf. Firma nun: **PK Küchen, Paul Kathriner**. Geschäftsnatur nun: Verkauf von Kücheneinrichtungen und Türen; Verkauf und Austauschservice von Haushaltgeräten; Betrieb einer Werkstätte für Schreinerarbeiten.

#### Glarus - Glaris - Glarona

16. Januar 1991  
**Franpharm AG**, in **Riedern**, chemische, pharmazeutische und verwandte Produkte (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1979, S. 3851). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. Dezember 1990 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

16. Januar 1991  
**Neustal-Maschinen AG**, in **Näfels** (SHAB Nr. 14 vom 12. 1. 1991, S. 283). Neu in den Verwaltungsrat als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Prof. Dr. Rolf Dubs, von Affoltern am Albis, in St. Gallen.

16. Januar 1991  
**Robuma SA**, bisher in **Glarus**, Waren aller Art (SHAB Nr. 152 vom 5. 7. 1982, S. 2171). Infolge Sitzverlegung nach **Fribourg** (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1991, S. 132) wird die Firma von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons Glarus gelöscht.

#### Zug - Zoug - Zugo

17. Januar 1991  
**Weru AG**, in **Zug**, Baarerstrasse 94, c/o Custodia Treuhand AG, 6302 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 16. Januar 1991. Zweck: Erwerb, Belastung, Veräusserung, Verwaltung und Vermietung von Immobilien jeglicher Art, einschliesslich Leasing von Liegenschaften sowie Wahrnehmung der mit dem Leasing verbundenen Rechte, kann Beteiligungen halten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Bruno Gasser, von Lungern, in Erlenschbach ZH, zugleich Präsident, und David Dean, von Bärenswil, in Volketswil. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Januar 1991  
**Confidasa AG**, in **Zug**, Leistung von Consulting-Diensten usw. (SHAB Nr. 122 vom 30. 5. 1985, S. 2079). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach **Goldau**, Gemeinde **Arth** (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1991, S. 106) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

17. Januar 1991  
**Slide SA**, in **Zug**, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 281 vom 2. 12. 1985, S. 4519). Neue Verwaltungsräte mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Heinrich W. H. Langhorst, deutscher Staatsangehöriger, in Hannover (D), zugleich Delegierter, und René Bagnoud, von Zürich, Siders, Lens und Icoigne, in Hünenberg. Anton Künin, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Er zeichnet nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien.

17. Januar 1991  
**Allstate Reinsurance Co. Limited, London, Zug Branch**, in **Zug**, Abwicklung von Versicherungsgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 182 vom 19. 9. 1990, S. 3753). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in London (GB). Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu Daniel Schlegel, von Grabs, in Morgarten, Gemeinde Oberägeri.

17. Januar 1991  
**Torque Trading AG**, bisher in **Cham**, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 115 vom 18. 6. 1990, S. 2427). Statutenänderung: 15. Januar 1991. Neuer Sitz: **Steinhausen**. Adresse: Hinterbergstrasse 26, 6330 Cham. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 500 000, durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 1 000 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Prokura von Elfriede Richel-van Oosterhout ist erloschen.

17. Januar 1991  
**Enzler Daten-Technik**, in **Hünenberg** (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1986, S. 212). Diese Firma wird infolge Übernahme der Aktiven und Passiven durch die «Enzler Daten-Technik AG», in Hünenberg, im Handelsregister gelöscht.

17. Januar 1991  
**GAF (Switzerland) AG**, in **Zug**, Vertrieb der von der GAF Corporation New York oder deren Tochtergesellschaften entwickelten oder hergestellten Erzeugnissen auf dem schweizerischen Markt usw. (SHAB Nr. 158 vom 16. 8. 1989, S. 3420). Samuel J. Heyman, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat und zugleich Präsident mit Einzelunterschrift ist Raymond W. Smith, Jr., amerikanischer Staatsangehöriger, in Kinnelon (N. J., USA).

17. Januar 1991  
**Capax Air AG**, in Z u g, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Transport von Personen und Gütern usw. (SHAB Nr. 62 vom 29. 3. 1990, S. 1221). Neues Domizil: Gubelstrasse 17, c/o Wey & Spiess, 6302 Zug.

17. Januar 1991  
**Efro AG**, bisher in H ü n e n b e r g, Handel mit und Produktion von chemischen Produkten usw. (SHAB Nr. 164 vom 18. 7. 1986, S. 2812). Statutenänderung: 14. Januar 1991. Neuer Sitz: Rotkreuz, Gemeinde R i s c h. Adresse: Schöngrund 1, 6343 Rotkreuz. Neuer Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Büroeinrichtungen und Artikeln des Bürobedarfs; kann Vertretungen übernehmen, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Das Aktienkapital von Fr. 100 000 ist nun voll liberriert.

17. Januar 1991  
**Progresso AG**, in Z u g, Handel, einschliesslich Import und Export von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 184 vom 21. 9. 1990, S. 3792). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Z ü r i c h (SHAB Nr. 8 vom 14. 1. 1991, S. 151) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

17. Januar 1991  
**Bergin GmbH**, in Z u g, Fabrikation und Vertrieb von industriellen Erzeugnissen usw. (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1986, S. 212). Hans-Joachim Schwass, Gesellschafter und Geschäftsführer, wohnt nun in Morges.

17. Januar 1991  
**Conware AG**, in S t e i n h a u s e n, Handel mit Computer-Hardware usw. (SHAB Nr. 66 vom 4. 4. 1990, S. 1318). Hans Stuber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

17. Januar 1991  
**Greenpoint Holding AG**, in S t e i n h a u s e n (SHAB Nr. 52 vom 15. 3. 1990, S. 1016). Hans Stuber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

17. Januar 1991  
**Pelikan International Corporation**, in Z u g, Auf dem Sektor des Bürobedarfs Koordination der Tätigkeiten der zur Pelikan-Gruppe gehörenden Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 94 vom 18. 5. 1989, S. 2038). Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu Karsten Müller; seine Prokura ist erloschen.

17. Januar 1991  
**Technip International AG**, in Z u g, Erbringung oder Vermittlung von Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 194 vom 5. 10. 1990, S. 3978). Bruno Deslandre, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat und zugleich Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Lucien Sajus, französischer Staatsangehöriger, in Chavenay-Villepreux (F).

17. Januar 1991  
**Trammo Navigation AG**, in Z u g, Durchführung von internationalen Seetransporten (SHAB Nr. 296 vom 21. 12. 1987, S. 4944). Eric Siegenthaler, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Wollerau.

17. Januar 1991  
**Gadient Bautreuhand AG**, in Z u g (SHAB Nr. 228 vom 22. 11. 1990, S. 4658). Domizil nun: Untermühleweg 9, c/o Schürmann Treuhand AG.

17. Januar 1991  
**Immobiliar AG**, in Z u g, Erwerb, Bau und Verwaltung von Wohn- und Geschäftshäusern usw. (SHAB Nr. 67 vom 5. 4. 1990, S. 1333). Domizil nun: Untermühleweg 9, c/o Schürmann Treuhand AG.

17. Januar 1991  
**Locher Speditionen und Handels AG**, in Z u g, Kolinplatz 1, c/o Locher & Oehler Treuhand AG, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 16. Januar 1991. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Gütern zur Ausrüstung von Gastronomiebetrieben, sowie Spedition solcher und anderer Güter; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Schutzrechte, Know-how und Wertschriften aller Art erwerben, verwalten und veräußern, Finanzierungen durchführen sowie Grundstücke erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Doris Hagg-Locher, von Obereggen, in Thalwil.

17. Januar 1991  
**Schima Sportartikel AG**, bisher in Z u g, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Sportartikeln usw. (SHAB Nr. 117 vom 24. 5. 1988, S. 2115). Statutenänderung: 15. Januar 1991. Neuer Sitz: O b e r ä g e r i. Adresse: Franzenmattweg 2, 6315 Obereggen.

17. Januar 1991  
**Wyss Pharma AG**, in C h a m (SHAB Nr. 243 vom 13. 12. 1990, S. 4954). Kollektivprokura zu zweien führen neu Roland Messer, von Etzelkofen, in Baden-Rüthof, und Daniel Angelo Furrer, von Eisten und Luzern, in Hildisrieden.

17. Januar 1991  
**Swiss Cantobank (International)**, in B a a r (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1991, S. 237). Kollektivprokura zu zweien führt neu Brigitte Rusterholz, von Richterswil, in Luzern.

17. Januar 1991  
**Perfluktiv Consult AG in Liquidation**, in Z u g, Beratung von Lizenznehmern von Perfluktiv-Verfahren usw., in Konkurs (SHAB Nr. 208 vom 25. 10. 1990, S. 4250). Die Firma wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

17. Januar 1991  
**Livesatz Zug AG**, in Z u g, Gestaltung und Herstellung von Druckunterlagen usw. (SHAB Nr. 117 vom 24. 5. 1988, S. 2115). Daniel Leitz und Kurt Läderach sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Verwaltungsräte mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Peter Preisung, von Zollikon, in Zollikoberg, und Robert Preisung, von Zollikon, in Rudolfstetten.

17. Januar 1991  
**Partipa-Holding AG**, in Z u g (SHAB Nr. 238 vom 6. 12. 1989, S. 4932). Dr. Hans Straub ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Christoph Straub, von Basel und Herzogenbuchsee, in Zug.

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

### Bureau de Fribourg

17 janvier 1991  
**Azimat S.A.**, précédemment à C r i s s i e r (FOSC du 12. 12. 1990, p. 4935). Siège transféré à F r i b o u r g, chemin Monséjour 11. Nouvelle raison sociale Storsa S.A. Nouveau but: fabriquer, fournir et poser des stores et des volets en tout genre; commercialiser tout matériel destiné à la construction. Statuts originaux du 30. 10. 1987, modifiés sur ces points, le 16. 1. 1991. Capital: fr. 75 000, entièrement libéré, divisé en 75 actions de fr. 1000, au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Roland Scherwey, de Börsingen, à Lausanne, est administrateur unique avec signature individuelle (ancien).

17 janvier 1991.

**Alchro S.A. en liquidation**, à F r i b o u r g, commerce de matières premières, etc. (FOSC du 14. 3. 1989, no 51, p. 1033). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

17 janvier 1991

**Synthèse-Arômes-Senteurs S.A.**, à F r i b o u r g (FOSC du 7. 1. 1976, no 4, p. 32). Cyrille Mertenat n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Ont été nommés administrateurs, avec signature individuelle: Claude Tournaire, de Genève, à Troinex, président; Martine Zufferey, de St-Luc, à Thônex, secrétaire. Nouvelle adresse: Beaurauged 12.

17 janvier 1991

**Jean-Claude Monnat**, à F r i b o u r g, agence générale de «La Genevoise», etc. (FOSC du 1. 2. 1988, no 25, p. 392). Procuration individuelle a été conférée à: Armand Giroud, de Crêt à Proviaz.

17 janvier 1991

**Compagnie de participations financières Copafi SA**, à F r i b o u r g, dont la faillite a été suspendue, faute d'actif (FOSC du 4. 10. 1990, no 193, p. 3964). Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 66, al. 2 de l'ORC.

## Solothurn - Soleure - Soletta

### Büro Dorneck in Dornach

15. Januar 1991

**B. Schneider, Hawa-Service**, in D o r n a c h, Apfelssestrasse 18, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Bernhard Schneider, von Utendorf, in Dornach. Hauswartungen.

16. Januar 1991

**Gander + Stöcklin Autohandel AG**, in B ä t t w i l (SHAB Nr. 148 vom 29. 6. 1988, S. 2693). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlungsbeschluss vom 14. Januar 1991. Firma nun: **Gander + Stöcklin Autohandel AG in Liq.** Fridolin Stöcklin-Kempf, bisher einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift, zeichnet nun als Liquidator mit Einzelunterschrift.

16. Januar 1991

**Stöcklin + Gander AG**, in B ä t t w i l, Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte usw. (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1977, S. 797). Statutenänderung vom 14. Januar 1991. Firma nun: **Garage Stöcklin AG**.

16. Januar 1991

**DFB die fahrende Brikettierpresse Martin Vogel**, in B ü r e n, Liestalerstrasse 21, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Martin Vogel, von Basel, in Büren SO. Brikettierung von Holzrückständen sowie Handel mit Holzbriketts und technischem Material im Rahmen der Holzbrikettierung.

### Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

17. Januar 1991

**Evergreen Mode AG**, in G r e n c h e n, Kapellstrasse 3, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 17. 12. 1990 und 15. 1. 1991. Zweck: Import und Verkauf von Kleidern und Modeartikeln. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, belasten oder veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Ladeneinrichtung und Inventar der Picerillo & Co., in Grenchen, gemäss Inventarlisten vom 29. 8. 1990 und 19. 11. 1990 zum Preise von Fr. 100 000, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehört einzig an: Patrick Däumli, von Grenchen, in Meinisberg, mit Einzelunterschrift. Einzelunterschrift ist erteilt an Giovanna Picerillo, italienische Staatsangehörige, in Lommiswil, Geschäftsführerin.

17. Januar 1991

**Fotra Traub & Co.**, in G r e n c h e n, Kollektivgesellschaft, Organisation von Veranstaltungen usw. (SHAB Nr. 296 vom 21. 12. 1981, S. 3992). Geschäftsnatur nun: Organisation und Durchführung von Veranstaltungen aller Art, Festwirtschäften, Verpflegungen usw. ausser Haus. Herstellung von und Handel mit Fest-, Vereins- und Werbeartikeln. Vermietung von und Handel mit Festwirtschäfts- und Gastronomieartikeln. Betrieb eines Abholmarktes und Handel mit Wein, Spirituosen, Bier, Mineralwasser usw. Lebensmittel, Tiefkühlprodukten, sowie allgemeinen Küchenprodukten für Festwirtschäften und Gastronomie. Domizil nun: Niklaus Wengi Strasse 16.

17. Januar 1991

**Lotti Suranyi**, in B e t t l a c h, Dorfstrasse 34, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber:in: Lotti Suranyi, von Guggisberg, in Bettlach. Betrieb des Restaurants «Traube».

17. Januar 1991

**Urs Krähenbühl, Musikagentur**, in G r e n c h e n, Planung und Organisation von Anlässen usw. (SHAB Nr. 183 vom 20. 9. 1990, S. 3774). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

17. Januar 1991

**Krähenbühl & Kunz, Musikagentur**, in B e t t l a c h, Hasenmattstrasse 9, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1991. Gesellschafter: Urs Krähenbühl, von Zäziwil, in Bettlach, und Hans-Peter Kunz, von Diezigen, in Bettlach. Planung und Organisation von Anlässen, Vermittlung von Musikgruppen.

### Büro Lebern in Solothurn

16. Januar 1991

**Pauro Informatik AG**, bisher in S e l z a c h, EDV-Dienstleistungen (SHAB Nr. 64 vom 19. 3. 1987, S. 1069). Firma infolge Sitzverlegung nach B a s e l unter gleichzeitiger Firmaänderung in «Pauro AG, Unternehmensberatung» (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1991, S. 133) im Handelsregister Lebern, in Solothurn, von Amtes wegen gelöscht.

16. Januar 1991

**Heiwo Bau- und Immobilien AG**, bisher in D e r e n d i n g e n (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1990, S. 4111). Statutenänderung: 10. 1. 1991. Firma nun: **Gonzales Bau- und Immobilien AG**. Sitz nun: B a l m b e i G ü n s b e r g. Domizil: Balmweid 34. Ursprüngliche Statuten: 11. 9. 1986. Zweck: Projektierung und Erstellung von Bauten, Kauf und Verkauf von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 80 000, voll liberriert, 80 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage anlässlich der Gründung: Kabinenboot «Scand 26 Cabin» gemäss Vertrag vom 11. 9. 1986 zum Preis von Fr. 80 000, der voll an das Grundkapital angerechnet wurde. Anlässlich der Gründung beabsichtigte Sachübernahme: Grundstück GB Riedholz Nr. 211 zum Preis von Fr. 390 000. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört einzig an: Dieter Wolf, von Rüttenen, in Balm bei Günsberg; er zeichnet einzeln.

### Büro Stadt Solothurn

17. Januar 1991

**Blumeland Soledurn**, in S o l o t h u r n, Aktiengesellschaft, Handel mit Blumen usw. (SHAB Nr. 200 vom 31. 8. 1987, S. 3475). Christine Schmid, Paul Daumüller und Peter Ammann sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Marita Walde, Mitglied des VR, führt nun anstelle der Kollektivunterschrift zu zweien neu Einzelunterschrift.

17. Januar 1991

**Radio 32 AG**, in S o l o t h u r n (SHAB Nr. 120 vom 25. 6. 1990, S. 2533). Neu führt Kollektivprokura zu zweien: Thomas Abegglen, von Iseltwald, in Münchenbuchsee.

### Büro Wasseramt in Solothurn

16. Januar 1991

**John Schmid, Rechnungswesenberatung und Organisation**, in B i b e r i s t, Fritz Käser-Strasse 4b, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: John Schmid, von Bolligen BE, in Biberist. Beratungstätigkeit und Organisation im administrativen Bereich.

## Basel-Stadt - Bäle-Ville - Basilea-Città

Berichtigungen

**Winter & Co.**, in B a s e l (SHAB Nr. 15 vom 23. 1. 1991, S. 311). Die neue Prokuristin heisst richtig: Maja Puschmann Müller.

**Bank für Internationalen Zahlungsausgleich**, in B a s e l, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 23. 1. 1991, S. 311). Richtiger Name des bisherigen Vorsitzenden: Dr. Willem Frederik Duisenberg.

16. Januar 1991

**Uniface AG**, in B a s e l, Clarastrasse 15, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 14. 1. 1991. Zweck: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Produkten sowie Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der elektronischen Datenverarbeitung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Bodo C. M. Douqué, niederländischer Staatsangehöriger, in Hoogsoeren (NL), Präsident, Dr. Walther J. Zimmermann, von Schwändi, in Schönholzerwilten, und Arthur Dreher, von Tägerwilten, in Frauenfeld, dieser auch Direktor, alle mit Einzelunterschrift.

16. Januar 1991

**European Tennis Association**, in B a s e l, Dornacherstrasse 250, Verein (Neueintragung). Ursprüngliche Statuten: 31. 5. 1975. Letzte Statutenänderung: 16. und 17. 3. 1990. Zweck: Förderung des Tennissports in Europa in allen seinen Belangen, ohne Unterschied nach Rasse, Religion oder politischer Einstellung; Weiterentwicklung des Tennisspiels auf einer gesunden Basis und in Sportlichkeit; Bekämpfung von unerwünschten Auswüchsen. Mittel des Vereins: Mitgliederbeiträge. Ohne persönliche Haftung der Mitglieder. Vorstand: 9 Mitglieder. Einzelunterschrift führen: Dr. Heinz Grimm, von und in Basel, Vorstandspräsident, und Marcel Ferralli, von Basel, in Oberwil BL, Generalsekretär.

16. Januar 1991

**Bank Heusser & Cie. AG**, in B a s e l (SHAB Nr. 10 vom 16. 1. 1991, S. 202). Unterschriften Dr. Wilfried P. Stoecklin, Direktor, und Roland Winkler, stellvertretender Direktor, sowie Prokuren Silvio Cantoni und Edith Rickenbacher erloschen.

16. Januar 1991

**Ciba-Geigy International AG**, in B a s e l, Mitwirkung an der Finanzierung der zum Konzern der Firma Ciba-Geigy AG in Basel gehörenden Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 11 vom 17. 1. 1990, S. 193). Unterschriften Dr. Andreas Escher, Verwaltungsratssekretär (Nichtmitglied) und Direktor, und Dr. Lorenz Schmidlin, Direktor, sowie Prokuren Ernst Fritsch, Rudolf Schärer und Walter Zellweger erloschen. Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Hans-Ulrich Müller, von Winterthur, in Hofstetten SO, Direktor. Prokura zu zweien neu: Peter Bartosch, von Birmingen und Eggersriet, in Therwil, Ralph Ortschke, von Basel, in Pfeffingen, und Jean Sutterlin, französischer Staatsangehöriger, in Basel. Dr. Dieter Wissler, bisher stellvertretender Direktor, zeichnet nun als Direktor zu zweien. John Martin Manser, bisher Vizedirektor, zeichnet nun als stellvertretender Direktor zu zweien.

16. Januar 1991

**Pax, Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft**, in B a s e l, Genossenschaft (SHAB Nr. 153 vom 9. 8. 1990, S. 3203). Unterschriften Anton Fehr und Albert Poldes, Generaldirektoren, sowie Dr. Henri Rollier, Generalsekretär, und Margrit Elbert, Subdirektorin, erloschen. Subdirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Heinz Naldi, von und in Arlesheim. Prokura zu zweien neu: Michael Bloch, von Riehen und Basel, in Muttenz, Peter Hassler, von Basel, in Allschwil, Urs Kunz, von Zürich und Wald ZH, in Wollerau, Urs Margadant, von Conters im Prättigau, in Zugun, Ulrich Obrist, deutscher Staatsangehöriger, in Weil am Rhein (D), Max Peter, von Radelfingen, in Eitingen, und Roger Schnyder, von Bratsch, in Basel. Georg Dörnhofer und Dr. Christoph Kügel, bisher stellvertretende Direktoren, zeichnen nun als Direktoren zu zweien. Dr. Peter Biedert, bisher Subdirektor, sowie René Meyer und Klaus Vetter, bisher Vizedirektoren, zeichnen nun als stellvertretende Direktoren zu zweien. Josef Kreienbühl, bisher Subdirektor, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien. Peter Hohl, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Subdirektor zu zweien.

16. Januar 1991

**Reguida AG**, in B a s e l, Treuhandgeschäfte usw. (SHAB Nr. 246 vom 18. 12. 1989, S. 5075). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Sergio Taddei. Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Peter Mosimann, von Basel, in Aesch BL.

16. Januar 1991

**Togara AG in Liq.**, in B a s e l, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 233 vom 29. 11. 1989, S. 4833). Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidg. Steuerverwaltung und der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlen.

16. Januar 1991

**CM Ciné Movie AG**, in B a s e l, Kintheater (SHAB Nr. 227 vom 30. 9. 1985, S. 3688). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Beki Probst. Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Jürg M. Judin, von Bern, in Zürich.

16. Januar 1991

**A. Weichmann & Co. AG**, in B a s e l, Wärme-Anlagen usw. (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1988, S. 2931). Unterschrift zu zweien neu: Urs Gerster, von und in Laufen, und Thomas Hochuli, von Basel, in Laufen. Prokura zu zweien neu: Anton Probst, von Langnau im Emmental, in Basel.

16. Januar 1991

**Bolzhauser Werbung**, in B a s e l (SHAB Nr. 25 vom 1. 2. 1988, S. 392). Prokura Vera Bolzhauser erloschen.

16. Januar 1991

**Haltinger-Carrosserie Ch. Pitschi**, in B a s e l (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1988, S. 5001). Einzelfirma infolge Wegzugs des Inhabers in Anwendung von Art. 68 Abs. 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

## Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

## Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

17. Januar 1991  
**Trio Treuhänder BMB AG**, in Liestal, Bündtenstrasse 10, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 16. Januar 1991. Zweck: Ausübung aller Tätigkeiten eines Treuhänderbüros, insbesondere Führung und Revision von Buchhaltungen sowie generell Ausübung von Mandaten und Betreuung Dritter in Vermögens-, Steuer- und Versicherungsangelegenheiten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Immobilien erwerben, veräußern und verwalten. Grundkapital: /Fr. 275 000, voll liberriert, 275 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Unterschrift zu zweien an: Hans Buser, von Zunzgen, in Zofingen, Präsident, Brigitte Aebi, von Heimswil, in Muttenz, und Monika Schweizer, von Buckten, in Zunzgen.

17. Januar 1991  
**Schuhservice Eichenberger**, in Binningen, Hauptstrasse 28, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Stefan Eichenberger, von Birm, in Binningen. Schuhreparaturen, Schuh- und Sportschuhverkauf, Handel mit dem Gewerbe zugehörigen Waren, Zubehör und Furnituren.

17. Januar 1991  
**Resto-Car J. Stoffer**, in Therwil, Oberwilerstrasse 65, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jürg Stoffer, von Schwarzenberg, in Therwil. Handel mit Oldtimern, Gebrauch- und Neuwagen, Restauration von Oldtimern.

17. Januar 1991  
**Metzgerei E. Jost**, in Langenbruck (SHAB Nr. 102 vom 2. 5. 1968, S. 940). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

17. Januar 1991  
**Metzgerei E. Jost**, in Langenbruck, Hauptstrasse 12, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ernst Jost junior, von Langnau im Emmental, in Langenbruck. Metzgerei und Wursterei.

17. Januar 1991  
**Aeroaqua AG**, in Allschwil, Beteiligungen (SHAB Nr. 184 vom 29. 8. 1987, S. 3248). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Basel (SHAB Nr. 9 vom 15. 1. 1991, S. 179) von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft gelöscht.

17. Januar 1991  
**Antra Antiquitäten AG**, in Allschwil (SHAB Nr. 102 vom 29. 8. 1987, S. 3248). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: Rudolf Born, einziges Mitglied; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Arturo Cattelan, von und in Basel. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Vincenzo Cattelan, von und in Basel.

17. Januar 1991  
**Assmann Ladenbau AG**, in Allschwil (SHAB Nr. 197 vom 10. 10. 1990, S. 4041). Unterschrift Karl Grassmug, Direktor, und Prokura Jürgen Merkel erloschen. Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien neu: Peter Malama, von Melligen, in Basel.

17. Januar 1991  
**Huber, Straub & Cie. AG**, Zweigniederlassung in Birsfelden, Bauunternehmung (SHAB Nr. 72 vom 14. 4. 1989, S. 1509), mit Hauptsitz in Basel. Unterschrift Eugen Harter, Verwaltungsratspräsident, erloschen. Dr. Peter Schnyder zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident weiterhin zu zweien. Unterschriften zu zweien neu: Dr. Mathias Widmer, von Basel und Hasle bei Burgdorf, und Ewald Leibundgut, von Güttingen, beide in Basel, Verwaltungsratsmitglieder.

17. Januar 1991  
**Guhl Ikebana AG**, in Münchenstein, Haarpflege- und kosmetische Produkte usw. (SHAB Nr. 207 vom 24. 10. 1989, S. 4313). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: Christoph Meyer; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Erhard Schöpfer, von Pratteln, in Kaiseraugst.

17. Januar 1991  
**Ageba Treuhand AG**, in Muttenz (SHAB Nr. 180 vom 6. 8. 1986, S. 3075). Statutenänderung: 15. Januar 1991. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 150 000, voll liberriert, 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Armand Aelter-Bieler ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, bleibt aber dessen Mitglied. Neuer Präsident ist das Verwaltungsratsmitglied Rolf Germann-Schenk. Beide zeichnen weiterhin einzeln. Direktor mit Einzelunterschrift neu: Peter Stephan-Müller, von Laufenburg, in Frenkendorf.

17. Januar 1991  
**Sandoz Seeds AG**, in Muttenz, Forschung, Fabrikation und Vertrieb im Bereich von Saatgut usw. (SHAB Nr. 127 vom 4. 7. 1990, S. 2666). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: Dr. Urs Bärlocher; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Victor Bischoff, von Scuol, in Basel.

17. Januar 1991  
**Stephan Revisions AG**, in Muttenz, Bahnhofstrasse 60, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 15. Januar 1991. Zweck: Ausübung aller Treuhandgeschäfte, insbesondere Durchführung von Revisionen und Ausübung von Kontrollmandaten. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Grundkapital: Fr. 120 000, voll liberriert, 120 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Peter Stephan, von Laufenburg, in Frenkendorf. Direktoren mit Einzelunterschrift: Armand Aelter, von Basel, in Aesch BL, und Rolf Germann, von Muolen, in Liestal.

17. Januar 1991  
**Triga Integrated Communication AG**, in Oberwil, Integration von Computern und Kommunikationssystemen usw. (SHAB Nr. 120 vom 25. 6. 1990, S. 2534). Auflösung der Gesellschaft infolge Konkursöffnung und Einstellung des Verfahrens mangels Konkursvermögens: Erkenntnis vom 13. Dezember 1990 und Verfügung vom 20. Dezember 1990 des Bezirksgerichtspräsidenten von Arlesheim.

17. Januar 1991  
**Triarte Holding AG**, in Reinach, Christoph Merian-Ring 11, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 21. Dezember 1990. Zweck: Erwerben, Halten und Verwalten von Beteiligungen an rechtlich selbständigen Gesellschaften und deren Finanzierung und Beratung. Die Gesellschaft kann Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs vornehmen. Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberriert, 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: 150 Namenaktien zu Fr. 1000 der «André Frey AG», in Reinach BL, 100 Namenaktien zu Fr. 1000 der «Frey Art AG», in Zürich, und 99 Namenaktien zu Fr. 500 der «Art Security Anro AG», in Riehen, gemäss Sacheinlageverträge vom 21. Dezember 1990 zum Übernahmepreis von insgesamt Fr. 366 630, wovon Fr. 300 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: André Frey, Präsident, und Sylvia Frey, beide von Basel, in Bettingen.

17. Januar 1991  
**Doris Winsi**, in Birsfelden, Vermittlung von Partnerschaftsverhältnissen (SHAB Nr. 149 vom 3. 8. 1990, S. 3121). Löschung des weiteren Geschäftslokals in St. Gallen infolge Aufhebung.

17. Januar 1991  
**Tschudin & Heid Aktiengesellschaft**, Zweigniederlassung in Reinach, präzisionsmechanische und elektrotechnische Artikel (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1990, S. 2473), mit Hauptsitz in Waldenburg. Prokura zu zweien neu: Rudolf Baltisberger, von und in Therwil, und Martin Lindenberg, deutscher Staatsangehöriger, in March (D).

17. Januar 1991  
**Erich Schaub**, in Lausen, Handel mit Tonträgern, Zeitschriften usw. (SHAB Nr. 170 vom 3. 9. 1990, S. 3545). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

17. Januar 1991  
**CAD-Rechenzentrum AG**, in Allschwil (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1990, S. 2750). Prokura zu zweien neu: Arthur Wickli, von Krummenau, in Basel.

17. Januar 1991  
**Ameropa AG**, in Binningen, Grosshandel mit Industrie- und Rohprodukten (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1991, S. 92). Prokura Beat Ruprecht erloschen. Karl Waffenschmidt, Direktor, wohnt nun in Arlesheim.

## Appenzel I.Rh. – Appenzel Rh.-Int. – Appenzello Interno

17. Januar 1991  
**Pireba AG**, in Appenzell, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 179 vom 6. 8. 1987, S. 3165). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 16. Januar 1991. Firma nun: **Pireba AG in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Reto Kuhl, einziges Mitglied des Verwaltungsrates. Liquidationsadresse: Gottthardstrasse 20, 6300 Zug, beim Liquidator.

17. Januar 1991  
**Merona-Elina AG**, in Appenzell. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 17. Januar 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung, Import, Export von technischen Produkten der High-Tech-Anwendungen und/oder für Raumfahrt sowie Vermarktung von Verfahrensrechten und Verfahren in diesem Bereich; Entwicklung, Umsetzung und Einführung neuer, zukunftssträchtiger, wissenschaftsintensive Technologien in der Halbleitertechnik. Buntmetalle, seltene Metalle, Halbleiterwerkstoffe, hochwertiges Silizium (polykristallines, monokristallines, Platten, Ausführung der Neutronendotierung) sowie Erzeugnisse auf deren Grundlage; Montage und Einrichtung von Sonderausrüstungen, Entwicklung von Rechnersteuerungen, Software. Voll einbezahletes Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Pasa Banhdhi, als Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Michel Oberer, als Mitglied, beide von Sissach, in Zürich, und Dr. Elin Botchkarev, von UdSSR, in Moskau, als Mitglied, letztere beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Weissbadstrasse 44, 9050 Appenzell.

## St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

17. Januar 1991  
**Gema Bauelemente AG**, in St. Gallen (SHAB Nr. 228 vom 22. 11. 1990, S. 4660). Rolf Eschmann wurde zum Vizedirektor ernannt; er führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an August Widmer, von Bütschwil, in St. Gallen, und Samuel Frick, von Urnäsch, in Herisau, letztere beide beschränkt auf den Hauptsitz.

17. Januar 1991  
**Danzas A.G.**, Zweigniederlassung in Buchs, Speditionen und Transportgeschäft usw. (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1990, S. 4700), mit Hauptsitz in Basel. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Werner Ebenhoch, österreichischer Staatsangehöriger, in Klaus (A), und Margrit Roduner, von Sennwald, in Buchs SG.

17. Januar 1991  
**Metro-Immobilien AG St. Gallen**, bisher in St. Gallen (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1985, S. 687). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 8 vom 14. 1. 1991, S. 149) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

17. Januar 1991  
**Halbwachs**, bisher in St. Gallen, Gestaltung von Projekten usw. (SHAB Nr. 22 vom 1. 2. 1990, S. 403). Der Sitz der Firma wurde nach Fluners verlegt, wo der Firmainhaber, Karl Horst Halbwachs-Sanglard, nun auch wohnt. Geschäftsadresse: Haus Poli, 8893 Hochwiese-Fluners.

17. Januar 1991  
**Starrfräsmaschinen A.-G.**, in Rorschacherberg (SHAB Nr. 128 vom 5. 7. 1990, S. 2689). Die Unterschrift von Dr. Fritz Rehsteiner, Vizedirektor, sowie die Prokura von Jakob Romer sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Paul Kobler, Vizedirektor, nun in Goldach, dessen Prokura erloschen ist, sowie Kollektivprokura zu zweien an Cornelia Drechsel, von Lutzenberg, in Romanshorn, und Martin Widmer, von Mosnang, in Fischingen.

17. Januar 1991  
**Tilag AG**, in Wittenbach, Isolationsprodukte usw. (SHAB Nr. 210 vom 11. 9. 1987, S. 3622). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Maya Utzinger, von Niederweningen, in Schleinikon.

17. Januar 1991  
**Ikag**, in Wittenbach, Projektierung und Realisierung industrieller Zusammenarbeit zur Herstellung von Produkten der Nahrungs- und Futtermittelindustrie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 6. 7. 1987, S. 2709). Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR (Verwaltungsrat) gewählt: Thomas Klopfenstein, von Adelboden, in Weinfelden. Das bisher einzige Mitglied, Jürg Klopfenstein, wurde zum Präsidenten des VR ernannt und führt weiterhin Einzelunterschrift.

17. Januar 1991  
**Kranken- und Hauspflegeverein der Evangelischen Kirchgemeinde Tablat-St. Gallen**, in St. Gallen (SHAB Nr. 87 vom 8. 5. 1989, S. 1882). Regula Hollenstein, Vorstandsmitglied und Aktuarin, heisst nun Regula Ziegler-Hollenstein und ist nun auch Bürgerin von St. Gallen.

17. Januar 1991  
**B + S Malereien Bühler + Schärer**, in St. Gallen (SHAB Nr. 223 vom 15. 11. 1990, S. 4552). Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Auflösung und beendiger Liquidation erloschen.

17. Januar 1991  
**Elektro-Mechanik-Technik Hirt, Bosshart & Co.**, in Rorschach (SHAB Nr. 209 vom 26. 10. 1989, S. 4353). Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Auflösung und beendiger Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die Nachfolgefirma «Emtec Maschinenbau AG», in Rorschach.

17. Januar 1991  
**Zivana Maleic-Reisen**, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Zivana Maleic-Derajic, jugoslawische Staatsangehörige, in St. Gallen. Einzelunterschrift: Slobodan Maleic, jugoslawischer Staatsangehöriger, in St. Gallen. Personentransporte. Zürcherstrasse 201, 9014 St. Gallen.

17. Januar 1991  
**Speiserestaurant Linde Manhart**, in Berschis, Gemeinde Walenstadt. Inhaber der Firma ist Urs Manhart, von Walenstadt, in Berschis, Gemeinde Walenstadt. Betrieb eines Speiserestaurants. Hotel Linde, 8892 Berschis.

17. Januar 1991  
**Fahrbag Fahrzeugbau AG**, in Schänis. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 15. 1. 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fahrzeugbau, Carrosseriebau, Reparaturen an Fahrzeugen aller Art; Handel mit Fahrzeugen und Fahrzeugzubehör. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Patente, Lizenzen und andere Immaterialgüterrechte erwerben sowie Grundstücke, Immobilien erwerben, vermitteln und Handel mit denselben betreiben. Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, welches mit Fr. 85 000 liberriert ist. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Balthasar, genannt Balz Hösl, von Diesbach GL, in Bilten, Präsident, und Walter Brühlmann, von Appenzell, in Schänis. Geschäftsadresse: Industrie Feld, 8718 Schänis.

17. Januar 1991  
**Trewa Gastro-Design AG**, in St. Gallen, Planung, Entwicklung von Modellen usw. (SHAB Nr. 100 vom 2. 5. 1988, S. 1749). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

17. Januar 1991  
**Milchgenossenschaft Ennetbühl**, in Ennetbühl, Gemeinde Krummenau (SHAB Nr. 134 vom 13. 6. 1988, S. 2432). Johann Wickli, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Aktuar ist das bisherige Vorstandsmitglied Alfred Wickli, von Krummenau, in Nesslau. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Kassier.

17. Januar 1991  
**W. Oertle AG Steuerungsbaue**, bisher in Mörschwil (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1990, S. 2959). An der Generalversammlung vom 17. Januar 1991 wurden der Sitz der Gesellschaft nach St. Gallen, Gemeinde Thal, verlegt und die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **W. Oertle AG elektrische Verteil-, Schalt- und Steueranlagen**. Hans Rudolf Häfeli, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Einzelunterschrift in den VR gewählt; Heinrich Regli, von Hospental, in Wil SG, Präsident. Geschäftsadresse: Gewerbezentrum, Hauptstrasse 104, 9422 St. Gallen.

17. Januar 1991  
**Boutique Cindarella B. Köppel**, in Rorschach (SHAB Nr. 188 vom 15. 8. 1988, S. 3375). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Rorschach vom 3. Dezember 1990 wurde über die Firmainhaberin Bettina Köppel der Konkurs eröffnet.

17. Januar 1991  
**Maria-Rosalina Häberli Lebensmittel**, in Abtwil, Gemeinde Gaiserswald (SHAB Nr. 190 vom 26. 9. 1989, S. 3989). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Gossau vom 12. November 1990 wurde über die Firmainhaberin der Konkurs eröffnet.

17. Januar 1991  
**Schweizerische Seidengazefabrik A.-G.**, Zweigniederlassung in Thal (SHAB Nr. 8 vom 14. 1. 1991, S. 155), mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Hans-Ulrich von Weissenfluh, von Hasliberg, in St. Gallen, Direktor.

## Graubünden – Grisons – Grigions

17. Januar 1991  
**Banzer Elektro AG**, in Thusis (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1990, S. 4066). Kollektivprokura zu zweien neu: Hansulli Banzer, von Feldis/Veulden, in Thusis; Felix Danuser, von Bad Ragaz und Zürich, in Prätval; Ueli Melcher, von Tschlin, in Prätval.

17. Januar 1991  
**Immobilien-gesellschaft Curtinella S.A.**, in Zuoz (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1973, S. 488). Dr. Luis V. Wieser ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues und einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Luis A. Wieser, von Zuoz und Tarasp, in Zuoz. Neues Domizil: Chesa Wieser, 7524 Zuoz.

17. Januar 1991  
**Belmont Garage AG**, in Chur (SHAB Nr. 259 vom 6. 11. 1986, S. 4250). Beat Baikhardt, Präsident, Fritz Baikhardt, und Peter Ulmann sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer einziger VR mit Einzelunterschrift ist Hans-Jürg Adank, von Fläsch und Zizers, in Chur.

17. Januar 1991  
**Oekodata-EDV, Claudia Sauer**, in Pontresina (SHAB Nr. 15 vom 21. 1. 1987, S. 246). Diese Einzelfirma ist infolge Überganges sämtlicher Aktiven und sämtlicher Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «Oekodata-EDV, Claudia Sauer und Partner», in Pontresina, erloschen.

17. Januar 1991  
**Oekodata-EDV, Claudia Sauer und Partner**, in Pontresina. Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1991. Gesellschafter: Claudia Sauer und Urs Sauer, beide von und in Pontresina. EDV-Organisation und -Beratung, Hard- und Softwareverkauf. Übernahme sämtlicher Aktiven und sämtlicher Passiven der erloschenen Einzelfirma «Oekodata-EDV, Claudia Sauer», in Pontresina. Chesa Laret, 7504 Pontresina.

17. Januar 1991  
**Lützi Koch**, in Ardez, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Lützi, genannt Lütza Koch, von Tamins, in Ardez. Maurerarbeiten. Curtinatsh 7, 7546 Ardez.

17. Januar 1991  
**Frei und Hauser AG**, in Chur, Betrieb einer Service- und Reparaturwerkstätte für Nutzfahrzeuge usw. (SHAB Nr. 225 vom 19. 11. 1990, S. 4596). Der bisherige Prokurist Urs Beyer ist nun Direktor und zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

17. Januar 1991  
**Gion Caduff**, in Breil/Brigels, Handel mit Kolonialwaren (SHAB Nr. 184 vom 10. 8. 1954, S. 2059). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

17. Januar 1991  
**Institut Ingenböhli, Mutterprovinz Schweiz**, Zweigniederlassung in Chur (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1988, S. 1283)  
**Institut Ingenböhli, Mutterprovinz Schweiz**, Zweigniederlassung in Arosa (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1988, S. 1283).

Verein mit Hauptsitz in Ingenböhli. Die Unterschrift von Sr. Stephanie Lüchinger, Provinzoberin, ist erloschen. Neue Provinzoberin mit Einzelunterschrift: Sr. Christiane Jungo, von Düringen, in Ingenböhli.

17. Januar 1991  
**Fritz Herrmann Spezialitäten-Metzgerei**, in Flims. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Fritz Herrmann, von Rohrbach, in Flims. Metzgereibetrieb und Fleisch-Spezialitäten. Übernahme von Aktiven und Passiven der nicht eingetragenen Einzelfirma «Fritz Herrmann-Montalta», in Flims. 7017 Flims Dorf.

17. Januar 1991  
**Solargenossenschaft Greina**, in Chur, Genossenschaft (Neueintragung) gemäss Statuten vom 25. 4. und 31. 12. 1990, Zweck: Bau und Betrieb von Solarstromanlagen in gemeinsamer Selbsthilfe für die Stromversorgung von Solarfahrzeugen im Netzverbund sowie von Sonnenenergieanlagen, wie Photovoltaikanlagen zur Einspeisung in das öffentliche Elektrizitätsnetz, solaren Warmwasseraufbereitungs- und ähnlichen Anlagen mit Hauptenergiequelle Sonne. Aufklärung und sachgerechte Information über die Sonnenenergienutzung. Es bestehen Anteilscheine im Nennwert von Fr. 200 und Fr. 2000. Für die Verbindlichkeiten haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan: SHAB. Vorstand: mindestens 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Robert Kröni, von Teufenthal AG, in Chur, Präsident, Silvio Capeder, von Lumbrein, in Cumbel, Raimund Hächler, von Seengen, in Chur, Bruno Indergand, von Silenen, in Vella, Aktuar, und Karl Ruckstuhl von Aadorf, in Domat/Ems, Kassier. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Vorstandsmitglied. Domizil: c/o Robert Kröni, Ruchenbergstrasse 16, 7000 Chur.

## Aargau - Argovie - Argovia

Anmerkung:  
 Bei Personalangaben wird aus technischen Gründen der Familienname dem bzw. den Vornamen vorangestellt.

17. Januar 1991  
**Foto-Studio Tandem P. Steiger**, in Safenwil (SHAB Nr. 49 vom 29. 2. 1988, S. 804). Geschäftsadresse neu: Bahnhofstrasse 8.

17. Januar 1991  
**Investra AG**, in Rheinfelden, Wertschriften usw. (SHAB Nr. 200 vom 15. 10. 1990, S. 4092). Verwaltungsratspräsident mit Einzelunterschrift neu: Wiget Rolf, von Zürich, in Oberenfelden.

17. Januar 1991  
**F. Schneider AG Rheinfelden**, in Rheinfelden, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 199 vom 12. 10. 1990, S. 4073). Verwaltungsratspräsident mit Einzelunterschrift neu: Wiget Rolf, von Zürich, in Oberenfelden.

17. Januar 1991  
**Uebersee-Hölzer AG**, in Aarau (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1988, S. 5019). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Rauber Hermann, Präsident, und Iseli Thais; Unterschrift erloschen. Ferner aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Iseli Carlo, nun in Monte Carlo, Delegierter; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Dr. Kohli Ulrich, von Guggisberg, in Meilen. Ferner Prokura Iseli Daniel, Geschäftsführer, erloschen.

17. Januar 1991  
**Hugo Schwelger**, in Stetten, Baugeschäft (SHAB Nr. 131 vom 10. 6. 1986, S. 2254). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

17. Januar 1991  
**GFPA AG**, in Stein, Schaffhauserstrasse 30, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 11. 1. 1991. Zweck: Betrieb eines Ingenieurbüros für Planung, Projektierung und Beratung elektrotechnischer Anlagen aller Art. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Boutellier Franz Peter, von und in Gansingen, mit Einzelunterschrift.

17. Januar 1991  
**Rex Gerüst-Bau GmbH**, in Niederrhodorf (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1984, S. 4610). Statutenänderung: 14. 1. 1991. Erhöhung des Stammkapitals von Fr. 20 000 auf Fr. 100 000. Gesellschafter und zugleich Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Neuwandner Erich, nun in Niederrhodorf, mit einer Stammeinlage von Fr. 60 000, und Neuwandner Barbara, nun in Niederrhodorf, mit einer Stammeinlage von Fr. 20 000, deren bisherige Prokuren damit erloschen sind. Ferner Unterschrift Cantoni Verena erloschen.

17. Januar 1991  
**Helbling T-Programm AG**, in Aarau, Entwicklung, Vermietung, Verkauf und Wartung von Computer-Software usw. (SHAB Nr. 65 vom 3. 4. 1990, S. 1294). Unterschrift zu zweien neu: Von Ah Hanspeter, von Giswil, in Schlieren.

17. Januar 1991  
**Widmer-Walty AG**, in Oftringen, Papier- und Kartonfabrik usw. (SHAB Nr. 41 vom 28. 2. 1990, S. 802). Prokura zu zweien neu: Grossbacher Fritz, von Trachselwald, in Zofingen, und Schintzig E. Peter, von Kloten, in Küssnacht ZH.

17. Januar 1991  
**Easy Records B. Staub**, in Wohlen, Produktion von und Verlag für Schallplatten und Musikasseten usw. (SHAB Nr. 180 vom 14. 7. 1986, S. 2738). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

17. Januar 1991  
**Egeli Treuhand AG Aarau**, in Aarau (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1991, S. 30). Kast Thomas, bisher Vizedirektor, zeichnet nun als stellvertretender Direktor zu zweien.

17. Januar 1991  
**Loeve-Finanz G. Quadranti**, in Aarau, Finanzberatung (SHAB Nr. 172 vom 27. 7. 1988, S. 3121). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

17. Januar 1991  
**Hug + Kleeb Elektronik Dienstleistungen**, bisher in Oberrohdorf, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 3. 4. 1989, S. 1310). Sitz nun: Mellingen, Bahnhofstrasse 61.

17. Januar 1991  
**Schweizerische Mobiliar Generalagentur Aarau Christian Probst**, in Aarau (SHAB Nr. 154 vom 10. 8. 1990, S. 3224). Wiederkehr Herbert und Bader Werner führen anstelle der bisherigen Prokura zu zweien eine Einzelprokura.

17. Januar 1991  
**Idea AG Inter dental alliance**, in Zofingen, Pfistergasse 38, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 15. 1. 1991. Zweck: Vermarktung von Ideen, Methoden, Technologien, Materialien und Geräten aus zahnmedizinischen und labor-technischen Bereichen. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Balsiger Rudolf, von Kötzing, in Zofingen, Präsident, und Weber Anna Maria, von und in Zofingen, beide mit Unterschrift zu zweien.

17. Januar 1991  
**Profanz Management AG**, in Wettingen (SHAB Nr. 81 vom 27. 4. 1990, S. 1642). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Todes: Knecht Bruno, Präsident; Unterschrift erloschen. Piatti Mario, bisher Mitglied, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat ein.

17. Januar 1991  
**ABB Logistikbetriebe AG**, in Baden, Haselstrasse 16, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 15. 1. 1991. Zweck: Beschaffung, Lagerung und Vertrieb von Rohstoffen und Halbfabrikaten, Bewirtschaftung von eigenen Lagern und von Lagern Dritter sowie Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Landwirtschaft und generell Logistik. Grundkapital: Fr. 500 000,

voll liberriert, 5000 Namenaktien zu Fr. 100. Sacheinlage: Teilkativen von Fr. 14 390 000 und Teilpassiven von Fr. 11 390 000 der «Asea Brown Boveri AG», in Baden, nämlich deren unter der Bezeichnung «RL Logistikbetriebe, RLB Bewirtschaftung Standardmaterial, RLQ Wareneingang und Qualitätsprüfung und RLM Lagerbetriebe» geführtes Geschäft im Bereich der Lagerung von Halbfabrikaten, der Lagerbewirtschaftung sowie der Erbringung von Dienstleistungen in diesem Bereich, gemäss Bilanz vom 31. 12. 1990, zum Preise von Fr. 500 000, der voll an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 3 bis 7 Mitglieder. Ihm gehören an: Baltisberger Kurt, von Vordemwald, in Hausen bei Brugg, Präsident; Knogler Lothar, österreichischer Staatsangehöriger, in Baden; Stauffer Werner, von Zürich, in Birr, und Hochreutener Kurt, von Teufen AR, in Obersiggenthal, alle mit Unterschrift zu zweien. Direktor mit Unterschrift zu zweien: Zink Heinz, von Baden, in Freirewil. Prokura zu zweien führen: Antenen Jürg, von Orpund, in Windisch; Flury Peter, von Hägendorf, in Obersiggenthal; Friedl Karl Heinz, von und in Bötstein; Gastl Jürg, von Zürich, in Buchs ZH; Juan José L., von und in Birr; Lichtsteiner René, von Oberkirch, in Wettingen; Mani Peter, von Andeer, in Wettingen, und Rutishauser Francis, von Basel, in Wettingen.

17. Januar 1991  
**Elektrizitätsgenossenschaft Mühlu**, in Mühlu (SHAB Nr. 164 vom 24. 8. 1989, S. 3525). Statutenänderung: 6. 6. 1990. Die persönliche beschränkte Haftung der Genossenschafter ist aufgehoben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur noch das Genossenschaftsvermögen.

17. Januar 1991  
**Zemek AG Industrielle Mess- und Regeltechnik**, bisher in Rheinfelden (SHAB Nr. 119 vom 23. 5. 1980, S. 1761). Statutenänderung: 14. 1. 1991. Sitz nun: Möhlin, Soleweg 15.

17. Januar 1991  
**WFT Frigo-Trans SA**, bisher in Spreitenbach, internationale Transporte usw. (SHAB Nr. 73 vom 17. 4. 1989, S. 1535). Sitzverlegung nach Uetendorf (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1991, S. 89). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

17. Januar 1991  
**Pyramid Electronics AG**, in Oftringen, elektronische Geräte (SHAB Nr. 197 vom 25. 8. 1988, S. 2513). Gesellschaft durch Konkurs vom 12. 12. 1990 aufgelöst.

17. Januar 1991  
**Vogt Engineering**, in Waltenschwil (SHAB Nr. 104 vom 1. 6. 1989, S. 2267). Firma infolge Nichtaufnahme der Geschäftstätigkeit erloschen.

17. Januar 1991  
**Wittwer + Partner**, in Lengnau, Alte Landstrasse 709, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 1. 1991. Gesellschafter mit Unterschrift zu zweien: Wittwer René, von Trub, in Gebenstorf, und Senn René, von Obersiggenthal, in Lengnau AG. Projektierung und Montage von sowie Handel mit Glasfallwänden, Wintergärten, Türen und Edelstahlrichtungen.

17. Januar 1991  
**Regelungstechnik L. Güntert AG**, in Zofingen, Handel mit Produkten auf dem Gebiete der Regelungstechnik (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1988, S. 1913). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Güntert Magdalena. Prokura zu zweien neu: Ottiger Othmar, von und in Emmen.

17. Januar 1991  
**GT-Electronic Zofingen AG**, in Zofingen, Handel mit elektrotechnischen Komponenten usw. (SHAB Nr. 224 vom 16. 11. 1989, S. 4657). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Candinas Felix, von Sumvitg, in Cham. Güntert Peter, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident, jedoch nun zu zweien.

17. Januar 1991  
**Roche AG**, in Sisseln, chemische, pharmazeutische Produkte usw. (SHAB Nr. 173 vom 6. 9. 1990, S. 3596). Statutenänderung: 19. 12. 1990. Publierte Tatsachen wurden nicht berührt.

17. Januar 1991  
**Thurgau - Thurgovie - Turgovia**

16. Januar 1991  
**Hasler AG, Bauunternehmung**, in Lommis. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 7. Januar 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Bauarbeiten. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, überbauen, belasten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm mit Einzelunterschrift an: Peter Hasler, von und in Lommis, als Präsident; Markus Fuhrer, von Trubschachen, in Wängi, als Mitglied, und Lukas Strehler, von und in Gunterhausen bei Aadorf, als Mitglied ohne Unterschrift. Domizil: Storchackerstrasse 54, 9506 Lommis.

16. Januar 1991  
**Dimar Handels AG**, in Kreuzlingen (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1980, S. 466). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. November 1990 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Bestimmungen bleiben unverändert.

16. Januar 1991  
**A.V. Chemie AG**, in Kreuzlingen, Handel mit chemischen Produkten aller Art, Patente usw. (SHAB Nr. 250 vom 27. 12. 1990, S. 5108). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. Dezember 1990 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Bestimmungen bleiben unverändert.

16. Januar 1991  
**Fasson (Schweiz) AG, Zweigniederlassung Kreuzlingen**, in Kreuzlingen, Herstellung von und Handel mit chemischen Produkten sowie Selbstklebeartikel (SHAB Nr. 139 vom 20. 7. 1990, S. 2916), mit Hauptsitz in Opfikon. Gerastus J. van den Akker, niederländischer Staatsangehöriger, in Oostgeest (NL), wurde zum Präsidenten mit Einzelunterschrift ernannt. Dr. Thomas Müller, bisher Mitglied, ist nun Vizepräsident; er führt nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Max Wehrli, von Zürich, in Fallanden, wurde als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt. Die Prokura von Margot Gehring ist erloschen. An Richard C. Lies, Bürger der USA, in Kreuzlingen, wurde Einzelprokura für die Zweigniederlassung erteilt. Die Prokura von Paul Keller ist neu beschränkt auf die Zweigniederlassung.

16. Januar 1991  
**BKP Werbung AG**, in Kaltenbach (SHAB Nr. 69 vom 9. 4. 1990, S. 1379). Johann Paul Schäfer, Präsident, und Rudolf Huber, Mitglied, sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Bernhard Müller, bisher Delegierter, ist nun einziges Mitglied; er führt wie bisher Einzelunterschrift.

16. Januar 1991  
**Renag AG**, in Kaltenbach, in Konkurs, Ausführung von Schreiner- und Zimmerarbeiten (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1988, S. 4363). Die Firma wird nach durchgeführtem Konkurs von Amtes wegen gelöscht.

16. Januar 1991  
**«Winterthur» Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft, Zweigniederlassung Frauenfeld**, in Frauenfeld (SHAB Nr. 161 vom 21. 8. 1990, S. 3371). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Winterthur. An August Höhener, von Thal, in Kreuzlingen, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

16. Januar 1991  
**Migros Bank, Zweigniederlassung in Kreuzlingen** (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1990, S. 2856). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Benno Keller, von Andwil, in St. Gallen, und Ulrich Schürch, von Winterthur und Rohrbach, in St. Josef.

16. Januar 1991  
**Gebr. A. & H. Müller**, in Wigoltingen, Bau- und Möbelwerkstätte (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1963, S. 458). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven werden von der Nachfolgefirma Schreineri Müller, in Wigoltingen, übernommen.

16. Januar 1991  
**Schreineri Müller**, in Wigoltingen. Firmainhaber ist Urs Müller-Fässler, von Waldkirch, in Wigoltingen. Er übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Gebr. A. & H. Müller», in Wigoltingen. Bau- und Möbelschreineri, Innenausbau. Kasereistrasse 8, 8556 Wigoltingen.

16. Januar 1991  
**Reinhard Künzler Ingenieurbüro**, in Amriswil. Firmainhaber ist Reinhard-Emil Künzler, von Zürich und St. Margrethen, in Dozwil. Einzelprokura ist erteilt an Britz-Marie Künzler-Blom, von Zürich und St. Margrethen, in Dozwil. Ingenieurbüro für Installationsplanung und Koordination. Bahnhofstrasse 43, 8580 Amriswil.

16. Januar 1991  
**Künzler Heliographie**, in Amriswil. Firmainhaber ist Reinhard-Emil Künzler, von Zürich und St. Margrethen, in Dozwil. Einzelprokura ist erteilt an Britz-Marie Künzler-Blom, von Zürich und St. Margrethen, in Dozwil. Kopierarbeiten (Lichtpausen, Photokopien). Bahnhofstrasse 43, 8580 Amriswil.

16. Januar 1991  
**Landgasthof Löwen AG**, in Raperswil, Betrieb des Landgasthofes Löwen (SHAB Nr. 91 vom 23. 4. 1987, S. 1562). Über die Gesellschaft wurde am 31. Dezember 1990 der Konkurs eröffnet; sie ist demzufolge aufgelöst.

16. Januar 1991  
**Derm-A-Med Verlag AG**, in Kreuzlingen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 14. Januar 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verlag, Redaktion und Repräsentation medizinischer Fachzeitschriften. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Maya Rupp, von Hindelbank, in Kreuzlingen. Domizil: Konradstrasse 8, 8280 Kreuzlingen.

16. Januar 1991  
**Esta AG**, in Sirnach. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 15. Januar 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Produkten der Farbspritztechnologie. Die Gesellschaft kann sich an einem Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 30. November 1990 samt Detailverzeichnis Maschinen und Material zum Preise von Fr. 57 659,50, wovon Fr. 48 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Fr. 2000 wurden bar einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist René Bischof, von Eggersriet, in St. Gallen. Domizil: Fischingerstrasse 66, 8370 Sirnach.

16. Januar 1991  
**Treuhand Frei-Cebulla AG**, in Kreuzlingen (SHAB Nr. 239 vom 7. 12. 1990, S. 4874). Die Prokura von Michael Thruai ist erloschen.

17. Januar 1991  
**Alterspension im Ifang**, J. Landolt, in Eschenz. Firmainhaber ist Jakob Landolt, von Zürich, in Oberstammheim. Einzelprokura ist erteilt an Heidi Landolt-Lüchinger, von Zürich, in Oberstammheim. Alterspension, Ferienplätze. Ifangstrasse 14, 8264 Eschenz.

17. Januar 1991  
**Yacht-Charter Stefan Zwirzitz**, in Frauenfeld. Firmainhaber ist Stefan Zwirzitz, deutscher und österreichischer Staatsangehöriger, in Frauenfeld. Yacht-Charter und Consulting. Bienenweg 5, 8500 Frauenfeld.

17. Januar 1991  
**Ufficio di Bellinzona**

Aggiunta  
**Pancar S.A.**, in Bellinzona (FUSC del 28. 12. 1990, n. 251, p. 5128). Modifica statuti non soggetta a pubblicazione. Statuti modificati il 14. 12. 1990.

16 gennaio 1991  
**Pestoni Pierangelo**, in Monte Carasso. Titolare della ditta è Pierangelo Pestoni, da ed in Monte Carasso. Falegnameria in genere, costruzione di finestre e rolladen in PVC, fornitura e posa di pavimenti in legno e novilon. Recapito: via al Ramo.

16 gennaio 1991  
**Guidotti Forniture SA**, in Bellinzona, fabbricazione mobili, ecc. (FUSC del 29. 6. 1984, n. 149, p. 2342). Nuova ragione sociale: Guidotti Design SA. Modifica statuti: 10. 1. 1991.

16 gennaio 1991  
**A. Giacomini SA**, in Giubiasco, importazione prodotti per riscaldamento, ecc. (FUSC del 5. 6. 1987, n. 127, p. 2273). Giorgio Bernardoni, membro dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta. Nuovo membro con firma individuale: Giancarlo Olgiatei, da Cadenazzo in Lugano.

16 gennaio 1991  
**Wamasch Hoovned SA**, in S. Antonino, progettazione macchine per lavaggi, ecc. (FUSC del 15. 6. 1990, n. 114, p. 2406). Giorgio Bernardoni, membro dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro con firma individuale: Luigi Besomi, da Gerra (Verzasca) in Bellinzona.

16 gennaio 1991  
**Banca del Gottardo**, succursale di Bellinzona (FUSC del 10. 12. 1990, n. 240, p. 4896), società anonima con sede principale a Lugano. Ichiro Ishii, cittadino giapponese in Vignanello, è nominato condirettore generale con firma collettiva a due per tutto l'istituto. La firma di Takayuki Tsukuda, condirettore generale è estinta. Athos Campana, condirettore generale, è ora domiciliato a Vignanello. Eiji Tamai, cittadino giapponese in Tokyo (Giappone), è nominato I. vice-presidente del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due per tutto l'istituto.

16 gennaio 1991

**Idermoforniture SA**, in Bellinzona, acquisto apparecchi idrosanitari, ecc. (FUSC del 18. 4. 1989, n. 74, p. 1565). Aumento del capitale sociale da fr. 210 000 a fr. 420 000 mediante l'emissione di 210 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Il capitale sociale ammonta ora a fr. 420 000, suddiviso in 420 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Modifica statuti: 14. 1. 1991. Turvaldo Pedrani, membro dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta; Mauro Pedretti, già presidente, è ora vice-presidente, sempre con firma individuale; Nuovo presidente con firma individuale: Rocco Oliatti, da ed in Lugano.

17 gennaio 1991

**Onderka Piero**, in S. Antonino, Titolare della ditta è Piero Onderka, da Cureggia in S. Antonino. Accordatura, intonazioni, perizie, riparazioni e servizi di pianoforti. Recapito: via alle Scuole.

17 gennaio 1991

**Bassetti Sergio**, in Arbedo-Castione, costruzioni in ferro (FUSC del 19. 11. 1964, n. 270, p. 3480). Questa ditta è radiata a seguito della cessazione dell'attività.

17 gennaio 1991

**Restaino SA**, in Lumino (nuova iscrizione). Data statuti: 4. 1. 1991. Scopo: l'acquisto, la vendita e le riparazioni di autoveicoli e in particolare tutte le attività accessorie che servono all'esercizio di un centro di vendita autoveicoli e officina di riparazione. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC e FUCT. Le convocazioni e comunicazioni agli azionisti avverranno per lettera raccomandata, salvo in caso in cui non sia noto il nome e l'indirizzo di tutti gli azionisti stessi. Consiglio di amministrazione da 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale: Peter Ruefli, da Lengnau BE in S. Antonino. Direttore con firma individuale: Giovanni Restaino, cittadino italiano in Giubiasco, e procura individuale a Antonio Restaino, cittadino italiano in Cresciano. Recapito: 6533 Lumino, uffici propri.

17 gennaio 1991

**Volax Espresso Sanitari di T. Baumann**, in Gudo. Titolare della ditta è Thomas Baumann, da Oberentfelden in Gudo. Riparazioni di impianti sanitari. Recapito: Rocca di Sotto.

17 gennaio 1991

**Auto Lettieri SA**, in Bellinzona, commercio autovetture, ecc. (FUSC del 17. 4. 1990, n. 73, p. 1464). Antje Studer, membro dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta.

## Ufficio di Biasca

15 gennaio 1991

**Banca dello Stato del Ct. Ticino, Agenzia di Biasca**, in Biasca (FUSC del 20. 7. 1990, n. 139, p. 2916). Giovanni Jauch, da ed in Bellinzona, già procuratore è nominato vice-direttore per la sede di Bellinzona, con diritto di firma collettiva a due con altra persona autorizzata, valido per tutto l'istituto.

15 gennaio 1991

**Niro Ceramic SA**, in Cresciano, acquisto, produzione e vendita di prodotti ceramici ecc. (FUSC del 31. 3. 1989, n. 62, p. 1289). Giuseppe Matera, cittadino italiano in Lodrino, viene nominato vice-direttore, con diritto di firma collettiva a due.

15 gennaio 1991

**Polzano S.A.**, in Claro (nuova iscrizione). Con atto pubblico e statuti dell'11. 1. 1991 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima, avente per scopo la gestione di locali notturni, ristoranti e bar. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni hanno luogo sul Foglio ufficiale svizzero di commercio e sul Foglio ufficiale del cantone Ticino. Le convocazioni e le comunicazioni agli azionisti non vengono fatte per lettera raccomandata. Il consiglio di amministrazione è composto di due o più membri, attualmente da un'amministratrice unica nella persona di Bruna Jemora, da ed in Claro, essa vincherà la società con il diritto di firma individuale. Recapito: Uffici in Claro presso Bruna Jemora.

## Ufficio di Cevo

17 gennaio 1991

**Sofline di Pons Alessandro**, in Maggia. Titolare: Alessandro Pons da Faido in Maggia. Programmazione ed elaborazione dati per sistemi di test elettronici. Recapito: 6673 Maggia.

## Ufficio di Lugarno

16 gennaio 1991

**Polisound S.A.**, precedentemente in Bellinzona (FUSC del 2. 5. 1977, n. 101, p. 1413). Nuova sede: Locarno-Riazzone, via Stradonno. Nuovo scopo: edizioni musicali, acquisizione, sfruttamento e cessione di diritti d'autore, acquisto e vendita di pubblicazioni musicali, produzione di colonne sonore, dischi e mezzi audiovisivi in genere, riviste, rapporti di subedizione con terzi, nonché la realizzazione, la produzione, la stampa, la vendita, il noleggio di produzioni cinematografiche e radiotelevisive di ogni genere destinate al mercato svizzero e internazionale e prescindenti dal tipo di supporto; la concessione di licenze ed autorizzazioni, la realizzazione, la produzione e la vendita di produzioni discografiche e di video-cassette destinate al mercato svizzero ed internazionale, nonché il noleggio di locali e di centri di produzione di materiale cinematografico e televisivo, la messa a disposizione di terzi di personale qualificato nel ramo cinematografico, televisivo e discografico. La società può aprire succursali all'estero e partecipare ad altre imprese similari. Gli statuti primitivi del 21 marzo 1977 sono stati modificati il 19 dicembre 1990. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: consiglio d'amministrazione da 1 a 5 membri. Tazio Tami, dimissionario, non è più amministratore unico, la sua firma è cancellata. Martin Gloor, da Lutwil in Lamone, presidente e Guido Vanetti, da Locarno in Minusio, membro, entrambi con firma collettiva a due.

16 gennaio 1991

**Comprax T. Viel**, in Muralto, commercio e vendita di attrezzature, ecc. (FUSC del 4. 1. 1989, n. 2, p. 24). Nuova sede: Ascona, via Segnale 45A. Il titolare abita ora ad Ascona. La procuratrice a seguito di matrimonio si chiama ora Petra Viel, nata Dahinden, ora da St. Gallenkappel in Ascona. Nuovo scopo: commercio e vendita di arredamenti ed attrezzature per ospedali, fisioterapia e studi medici. Pianificazione, consulenza e installazioni completi. Commercio e vendita di apparecchi elettromedicali, articoli sanitari.

16 gennaio 1991

**Astrol S.A.**, in Gordola, la ricerca, lo studio tecnico, ecc. (FUSC del 9. 1. 1990, n. 5, p. 80). Le procure di Arno Sieg e Aurelio Togni sono cancellate. Nuovo procuratore con firma collettiva a due con un membro del consiglio di amministrazione Franco De Rossi, cittadino italiano in Gordola. Ursula Franchi, ha ora diritto di firma individuale.

16 gennaio 1991

**Salco Reisen AG**, in Locarno, l'organizzazione, mediazione e vendita di combinazioni di viaggi, ecc., società anonima sciolta per fallimento (FUSC del 16. 10. 1990, n. 201, p. 4113). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura di Locarno-Città dell'8 gennaio 1991.

16 gennaio 1991

**BB Car SA**, in Lavertezzo-Piano, 6595 Riazzone (nuova iscrizione). Data statuti: 9 gennaio 1991. Scopo: tutti i lavori di carrozzeria e di verniciatura per autoveicoli e pezzi industriali. La società può partecipare a società similari e acquistare attrezzi ed immobili utili o necessari per il conseguimento dello scopo sociale. La società può svolgere tutte le attività aventi un rapporto diretto o indiretto con lo scopo sociale. Capitale: fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Bruno Bollati ha fatto apporto alla società dell'attivo e del passivo della sua ditta individuale BB Car Carrozzeria di Bruno Bollati in Gerra Piano, secondo bilancio 31. 12. 1990 con un attivo di fr. 75 499.90 (Cassa, debitori, ecc.) e un passivo di fr. 38 064.75 (creditori, banca, ecc.) con un attivo netto di fr. 37 435.15, accettato per tale importo, di cui fr. 30 000 computati sul capitale sociale e fr. 7431.15 credito verso la società. Pubblicazioni: FUSC. Convocazioni e comunicazioni agli azionisti, se noti, mediante lettera raccomandata. Consiglio d'amministrazione da 1 a 5 membri. Amministratrice unica con firma individuale Selesne Bollati, nata Schmitz, da Locarno in Locarno.

16 gennaio 1991

**Mantas S.A.**, in Muralto, la partecipazione alla creazione ed al finanziamento di imprese commerciali, ecc. (FUSC del 26. 5. 1982, n. 119, p. 1701). Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio dal registro di commercio di Locarno per trasferimento sede a Lugano (FUSC dell'8. 1. 1991, n. 4, p. 77).

16 gennaio 1991

**Alsa Edil S.A.**, in Losone, la gestione di un'impresa generale, ecc. (FUSC del 1. 10. 1990, n. 190, p. 3903). Roberto Allievi è ora domiciliato a Losone.

16 gennaio 1991

**Guzzi A.G., Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau, succursale di Muralto**, in Muralto, società anonima con sede principale a Zurigo. Le firme di Dr. Eduard Luk Keller e Dr. Giancarlo A. Marca sono cancellate.

16 gennaio 1991

**HGS Productions, Harald Doering e Sandor Kwiatkowski**, in Losone, Carra Servetta 36. Società in nome collettivo iniziata il 1° gennaio 1991 tra Harald Doering, cittadino germanico in Losone e Sandor Kwiatkowski, da Saanen in Losone. Scopo: produzione di documentazioni, in particolare descrizione di utilizzazione, manutenzione e servizio di macchinari; traduzioni in lingua italiana, tedesca, francese, inglese; produzioni grafiche e illustrazioni.

16 gennaio 1991

**Microtext di Bortolamai Antonio e Aldo**, in Gordola, fabbricazione di accessori tessili, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 23. 3. 1988, n. 69, p. 1155). Nuovo scopo: fabbricazione di accessori tessili ed affini, meccanica fine e in genere. Consulenza tecnica e organizzazione tessile.

16 gennaio 1991

**Officine Idroelettriche della Maggia S.A.**, in Locarno, lo sfruttamento delle forze idriche, ecc. (FUSC del 9. 7. 1990, n. 130, p. 2729). Dott. Giorgio Pellanda, già procuratore, è ora vicedirettore con firma collettiva a due, la sua procura è cancellata.

16 gennaio 1991

**Gastrodota S.A.**, in Minusio, l'acquisto, la vendita, il noleggio, ecc. di prodotti cinematografici, ecc. (FUSC del 19. 10. 1990, n. 204, p. 4169). Aumento del capitale sociale da fr. 50 000 a Fr. 150 000, mediante l'emissione di 100 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Statuto modificato il 10 gennaio 1991. Il capitale è ora di fr. 150 000, suddiviso in 150 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

16 gennaio 1991

**Palazzo San Jorio S.A., Società Immobiliare**, in Locarno (FUSC del 12. 1. 1987, n. 7, p. 106). Dott. Gianni Sommaruga, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione, la sua firma è cancellata. Nuovo presidente con firma individuale Dott. Severo Antonini, da Lugaggia in Prato (Leventina). Fusa Giannoni, membro, ha ora diritto di firma individuale.

16 gennaio 1991

**Cornèviaggi S.A. Filiale di Locarno**, in Locarno, società anonima con sede principale a Lugano (FUSC del 28. 1. 1991, n. 18, p. 377).

16 gennaio 1991

**Cornèviaggi S.A. Filiale di Ascona**, in Ascona, società anonima con sede principale a Lugano (FUSC del 28. 1. 1991, n. 18, p. 377).

La firma di Luciano Bernasconi è cancellata.

16 gennaio 1991

**Edwin's Maler Service di Herren Edwin**, in Contra (Comune Tenero Contra), impresa pittura (FUSC del 19. 10. 1990, n. 204, p. 4169). La ditta è cancellata per cessazione dell'attività.

## Ufficio di Lugarno

Retifica

**Centro Villa Sessa SA**, in Lugano (FUSC del 15. 1. 1991, n. 9, p. 184). Ragione sociale esatta: **Centro Villa Sessa SA**.

17 gennaio 1991

**Ravanello Services and Consulting**, in Lugano, via Serodine 5. Titolare: Ing. Alessandro H. Ravanello, cittadino italiano in Lugano. Scopo: consulenza marketing, vendite e business nel settore delle materie plastiche e industria in genere.

17 gennaio 1991

**Alla Bricola SA**, in Rivera, la gestione di ristoranti, ecc. (FUSC del 3. 7. 1990, n. 126, p. 2646). Con verbale dell'assemblea generale straordinaria del 14. 1. 1991, la società ha deciso il proprio scioglimento a seguito di trasformazione, senza liquidazione, in una società a garanzia limitata, conformemente agli art. 824 e segg. CO. Attivi e passivi, secondo il bilancio 31. 12. 1990, passano alla nuova società a garanzia limitata (Alla Bricola Sagl), in Rivera.

17 gennaio 1991

**Alla Bricola Sagl**, in Rivera, via Cantonale, (nuova iscrizione). Con atto pubblico del 14. 1. 1991 e sotto questa ragione sociale, la "Alla Bricola SA", in Rivera, è stata trasformata in una società a garanzia limitata, conformemente agli art. 824 e segg. CO. Data dello statuto: 14. 1. 1991. Scopo: la gestione e l'amministrazione di ristoranti, bar, pizzerie e di ogni altra operazione commerciale, in particolare nei settori mobiliare ed immobiliare, e di partecipazione ad attività analoghe, compresa la fusione con imprese similari. La società riprende attivi e passivi della discolta società anonima "Alla Bricola SA" sulla base del bilancio 31. 12. 1990, annesso all'atto di fondazione ed allo statuto, che presenta un attivo di fr. 50 000 (liquidità, costi) es un passivo di fr. 0 cioè un attivo netto di fr. 50 000 accettato dalla società per tale importo, interamente computato sul capitale sociale. La rimanenza di fr. 30 000 è stata liberata in contanti. Capitale: fr. 80 000 diviso in 3 quote: 1 quota di fr. 40 000 e 2 quote di fr. 20 000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni:

FUSC. Soci: Primo Pianezzi, da Vezia in Rivera, con una quota di fr. 40 000; Mira Pianezzi nata Paganini, da Vezia in Rivera, con una quota di fr. 20 000; Curzio Pianezzi, da Vezia in Rivera, con una quota di fr. 20 000. La società è vincolata dalla firma collettiva a due di: Primo, Mira e Curzio Pianezzi, soci-gerenti.

## Vaud - Waadt - Vaud

## Bureau de Morges

16 janvier 1991

**Lucienne Mann**, à Chavannes-près-Renens, route de Praz Véguey, Lucienne Mann, d'Eggiswil BE, à Prilly. Buvette du Terrain de Sport.

16 janvier 1991

**FS Fixing System S.A.**, à Etoy, rue du Stand, nouvelle société anonyme. Statuts du 11 janvier 1991. But: achat, vente, location, fabrication de tous matériels et matériaux dans le domaine de la fixation, y compris importation, exportation, achat, vente, exploitation de tous brevets se rapportant à ce domaine. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Reprise de biens: La société FS Fixing System SA va reprendre certains actifs de la société anonyme Obras Equipements SA, à Veyrier pour un montant maximum de fr. 200 000. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Administrateur avec signature individuelle: Nancy de Kalbermaten, de Veyrier GE et Sion, à Vessy/Genève. Publications: FOSC.

16 janvier 1991

**Journal de Morges, Feuille d'avis du district et Feuille d'avis de Bière S.A.**, à Morges, Grand-Rue 1, nouvelle société anonyme. Statuts du 10 janvier 1991. But: exploitation, vente et commercialisation du Journal de Morges. Feuille d'avis du district et Feuille d'avis de Bière. Capital social de fr. 150 000, divisé en 150 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Reprise de biens: La société anonyme Journal de Morges, Feuille d'avis du district et Feuille d'avis de Bière SA va acquérir tous les actifs et passifs de la raison individuelle Journal de Morges, Feuille d'avis du district et Feuille d'avis de Bière, à Morges, pour un montant maximum de fr. 700 000. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Administrateurs avec signature individuelle: Fernand Traubad, de Duillier, à Morges, président, Raymond Ducey, de Vouvy et Bovermier, à Prilly, secrétaire. Publications: FOSC.

16 janvier 1991

**de K. Distributions S.A.**, à Etoy, rue du Stand, nouvelle société anonyme. Statuts du 11 janvier 1991. But: achat, vente, location, fabrication de tous matériels et matériaux dans le domaine de la construction, y compris importation, exportation, achat, vente et exploitation de tous brevets se rapportant à ce domaine. Capital social de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Reprise de biens: La société anonyme de K. Distributions S.A. va reprendre certains actifs de la société anonyme Obras Equipements SA, à Veyrier, pour un montant maximum de fr. 150 000. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Administrateur avec signature individuelle: Nancy de Kalbermaten, de Veyrier GE et Sion, à Vessy/Genève. Publications: FOSC.

16 janvier 1991

**Nowalux S.A.**, précédemment à Lausanne, société anonyme (FOSC du 8. 1. 1988, p. 72). Statuts originaires du 22 décembre 1987 modifiés le 11 janvier 1991. Nouveau siège: à Morges, Riond-Bosson 3. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. But: commerce de tous articles textiles. Les administrateurs: Oscar Walter, président, et Nada Walter ont démissionné, leur signatures sont radiées. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Administratrice unique avec signature individuelle: Jocelyne Hauser, d'Egnach TG, à Morges. Publications: FOSC.

16 janvier 1991

**Castolin S.A.**, à Saint-Sulpice, produits et appareils dans le domaine de la soudure (FOSC du 17. 10. 1990, p. 4130). La signature de Pierre E. Hunziker, directeur général, et celle de René-Marc Paroz, directeur, sont radiées.

## Bureau de Moudon

16 janvier 1991

**Maurice Séchaud**, à Thierrens. Titulaire: Maurice Séchaud, de Sullens, à Thierrens. Achat, transformation et vente de tous matériaux en rapport avec la menuiserie, la charpente et la couverture. Le Chalet.

## Bureau d'Orbe

16 janvier 1991

**S.I. Interindustrielle d'Orbe A. S.A.**, à Orbe (FOSC du 9. 8. 1989, p. 3332). Pierre Berger n'est plus administrateur. Sa signature est radiée. Nouvel administrateur: Claude Recordon, de Bercher, à Orbe. Il signe collectivement à deux avec le président.

## Bureau du Sentier (district de la Vallée)

16 janvier 1991

**Olivier Reymond**, au Brassus, commune du Chenit. Route du Risoud 1. Titulaire: Olivier Reymond, du Chenit, au Brassus, commune du Chenit, Route du Risoud 5. Procuration individuelle est conférée à Brigitte Reymond, du Chenit, au Brassus, commune du Chenit. Revêtements de sols.

## Bureau de Vevey

16 janvier 1991

**Mon Logement S.A.**, à Montreux (FOSC du 13. 6. 1972, p. 1525). Albert Pidoux n'est plus vice-président, César Vevey n'est plus administrateur, leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Jean-Paul Itin, de Hersberg, à Montreux; Edmond Pieren, de et à Montreux.

16 janvier 1991

**Croissanterie des Alpes - Monique Sallin et Amédée Fornage**, à Montreux, société en nom collectif (FOSC du 10. 1. 1989, p. 101). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

16 janvier 1991

**Sofipal S.A.**, précédemment à Lausanne (FOSC du 17. 5. 1988, p. 2021). Statuts primitifs du 2 avril 1971 modifiés le 19 décembre 1990. Siège transféré à Vevey, avenue de la Madeleine 39, chez Banque Cantonale Vaudoise. Nouvelle raison sociale: **Exportrade S.A. (Exportrade A.G.) (Exportrade Ltd)**. Nouveau but: commerce de marchandises, notamment de produits alimentaires; acquisition et exploitation de tous brevets d'inventions, procédés de fabrication, marques de fabrique, dessins et modèles industriels. Capital entièrement libéré: fr. 400 000, divisé en 400 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil de trois membres au moins. Administrateurs déjà inscrits avec signature collective à deux: Jacques Treyvaud, de Cudrefin, à Lausanne, président; André Chacelain, de Tramelan, à Corseaux, secrétaire; Albert Vuille, de Lausanne, à Pully, membre.

16 janvier 1991  
**Chatelan et Cie S.A.**, à La Tour-de-Peilz, travaux pour routes (FOSC du 28. 12. 1989, p. 5197). Roger Ehrler n'est plus secrétaire, sa signature est radiée.

#### Bureau d'Yverdon-les-Bains

16 janvier 1991  
**Ariaq SA**, à Yverdon-les-Bains, chemin de La Sallaz, Centre d'entreprise et d'Innovation. Nouvelle société anonyme. Statuts du 10 janvier 1991. But: la formation, le conseil et l'assistance dans le domaine de la gestion de la qualité, ainsi que dans tous les domaines qui s'y rapportent, pour tous types d'entreprises. La société tend à dispenser dans cette matière un enseignement à la pointe du progrès avec institut de formation. Capital social, entièrement libéré, fr. 400 000, divisé en 400 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Jacques-Hubert Gay, de Genève, à Vandœuvres, administrateur unique avec signature individuelle.

16 janvier 1991  
**Bridge Pub Brasserie, Guy Bordes**, à Yverdon-les-Bains, rue des Casernes 5. Titulaire: Guy Bordes, de France, à Gland. Exploitation d'un café-restaurant, brasserie et jeux.

#### Valais - Wallis - Valèze

##### Büro Brig

16. Januar 1991  
**Restaurant Hittobode, Pius Furrer**, in Martisberg, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Pius Furrer, von Unterbäch, in Martisberg, Restaurant.

16. Januar 1991  
**Bono AG**, in Zermatt, Heizungen (SHAB Nr. 218 vom 19. 9. 1986, S. 3618). Durch Urteil vom 14. 12. 1990 hat der Instruktor II des Bezirks Visp über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Die Gesellschaft ist aufgelöst.

##### Bureau de St-Maurice

16 janvier 1991  
**J. Bavarel**, à Vernayaz, serrurerie et appareillage (FOSC du 5. 7. 1963, p. 1970). Radiation après cessation d'activité au 31. 10. 1990.

16 janvier 1991  
**Bernard Deltroz**, à Volllèges, commerce d'alimentation générale (FOSC du 31. 10. 1983, p. 3743). Radiation par suite de remise de commerce au 31. 10. 1990.

16 janvier 1991  
**Lumino Light SA**, à Martigny. Nouvelle société anonyme. Statuts du 18. 12. 1990. But: commerce de matériel électrique et d'éclairage ainsi que toutes affaires commerciales et financières convergentes au but. Capital social, entièrement libéré, fr. 55 000, divisé en 55 actions de fr. 1000, nominatives. Administration d'un à trois membres: Pierre-Elie Moulin, de et à Volllèges, administrateur unique avec signature individuelle. Publications par la FOSC. Bureau: 23, route du Léman, 1920 Martigny.

16 janvier 1991  
**SI Hameau du Golf de Verbier**, à Bagnes, promouvoir les intérêts culturels, touristiques et économiques de la région etc. (FOSC du 25. 11. 1988, p. 4801). Statuts modifiés en assemblée générale du 8. 8. 1991. Nouvelle raison sociale: **Hôtel du Hameau du Golf S.A.** Nouveau but: exploitation d'un hôtel, d'un centre de fitness et d'hydrothérapie, gestion et mise en valeur d'immeubles, promotion et administration d'installations culturelles et sportives.

16 janvier 1991  
**Gersol SA**, à Martigny, revêtements pour sols industriels, routiers, etc. (FOSC du 4. 4. 1990, p. 1321). Radiation du président démissionnaire Pierre Moret et de sa signature. Gaston Bruttin jusqu'ici directeur, est président et directeur avec signature collective à deux. Signature collective à deux avec un administrateur est conférée à Fernand Cretzaz, de Riddes, à Martigny; André Roduit, de Leytron, à Martigny, les deux, sous-directeurs.

16 janvier 1991  
**Billieux et Cie, Grands Chantiers SA**, à Martigny, tous travaux de génie civil (FOSC du 7. 3. 1989, p. 929). Radiation des administrateurs démissionnaires Rose-Marie Moret, Pierre Moret ainsi que de leurs signatures. Gaston Bruttin, jusqu'ici administrateur avec signature collective à deux, est président et directeur. Jean-Louis Favrod, jusqu'ici administrateur avec signature collective à deux, est aussi directeur.

16 janvier 1991  
**Fiduciaire Pierre Vauthey et Cie SA**, à Martigny (FOSC du 5. 9. 1990, p. 3572). Dissolution par acte authentique du 11. 1. 1991. Nouvelle raison sociale: **Fiduciaire Pierre Vauthey et Cie SA en liquidation**. Radiation des signatures de Jean-Pierre Odier, président, Gérard Maumary, membre, Pierre-Nicolas Wolff, et Michèle Schoepf, fondés de pouvoir. Paul-Eric Fonjallaz, jusqu'ici secrétaire, est liquidateur avec signature individuelle. Adresse de liquidation: c/o Multifiduciaire (Chablais) S.A., rue du Simplon 100, 1870 Monthey.

16 janvier 1991  
**Belim Properties SA**, à Martigny, études de marchés, investissements (FOSC du 25. 9. 1990, p. 3834). Suivant PV authentique de son assemblée générale du 11. 1. 1991, la société a transféré son siège à Monthey. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Adresse: c/o Multifiduciaire (Chablais) S.A., rue du Simplon 100, 1870 Monthey.

##### Bureau de Sion

16 janvier 1991  
**Bonvin et Maillard**, à Sion, société en nom collectif, revêtement de sol, etc. (FOSC du 24. 5. 1963, no 119, p. 1528). L'associé Armand Bonvin s'est retiré de la société dès le 1. 1. 1970. La société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée. L'associé restant, Yvon Maillard, de Grimsuat, à Sion, continue les affaires de la société, au sens de l'Art. 579 CO, sous la raison individuelle **Yvon Maillard**. Revêtements de sols, tapis, sols plastic. Adresse: Avenue Grand-Champsec 20 D, 1950 Sion.

16 janvier 1991  
**Carrosserie Torsa Schallbeter & Cie S.A.**, à Sierre. (FOSC du 16. 10. 1989, no 201, p. 4196). Statuts modifiés le 5. 12. 1990. But étendu à l'exécution de toutes opérations commerciales, financières ou autres. L'administratrice et secrétaire inscrite Catherine Salamin s'appelle, par suite de mariage, Catherine Pahke-Salamin et est originaire de St-Luc, Genève et Herrliberg ZH.

16 janvier 1991  
**Henri Bétrisey et Fils**, à St-Léonard. Société en nom collectif. Commerce de vins. (FOSC du 18. 1. 1974, no 14, p. 169). L'associé Henri Bétrisey s'est retiré de la société dès le 31. 12. 1990. Catherine

Bétrisey, d'Icogne, à Crans-Chermignon, est entrée dans la société comme associée le 1. 1. 1991. La société est dorénavant engagée par la signature individuelle de l'associé Charles Bétrisey.

16 janvier 1991  
**Yves-Noël Dumoulin**, à Savièse, lustrerie, dépannages, etc. (FOSC du 15. 9. 1988, no 215, p. 3787). Le titulaire ajoute à son activité une entreprise d'installations électriques, téléphoniques.

16 janvier 1991  
**Baudin et Vuignier**, à Nendaz. Nouvelle société en nom collectif commencée le 1. 1. 1991. Associés: Roger Baudin, de Leytron, à Nendaz, et André Vuignier, d'Evolène, à La Sage-Evolène. Commerce de vins en bouteilles. Signature collective à deux des associés. Adresse: 1997 Sornard-Nendaz.

16 janvier 1991  
**FCT Fiduciaire Clerc & Troillet S.A.**, à Sion (FOSC du 7. 11. 1989, no 217, p. 4521). L'administrateur et secrétaire Paul Troillet reste administrateur; sa signature est radiée. Marcellin Clerc, administrateur et président, devient administrateur unique avec signature individuelle. Signature collective à deux conférée à Myriam Clerc, de Port-Valais, à Sion, et à Sandra Tissières, de St-Léonard, à Sierre.

16 janvier 1991  
**Intraservice AG (Intraservice SA) (Intraservice Ltd)**, précédemment à Morat (FOSC du 9. 1. 1991, no 5, p. 91). Statuts originaux du 12. 8. 1985 modifiés le 12. 12. 1990. Siège social transféré à Sion. But: Conseils commerciaux et en économie, organisation de foires et expositions; commerce de produits de toute nature. Capital social entièrement versé de fr. 50 000 divisé en 100 actions nominatives de fr. 500 chacune. Organe de publication: la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Jente Hofma, de nationalité néerlandaise, à Rotterdam, président; Heinrich Cotting, de Tentlingen, à Düringen, vice-président; Michael Hank, de Giffers, à Morat, secrétaire. Signature individuelle du président et collective à deux des deux autres administrateurs. Adresse: rue de Lausanne 32, 1950 Sion.

#### Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

16 janvier 1991  
**Sored S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, pièces métalliques en tous genres (FOSC du 18. 11. 1983, no 270, p. 3978). Par assemblée générale extraordinaire du 7 novembre 1990, les statuts ont été modifiés sur quatre points non soumis à publication. Nouveaux statuts du 7 novembre 1990. Kurt Kahlig, vice-président, a démissionné, ses pouvoirs sont éteints. Pierre Ulrich, jusqu'ici président et administrateur-délégué, devient administrateur. Nouveaux administrateurs: Ronald Moreno Cicurel, de Lonay, à Jouxteins VD, président, Georges Badin, de France, à Gaillard (A), secrétaire, Jacques Billerey, de France, à La Chaux-de-Fonds, membre. Signature individuelle du président et collective à deux des administrateurs. Fondée de pouvoir: Martine Monnard, d'Attalens FR, à La Chaux-de-Fonds, avec signature collective à deux.

##### Bureau de Neuchâtel

16 janvier 1991  
**Radwulf SA**, précédemment à Fribourg (FOSC du 31. 8. 1987, no 200, p. 3475). Nouveau siège: Neuchâtel, rue de la Promenade-Noire 6, c/o étude Ribaux von Kessel Zen-Ruffinen. Statuts originaux du 13. 8. 1987. Nouveaux statuts du 11. 1. 1991. But: commerce, importation, exportation d'appareils pour le nettoyage des sols à la vapeur. Peut assumer des participations et se charger d'opérations immobilières. Capital de fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Christian Giger, de et à Genève, devient président; Pierre Richa, de Peseux, à Chêne-Bougeries, est secrétaire (nouveau); tous deux avec signature individuelle.

16 janvier 1991  
**Internordic Business Development S.A.**, à Neuchâtel, conseils en matière d'entreprise, etc. (FOSC du 27. 7. 1990, no 144, p. 3025). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison: **Internordic Business Development S.A. en liquidation**. Liquidatrice: Dynafisc SA, à Neuchâtel. Nouvelle adresse: c/o Dynafisc SA, rue du Concert 6. Niels Mengel, président, George Berthoud, vice-président, et Jean-Jacques Sémon, administrateur, ont démissionné; leur signature est radiée.

16 janvier 1991  
**Burki, Electro-érosion**, précédemment à Saint-Blaise (FOSC du 10. 3. 1981, no 56, p. 759). Nouveau siège: Marin, commune de Marin-Epagnier, Champs-Montants 10a. Le titulaire est actuellement domicilié à Enges.

16 janvier 1991  
**André Merlotti**, à Neuchâtel, rue du Bassin 12. Titulaire: André Merlotti, de et à Neuchâtel. Agent général de la Bernoise Assurance.

#### Genève - Genf - Ginevra

15 janvier 1991  
**Heinz et Béatrice Bader**, à Genève, rue de la Croix-d'Or. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 1. 1991. Associés: Heinz Bader, à Genève, et Béatrice Bader, à Lancy, tous deux de Volken. Atelier de bijouterie-joaillerie.

15 janvier 1991  
**G. Boand**, à Lancy, menuiserie, etc. (FOSC du 19. 1. 1976, p. 161). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en nom collectif «Menuiserie du Petit-Lancy, G. Boand et Fils», à Lancy.

15 janvier 1991  
**Menuiserie du Petit-Lancy, G. Boand et Fils**, à Lancy, Petit-Lancy, avenue Louis-Bertrand 22. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 1. 1991. Associés: Gilbert Boand, à Onex, et Philippe Boand, à Thônex, tous deux de Genève. Menuiserie, ébénisterie. Reprise de l'actif et du passif de l'entreprise individuelle «G. Boand», à Lancy.

15 janvier 1991  
**G. et S. Colucci, vins**, à Meyrin, commerce de vins, société en nom collectif (FOSC du 28. 10. 1986, p. 4103). Nouveau siège: Genève, rue Pestalozzi 7.

15 janvier 1991  
**Claude Melanjoie dit Savoie**, à Genève, bureau d'ingénieur conseil dans les domaines des techniques du bâtiment, etc. (FOSC du 15. 2. 1990, p. 612). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 10. 12. 1990.

15 janvier 1991  
**Michel Ferretti**, à Satigny, installations d'enseignes lumineuses (FOSC du 18. 9. 1990, p. 3740). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en nom collectif «M. et D. Ferretti, Néon», à Satigny.

15 janvier 1991  
**Dominique Ferretti**, à Satigny, fabrication de tubes néon pour enseignes, etc. (FOSC du 22. 8. 1990, p. 3387). L'inscription est

radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en nom collectif «M. et D. Ferretti, Néon», à Satigny.

15 janvier 1991  
**M. et D. Ferretti, Néon**, à Satigny, chemin de l'Épingle 7. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 1. 1991. Associés: Michel Ferretti, d'Italie, et Dominique Ferretti, de Châtel-Saint-Denis, tous deux à Genève. Fabrication d'enseignes lumineuses et de tubes néon; réparations et entretien d'enseignes néon. Reprise de l'actif et du passif des entreprises individuelles «Michel Ferretti» et «Dominique Ferretti», toutes deux à Satigny.

15 janvier 1991  
**C. Longobardi**, à Genève (FOSC du 27. 7. 1989, p. 3142). La maison n'exploite plus l'entreprise de ferblanterie et de couverture à Meyrin, rue de la Prulay 46. Nouveau siège: Meyrin, rue de la Prulay 46 où la maison continue l'entreprise de plomberie et installations sanitaires.

15 janvier 1991  
**Lucien Marin**, à Genève, épicerie-laiterie (FOSC du 22. 10. 1980, p. 3452). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

15 janvier 1991  
**American Express Bank (Switzerland) SA**, à Genève (FOSC du 26. 10. 1990, p. 4270). Procuration collective à deux a été conférée à Benedetta Cevey, de et à Genève, et Wiesye Djuniardi, d'Indonésie, à Meyrin.

15 janvier 1991  
**CFR Machines SA**, à Genève, commerce de machines, etc. (FOSC du 22. 5. 1989, p. 2088). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 3. 12. 1990.

15 janvier 1991  
**Coupoiff SA**, à Vernier, toute activité dans le domaine de l'électro-érosion, etc. (FOSC du 17. 5. 1990, p. 1981). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 4. 12. 1990.

15 janvier 1991  
**Dedie Voyages SA**, à Onex, exploitation d'une agence de voyages (FOSC du 29. 9. 1988, p. 3979). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 3. 12. 1990.

15 janvier 1991  
**E. F. Iselin SA**, à Genève, entreprendre toute recherche et étude dans les domaines économiques, financiers, etc. (FOSC du 21. 3. 1989, p. 1150). Guy Demole n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Edouard F. Iselin, délégué, nommé en outre président, continue à signer individuellement. Neal M. Duquemin, de Grande-Bretagne, à St Peter Port, Guernesey (GB), est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Signature individuelle à deux conférée à Danielle Iselin, de Glaris, à Jussy, directeur adjoint.

15 janvier 1991  
**Giovan Home Invest SA**, à Genève, promotion et courtage de biens, etc. (FOSC du 3. 3. 1988, p. 857). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 3. 12. 1990.

15 janvier 1991  
**Ica Coton SA**, à Genève, commerce de coton, etc. (FOSC du 2. 9. 1987, p. 3510). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 10. 12. 1990.

15 janvier 1991  
**Itec SA**, à Genève, investissements et participations financières (FOSC du 11. 4. 1985, p. 1368). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 3. 12. 1990.

15 janvier 1991  
**M. Group SA**, à Genève, services d'administration, etc. (FOSC du 19. 12. 1990, p. 5046). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **M. Group SA, en liquidation**. Liquidateur: Mahmoud Ghadiri, jusqu'ici administrateur président avec signature individuelle. Homayoun Meykadeh et Kamran Ahaipour ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

15 janvier 1991  
**Société Immobilière Boulevard des Philosophes No 4**, à Genève, société anonyme (FOSC du 8. 10. 1990, p. 4003). Pierre Richa n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Bénédicte Fontanet, de Thônex, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

15 janvier 1991  
**Pneus Jorco SA**, à Satigny, garage avec station-service et carrosserie, etc. (FOSC du 12. 2. 1988, p. 568). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 10. 12. 1990.

15 janvier 1991  
**Price Waterhouse SA, succursale à Genève**, révision comptable (FOSC du 6. 6. 1990, p. 2262), entreprise ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs d'Alan Henry Fremann, Urs Landolt, Stephen Willis Williams, Peter Riedweg, Willi Kägi, Peter Bucheli, Albert Schönenberger, Urs Landolt, David Dean, Werner Arthur Schmid, John Victor Bunce, Georg Ladner, Karl Prim, Gertrud Stähli, William Mansell Wright, de même que la procuration Jürg Buchli, Ajoy Kumar Mazumdar, Scott Hill, Graziano Pedrosa, Petra Muller, Markus Neuhaus, Colim Compton, Claude Romy et Mark Erich Oemcke sont radiés. Peter Ehrensperger, jusqu'ici administrateur, nommé directeur, continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Nigel Derrick Wallace Tickler, Georges Alain Meyer, directeurs de la succursale, Jean-Blaise Conne, jusqu'ici sous-directeur de la société, nommé directeur de la succursale; Umberto Locatelli, directeur adjoint de la succursale; Jean-Louis Cambieri, Marc-Henri Rochat, maintenant domicilié à Chêne-Bougeries; Thuong Luong-Si et Julie Brown, sous-directeurs de la succursale; leur pouvoirs sont modifiés dans ce sens. Signature collective à deux a été conférée à Anton Hugo Bleisch, de Mels, à Egnach; Franz Bürgisser, de Lucerne, à Bâle; Erich Frey, de Zurich, à Geroldswil; Frédéric Geissbühler, de Lauperswil, à Auvemier; Bruno Gloor, de Birrwil, à Kriens; Gabriel Heldner, de Zennegen, à Kirchlinthal; Max Keller, de Waldstatt, à Thalwil; Rudolf Schläpfer, de Grub AR, à Morschwil; Kurt Schmidinger, d'Eggersriet, à Herrliberg, et Hanspeter Thiel, de Zollikon, à Widen. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Viveca Bochatay-Hortling, Christel Vittoz, Dominique Felley, Ewald Van de Helm, des Pays-Bas, à Bernex; Betty Lynn Evans, du Canada, à Genève; Tom Rawcliffe, de Grande-Bretagne, à Genève, et Hans Ruedi Hohl, de Wolfhalden, à Plan-les-Quates; les pouvoirs des trois premiers sont modifiés dans ce sens. Par suite de changement d'état civil Dolly Bantal porte désormais le nom de Dolly Van der Helm, elle est maintenant domiciliée à Bernex et signe maintenant par procuration collective à deux, pour les affaires de la succursale; ses pouvoirs sont modifiés dans ce sens.

15 janvier 1991

**Privilege SA**, à Carouge, représentation et distribution d'articles sanitaires (FOSC du 1. 3. 1990, p. 822). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 26. 11. 1990.

15 janvier 1991

**Puravit SA**, à Satingny, représentation d'appareils purificateurs d'air (FOSC du 26. 3. 1990, p. 1166). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 10. 12. 1990.

15 janvier 1991

**Société de l'Immeuble Rond Point Belgique**, à Genève, société anonyme (FOSC du 8. 10. 1990, p. 4003). Pierre Richa n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. **Bénédict Fontanet**, de Thônex, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

15 janvier 1991

**Aurelia Finance SA**, à Genève, conseils en matière de gestion de fortune, etc. (FOSC du 24. 10. 1990, p. 4234). Procuration collective à deux a été conférée à Laurent Fresard, de Les Enfers, à Genève.

15 janvier 1991

**BFC Banque Financière de la Cité**, à Genève, société anonyme (FOSC du 12. 10. 1990, p. 4076). La procuration de Claude-Elisabeth Huet est radiée. Signature collective à deux a été conférée à Alain Christen, Philippe Mercier, Giovanna Haury-Battiatto, de Seengen, à Chavannes-des-Bois, et Rebecca Zoppetti, d'Hermance, à Genève, sous-directeurs; la procuration des deux premiers est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Ana Maria de Osso del Pilar Maradei, d'Italie, à Meyrin.

15 janvier 1991

**Boucherie de l'Ecole SA**, à Genève (FOSC du 24. 12. 1986, p. 4933). Les pouvoirs de Michel Autard sont radiés. L'adresse place des Philosophes 8, chez GIR SA, est radiée. La société est déclarée dissoute d'office en vertu des art. 711, al. 4 CO, 86 et 88 bis ORC. Sa raison sociale devient **Boucherie de l'Ecole SA**, en liquidation. Liquidatrice: l'administratrice unique Carole Annie Renée Autard, actuellement sans domicile connu.

15 janvier 1991

**Compagnie Financière Méditerranée Cofimed SA**, à Genève (FOSC du 14. 9. 1990, p. 3700). Les pouvoirs de Jean-Claude Mourad sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Michelle Reholi, de Carouge, à Vers (F).

15 janvier 1991

**Cofran Promotion SA**, à Genève, acquérir la marque et le droit à l'utilisation du procédé de lubrification «Cofran», etc. (FOSC du 25. 1. 1991, p. 356). Daniel Bain n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Alan Greenhalgh, de Grande-Bretagne, à Stoke-on-Trent (GB), est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

15 janvier 1991

**Coprinter SA**, à Genève, participations, etc. (FOSC du 28. 11. 1990, p. 4744). La société est déclarée dissoute d'office en vertu des art. 711, al. 4 CO, 86 et 88 bis ORC. Sa raison sociale devient **Coprinter SA**, en liquidation. Elle n'a plus d'administrateur ni d'adresse et pas de liquidateur.

15 janvier 1991

**Fidelity SA**, à Genève, gestion de patrimoines, etc. (FOSC du 7. 12. 1988, p. 4988). Akbar Mottaghian-Milani et René Jayet ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Alain Winkelmann, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

15 janvier 1991

**Florarome**, à Lancy, achat, vente de toutes huiles essentielles, etc., société anonyme (FOSC du 26. 10. 1990, p. 4271). François Fabiani (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'adresse Petit-Lancy, chemin du Fief-de-Chapitre 10, chez François Fabiani, est radiée. La société est déclarée dissoute d'office en vertu des art. 711, al. 4 CO, 86 et 88 bis ORC. Sa raison sociale devient **Florarome**, en liquidation. Elle n'a plus d'administrateur ni d'adresse et pas de liquidateur.

15 janvier 1991

**Freedom Trust SA**, à Genève, agir en tant que trustee ou exécuteur d'actes de trusts constitués selon le droit anglo-saxon, etc. (FOSC du 20. 12. 1990, p. 5064). Nouvelle adresse: place de Bergues 3.

15 janvier 1991

**Hispassa SA**, à Genève, importation et exportation de cigares, etc. (FOSC du 28. 11. 1990, p. 4744). L'adresse rue de Hesse 1, chez Jesus Rios, est radiée. La société est déclarée dissoute d'office en vertu des art. 711, al. 4 CO, 86 et 88 bis ORC. Sa raison sociale devient **Hispassa SA**, en liquidation. Elle n'a plus d'administrateur ni d'adresse et pas de liquidateur.

15 janvier 1991

**Société anonyme de l'Hôtel de la Paix**, à Genève, exploitation d'hôtels, etc. (FOSC du 23. 2. 1990, p. 734). Pierre Arnold, de Ballaigues, à Feusisberg, est membre du conseil d'administration; il n'exerce par la signature sociale.

15 janvier 1991

**Olrik SA**, à Genève, achat, construction, gérance et vente d'immeubles, etc. (FOSC du 7. 6. 1990, p. 2282). Par suite de changement d'état civil Olivia Markus porte désormais le nom de Lavault; elle est rattachée originaire de Genève. Nouvelle adresse de la société: quai du Seujet 18 A, chez Claude Markus.

15 janvier 1991

**Pharmacia Export SA**, à Genève, marketing, planification des activités commerciales, etc. (FOSC du 23. 5. 1989, p. 2158). Les pouvoirs de Georges C. Bou-Rjaily sont radiés. Signature individuelle a été conférée à Hermanus van Duynne, des Pays-Bas, à Zagreb (YU), directeur.

15 janvier 1991

**Profinor SA**, à Genève, toutes opérations commerciales, etc. (FOSC du 4. 5. 1990, p. 1766). La société est déclarée dissoute d'office en vertu des art. 711, al. 4 CO et 86 ORC. Sa raison sociale devient **Profinor SA**, en liquidation. Liquidateur: l'administrateur Edmondo Levi lequel continue à signer individuellement.

15 janvier 1991

**Range Audit SA**, à Genève, tous travaux dans le domaine de la révision, de l'expertise comptable, de la fiscalité (FOSC du 1. 2. 1990, p. 406). Ernest Graf (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Arlette Chanel, jusqu'ici présidente, reste seule administratrice et continue à signer individuellement.

15 janvier 1991

**Restaurant Au Pressoir SA**, à Genève (FOSC du 19. 6. 1990, p. 2458). La société est déclarée dissoute d'office en vertu des art. 711, al. 4 CO et 86 ORC. Sa raison sociale devient **Restaurant Au Pressoir SA**, en liquidation. Elle n'a plus d'administrateur et pas de liquidateur.

## Demandes

concernant les publications du registre à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

15 janvier 1991

**Restaurant Le Vaudeville SA**, à Genève (FOSC du 31. 5. 1988, p. 2227). L'adresse rue Neuve-du-Molard 19 est radiée. La société est déclarée dissoute d'office en vertu des art. 711, al. 4 CO, 86 et 88 bis ORC. Sa raison sociale devient **Restaurant Le Vaudeville SA**, en liquidation. Liquidatrice: l'administratrice unique Carole Autard, actuellement sans domicile connu.

15 janvier 1991

**Satelcom SA**, à Pregny-Chambésy, commerce et installation de tout système électronique, etc. (FOSC du 9. 7. 1990, p. 2731). Les pouvoirs de Gavin Kinnear et Vivian Kinnear sont radiés. L'adresse avenue de la Foretalle 35, est radiée. La société est déclarée dissoute d'office en vertu des art. 711, al. 4 CO, 86 et 88 bis ORC. Sa raison sociale devient **Satelcom SA**, en liquidation. Elle n'a plus d'administrateur ni d'adresse et pas de liquidateur.

15 janvier 1991

**Société Financière d'Administration de Patrimoine, SFAP SA**, à Genève (FOSC du 28. 6. 1988, p. 2675). Nouvelle adresse: rue du Rhône 19.

15 janvier 1991

**Sinelec, Société d'Ingénierie, Electricité et Eclairage**, à Vernier, société anonyme (FOSC du 11. 10. 1989, p. 4141). Robert Weber n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

15 janvier 1991

**Suihua SA**, à Genève, représentation et commerce de produits, etc. (FOSC du 11. 5. 1989, p. 1954). Robert Balthassat n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Petra Portinari, de Küssnacht ZH, à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle.

15 janvier 1991

**Transfor SA**, à Plan-les-Ouates, exportation et commercialisation des produits de l'horticulture, etc. (FOSC du 16. 11. 1990, p. 4574). Signature individuelle a été conférée à Michel Peguet, de France, à Pers-Jussy (F), directeur.

15 janvier 1991

**Unicor Inc**, à Genève, achat, vente de tous appareils dans le domaine des industries hydraulique, etc., société anonyme (FOSC du 1. 11. 1990, p. 4348). La société est déclarée dissoute d'office en vertu des art. 711, al. 4 CO, 86 et 88 bis ORC. Sa raison sociale devient **Unicor Inc**, en liquidation. Elle n'a plus d'administrateur ni d'adresse et pas de liquidateur.

15 janvier 1991

**Fondation communale Versoix-Centre**, à Versoix, fondation communale de droit public cantonal (FOSC du 19. 12. 1984, p. 4540). Pierre Wicht et Georges Jauslin ne sont plus administrateurs. Pierre-Marie Salamin, de Saint-Jean, à Versoix et Pierre Meyll, de Genève, à Versoix, sont membres du conseil d'administration; ils n'exercent pas la signature.

15 janvier 1991

**Louis Vuitton International Development LVID SA**, à Genève, coordination des activités internationales du groupe Vuitton, etc. (FOSC du 20. 3. 1990, p. 1089). André Sacau, Roger Peyraud et Chantal Franquet de Franqueville Larpin ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Pierre Godé, de France, à Châteaufort-Grasse (F), président, Jean Sunier, de Genève, à Coligny, secrétaire et Henri J. Dubois-Ferrière, de Meyrin, à Hermance, lesquels signent collectivement à deux.

15 janvier 1991

**Association World Vision International**, à Genève (FOSC du 7. 3. 1990, p. 906). Les pouvoirs de Georgette Marcelle Dunant et Jean-Jacques Dunant sont radiés.

15 janvier 1991

**Baza-Soleil SA**, à Genève, achat, vente de tous immeubles à l'étranger, etc. (FOSC du 27. 12. 1990, p. 5113). La société est déclarée dissoute d'office en vertu des art. 711 CO, 86 et 88 bis ORC. Sa raison sociale devient: **Baza-Soleil SA**, en liquidation. Elle n'a plus d'administrateur, ni d'adresse et pas de liquidateur.

15 janvier 1991

**Dumar SA**, à Genève, toutes opérations commerciales, etc. (FOSC du 4. 11. 1981, p. 3465). Capital réduit de fr. 2 200 000 à fr. 750 000, par remboursement et annulation de 1450 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 750 000, entièrement libéré, divisé en 750 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 30. 1. 1991. L'accomplissement des formalités légales a été constaté par acte authentique du 11. 1. 1991.

15 janvier 1991

**Sofralex Holding SA**, à Genève (FOSC du 8. 1. 1991, p. 80). Nouveau siège: Bernex, chemin de Luchepette 11, c/o Kelly Malik. Statuts modifiés le 18. 12. 1990.

15 janvier 1991

**Microsource SA**, à Genève, commerce de matériels et logiciels informatiques, etc. (FOSC du 5. 10. 1989, p. 4073). Nouveau siège: Chêne-Bourg, rue de Genève 22. Statuts modifiés le 11. 1. 1991. L'administrateur Charles Calléris est désormais domicilié à Thônex.

15 janvier 1991

**Atelier d'horlogerie Michel Izambard SA**, à Genève, rue Richemond 10. Nouvelle société anonyme. Statuts du 12. 1. 1991. But: travaux se rapportant à la création, conception, fabrication et réparation dans les domaines de l'horlogerie, de la bijouterie et ce qui s'y rattache; commerce de produits et produits annexes dans les domaines de l'horlogerie et la bijouterie. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Nathalie Izambard, de Vulliens, à Genève, présidente et Claude Hauri, de Reinach AG, à Givrin, lesquels signent individuellement.

15 janvier 1991

**Lef Printer SA**, à Genève, route de Frontenex 94, chez Léon Fiss. Nouvelle société anonyme. Statuts du 11. 1. 1991. But: activités notamment de commerce, distribution, maintenance, assistance technique, assemblage d'ensembles ou sous-ensembles ayant trait aux imprimantes et autres moyens de reproduction de textes, ainsi qu'à tous matériels et fournitures s'y rapportant. Capital: fr. 60 000, entièrement libéré, divisé en 600 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Léon Fiss, de Chêne-Bougeries, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

## Jura - Jura - Giura

### Bureau de Delémont

16 janvier 1991

**Applications Electriques SA (APPELSA)**, succursale de Delémont (FOSC du 26. 3. 1990, n° 59, p. 1167) avec siège principal à Genève. André Marchand, actuellement à Montvelelier, dont la procuration est radiée, est nommé sous-directeur avec signature collective à deux.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufruf - Sommation - Diffida

Die Kraftloserklärung des folgenden Titels wird begehrt:

- Inhabersparheft K9-298.621.0 Schweizerischer Bankverein, 9430 St. Margrethen.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 28. November 1990 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, dieses Inhabersparheft bis 25. Juli 1991 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dieses Inhabersparheft nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird (P 334/90).

4001 Basel, 10. Januar 1991

Zivilgericht Basel-Stadt:  
Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung des folgenden Titels wird begehrt:

- Check Nr. 4927775 vom 29. Oktober 1990 über Fr. 99 433.-, ausgestellt durch die Schweizerische Bankgesellschaft, Basel. Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 20. Dezember 1990 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel bis 24. April 1991 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Titel nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird (P 386/90). (59<sup>2</sup>)

4001 Basel, 10. Januar 1991

Zivilgericht Basel-Stadt:  
Prozesskanzlei

Es wird vermisst:

Kassenobligation Nr. 121952.55 der Aargauischen Kantonalbank, Brugg, Nominalwert Fr. 5000.-, Zinsfuß 6,5%, ausgestellt am 21. November 1989 mit einer Laufzeit von 3 Jahren.

Der oder die Besitzer der genannten Kassenobligation werden aufgefordert, dieselbe innert der Frist eines halben Jahres, d. h. bis zum 5. August 1991, dem Gerichtspräsidium Brugg vorzulegen, ansonsten die genannte Kassenobligation gestützt auf Art. 986 OR für kraftlos erklärt wird. (134<sup>3</sup>)

5200 Brugg, 23. Januar 1991

Gerichtspräsidium Brugg

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 18. August 1959, Fr. 78 000.- PTT Betriebe Bern, Maximalzinsfuß 6%, haftend im 1. Range auf GB Kaisten Nr. 240, Parzelle 240, lautend auf Albert Schraner, Kaisten. Der Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert diesen bis zum 26. Januar 1992 dem Gerichtspräsidium Laufenburg vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. (118<sup>1</sup>)

4335 Laufenburg, 17. Januar 1991

Der Gerichtspräsident

Vermisst wird Namensschuldbrief vom 22. September 1928 über Fr. 1500.-, Maximalzinsfuß 6½%, lautend auf das Schulgt. Schafisheim als Glaubigerin und die Erbengemeinschaft des Baumann-Eichenberger Arnold, geb. 1891, und der Baumann-Eichenberger Ida, geb. 1899, und des Baumann Max, geb. 1926, alle von und in Schafisheim wohnhaft gewesen, als Schuldner, haftend im 1. Rang auf GB Schafisheim Nr. 293, Plan 15, Parzelle 635. Der Besitzer dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert Jahresfrist, d. h. bis am 27. Januar 1992, dem Gerichtspräsidium Lenzburg vorzulegen, ansonst er gestützt auf Art. 870 ZGB kraftlos erklärt wird. (124<sup>3</sup>)

5600 Lenzburg, 29. Januar 1991

Gerichtspräsidium Lenzburg

Es werden folgende Schuldkunden vermisst:

10 Namenaktien, Nrn. 1262-1271 der Wittera Golfand AG, Hittnau ZH, lautend auf Alfred Zen Gaffinen, geb. 7. Juli 1919, gestorben am 2. Dezember 1976.

Der Besitzer dieser Schuldkunden und jedermann, der über die Schuldkunden Auskunft geben kann, werden aufgefordert, sich innert eines Jahres ab der ersten Veröffentlichung dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Pfäffikon ZH zu melden und die Schuldkunden vorzulegen. Werden die Schuldkunden innert Frist nicht vorgelegt, werden die Titel kraftlos erklärt. (1608<sup>3</sup>)

8330 Pfäffikon, 18. September 1990

Bezirksgericht Pfäffikon ZH  
Für den Einzelrichter im summarischen Verfahren  
Der Gerichtssekretär: lic. iur. Th. Keller

Es wird vermisst:

Namensschuldbrief Fr. 5600.-, Zinsfussbeitrag 6%, vom 16. November 1927, Belege Serie I Nr. 3563, zugunsten Hypothekarkasse des Kantons Bern, lastend im 1. Rang auf Gsteig-Grundbuchblatt Nr. 713, lautend auf Louis Gabriel Sewer.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, diesen innert eines Jahres vom Erscheinen dieses Aufrufs an, dem Richteramt Saanen vorzulegen. Anderfalls erfolgt die Kraftloserklärung. (126<sup>3</sup>)

3792 Saanen, 29. Januar 1991

Der Gerichtspräsident von Saanen:  
P. Hänni

Es werden vermisst:

- Schuldbrief per Fr. 2000.-, angegangen am 14. März 1915, im 30. Rang;
- Schuldbrief per Fr. 2000.-, angegangen am 19. März 1915, im 35. Rang, beide haftend auf den Grundstücken Nrn. 658, 456, 611, 630, 638, 654, 656, 655, Grundbuch Buttisholz.
- Schuldbrief per Fr. 2000.-, angegangen am 2. Juli 1921, im 16. Rang, haftend auf Grundstück Nrn. 389, 511, 537, 606, Grundbuch Buttisholz. (01/91/23)

Die Inhaber dieser Schuldbriefe werden aufgefordert, sie innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Titel kraftlos erklärt werden. (125<sup>3</sup>)

6210 Sursee, 22. Januar 1991

Der Amtsgerichtspräsident Ivon Sursee:  
Kaufmann

**Klare  
unmissverständliche  
Manuskripte  
helfen Fehler  
vermeiden**

Es wird vermisst:

Fr. 22 387.20 Sparheft Nr. 284.142.08 der Appenzell-Ausserrhodischen Kantonalbank, lautend auf L.K.E. in B.  
Vorlagefrist: 30. April 1991  
Der allfällige Besitzer dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert der erwähnten Vorlagefrist der Obergerichtskanzlei, 9043 Trogen, einzureichen, andernfalls wird der Titel als kraftlos erklärt. (129)  
9043 Trogen, 24. Januar 1991 Die Obergerichtskanzlei von Appenzell Ausserrhoden

Es werden vermisst:

Fr. 5 000.- 54% Kassaobligation der Appenzell-Ausserrhodischen Kantonalbank, Nr. 1021316 = 1/5000.-, mit Jahrescoupons per 29. Juni 1990 und 29. Juni 1991, ausgestellt am 29. Juni 1989, Verfall per 29. Juni 1991; Vorlagefrist: 31. Juli 1991.  
Fr. 10 000.- 5% Kassaobligation der Appenzell-Ausserrhodischen Kantonalbank, Nr. 1000852 = 1/10 000.-, ohne Coupons, ausgestellt am 18. September 1985, Verfall per 18. September 1990; Vorlagefrist: 31. Juli 1991.  
Fr. 22 000.- abz. liegender Zedel Nr. 1816, vom 3. November 1891, im 1. Rang, vorgangsfrei, Zinsfall 11. November; haftend auf Grundstück Parzelle Nr. 760, Brand, Walzenhausen; Vorlagefrist: 31. Januar 1992.  
Fr. 12 000.- abz. liegender Zedel Nr. 293, vom 21. Dezember 1897, im 1. Rang, vorgangsfrei, Zinsfall 1. Januar; haftend auf Grundstück Parzelle Nr. 13, Stich, Walzenhausen; Vorlagefrist: 31. Januar 1991.

Der allfällige Besitzer des einen oder andern Titels wird aufgefordert, ihn innert der erwähnten Vorlagefrist der Obergerichtskanzlei, 9043 Trogen, einzureichen, andernfalls werden die Titel für kraftlos erklärt. (136)  
9043 Trogen, 24. Januar 1991 Die Obergerichtskanzlei von Appenzell Ausserrhoden

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat am 12. September 1990 den Aufruf der folgenden Schuldurkunde verfügt (32.90.001):

Inhaberschuldbrief für Fr. 5000.-, ausgestellt am 14. Juli 1926, lautend auf den damaligen Schuldner und Pfandeiigentümer Johann Rudolf Morgeli, von Winterthur, wohnhaft gewesen an der Breitestrasse 88, in 8400 Winterthur, lastend im 3. Rang auf der Liegenschaft Breitestrasse 88, in 8400 Winterthur, Kat. Nr. 8441 (heute Kat. Nr. 816), Assek. Nr. 3696, mit 595,7 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten (Grundregister Winterthur-Stadt Südseite, Blatt 1824).  
Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes sowie jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an bei der Bezirksgerichtskanzlei zu melden, beziehungsweise den Schuldbrief vorzuweisen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (1616)  
8400 Winterthur, 13. September 1990

Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat am 12. September 1990 den Aufruf der folgenden Schuldurkunde verfügt (32.89.010):

Namenschuldbrief für Fr. 35 000.-, ausgestellt am 25. Oktober 1930, lautend auf den damaligen Schuldner und Pfandeiigentümer Eduard Tobler, geb. 1883, von Fehraltorf, wohnhaft gewesen an der oberen Loogasse 26, Veltheim-Winterthur, und die Zürcher Kantonalbank, Zürich, als Gläubigerin, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft obere Loogasse 26, in Veltheim-Winterthur, Kat. Nr. 2025, Assek. Nr. 1111, mit 607,6 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten (Grundbuch Winterthur-Veltheim, Blatt 794).  
Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes sowie jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an bei der Bezirksgerichtskanzlei zu melden, beziehungsweise den Schuldbrief vorzuweisen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (1617)  
8400 Winterthur, 13. September 1990

Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Zertifikat Nr. 103793 über 50 Namenaktien der Bank Leu AG, im Nominalwert von je Fr. 500.-, lautend auf Notz AG, Stiftung für das Personal, Brügg, Biel sowie  
Zertifikat Nr. 105164 über 1 Namenaktie der Bank Leu AG, im Nominalwert von Fr. 500.-, lautend auf Albert Schluup-Pfäffli, Biel. Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. Aufruf Nr. 09-84/1990 (137)  
8026 Zürich, 17. Januar 1991 Bezirksgericht Zürich Der ao. Gerichtsssekretär: lic. iur. F. Strelbel

Le président du Tribunal civil du district d'Avenches somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer au greffe du Tribunal d'ici au 1er juin 1991 sous peine d'en voir prononcer l'annulation: cédula hypothécaire au porteur de fr. 36 000.-, 1er rang, inscrite au registre foncier d'Avenches le 9 août 1968 sous no 50 277, grevant l'immeuble sis sur la commune de Constatine. Les Clos, actuellement propriété de Genizion Frédéric, parcelle 890. (123)  
1580 Avenches, 29 janvier 1991 Le président J.-P. Nicollier

Le président du Tribunal civil du district de Nyon somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 30 novembre 1991 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation: cédula hypothécaire au porteur de fr. 47 500.-, en 3e rang, intérêt maximum 6%, inscrite le 2 juillet 1968 au registre foncier de Nyon sous no 122305, grevant la parcelle 513 de Prangins, propriété de Fernand Gilliéron. (2007)  
1260 Nyon, 23 novembre 1990 Le président P. Brutin

La Pretura del Distretto di Riviera diffida lo sconosciuto detentore del libretto di risparmio al portatore n. 0108-91820-60, emesso dal Credito Svizzero, succursale di Biasca, a voler produrre detto titolo alla Cancelleria della Pretura il 25 luglio 1991, sotto la comminatoria dell'ammortamento. (135)  
6710 Biasca, 24 gennaio 1991 Il Pretore: Avv. Giovanni Celio

Il Pretore di Mendrisio-sud, in relazione all'istanza 3 dicembre 1990 dell'Avv. Elio Fiscalini, Chiasso; in applicazione degli art. 1072 ss CO, 2 lett. b N. 5 LAC, 360 CPC, diffida

lo sconosciuto detentore del vaglia cambiario di nominali DM 10 400.- emesso a Mendrisio il 2 maggio 1990 dalla North Pole SA, pagabile presso l'Unione Banche Svizzere di Chiasso il 31 gennaio 1991 all'ordine del signor Agus, c/o Furexim, Faubourg Poissonnière 14, Parigi, titolo andato smarrito, a volerlo produrre alla Cancelleria di questa Pretura, entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida sotto comminatoria dell'ammortamento. (130)  
6850 Mendrisio, 22 gennaio 1991 Il Pretore: Avv. Enrico Pusterla

Il Pretore di Mendrisio-sud, in relazione all'istanza 3 dicembre 1990 dell'Avv. Elio Fiscalini, Chiasso; in applicazione degli art. 1072 ss CO, 2 lett. b N. 5 LAC, 360 CPC, diffida

lo sconosciuto detentore del vaglia cambiario di nominali DM 10 400.- emesso a Mendrisio il 2 maggio 1990 dalla North Pole SA, pagabile presso l'Unione Banche Svizzere di Chiasso il 28 febbraio 1991 all'ordine del signor Agus, c/o Furexim, Faubourg Poissonnière 14, Parigi, titolo andato smarrito, a volerlo produrre alla Cancelleria di questa Pretura, entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida sotto comminatoria dell'ammortamento. (131)  
6850 Mendrisio, 22 gennaio 1991 Il Pretore: Avv. Enrico Pusterla

Il Pretore di Mendrisio-sud, in relazione all'istanza 3 dicembre 1990 dell'Avv. Elio Fiscalini, Chiasso; in applicazione degli art. 1072 ss CO, 2 lett. b N. 5 LAC, 360 CPC, diffida

lo sconosciuto detentore del vaglia cambiario di nominali DM 10 400.- emesso a Mendrisio il 2 maggio 1990 dalla North Pole SA, pagabile presso l'Unione Banche Svizzere di Chiasso il 31 dicembre 1990 all'ordine del signor Agus, c/o Furexim, Faubourg Poissonnière 14, Parigi, titolo andato smarrito, a volerlo produrre alla Cancelleria di questa Pretura, entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida sotto comminatoria dell'ammortamento. (132)  
6850 Mendrisio, 22 gennaio 1991 Il Pretore: Avv. Enrico Pusterla

Il Pretore di Mendrisio-sud, vista l'istanza 7 dicembre 1990; richiamati gli art. 981 ss CO; 2 lett. b. cifra 5 LAC; 360 CPC; diffida:

lo sconosciuto detentore del seguente libretto di risparmio al portatore: n. R120393, emesso in data 2 maggio 1978, sul quale figurava un saldo di fr. 13391.65 al 7 dicembre 1990; titolo andato smarrito, di volerlo produrre a questa Pretura, entro sei mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria dell'ammortamento. (133)  
6850 Mendrisio, 22 gennaio 1991 Il Pretore: Avv. E. Pusterla

### Kraftloserklärung - Annulation - Annullamento

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Aarwangen vom 9. November 1990 wurde folgender Schuldbrief kraftlos erklärt:  
Schuldbrief von Fr. 1000.-, vom 20. Oktober 1951, Beleg III/844, lastend im 3. Rang auf Rüttschelen-Grundbuchblatt Nrn. 177 und 178, zu Gunsten Martha Kurth, Interlaken, 6%. S 228/1989 (140)  
4912 Aarwangen, 23. Januar 1991 Der Gerichtspräsident I: Appenzeller

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Aarwangen vom 9. November 1990 wurde folgender Eigentümerschuldbrief kraftlos erklärt:

Eigentümerschuldbrief von Fr. 3000.-, vom 2. September 1922, Beleg I/2444, lastend im 2. Rang auf Langenthal-Grundbuchblatt Nr. 32, 6%. S 228/1989 (141)  
4912 Aarwangen, 23. Januar 1991 Der Gerichtspräsident I: Appenzeller

Die erstmals in Nr. 225 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 27. September 1988 als vermisst aufgerufenen folgenden Werttitel:  
a. Stammaktie Hotel Schweizerhof (Hôtel Suisse), Bern, Nr. 1967, von nom. Fr. 50.-, lautend auf den Inhaber, nebst Coupons;  
b. 2 Namenaktien Auscom Holding AG, Bern, Zertifikat 604.205, von nom. je Fr. 500.-, lautend auf Werner Kipfer, ohne Coupons; sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiermit kraftlos erklärt. (127)  
3011 Bern, 29. Januar 1991 Der Gerichtspräsident III von Bern: Hug

Das Namensparheft Nr. 61378-90 der Schweizerischen Kreditanstalt, Frauenfeld, lautend auf Kurt Wegmann, wird kraftlos erklärt. (139)

8500 Frauenfeld, 24. Januar 1991 Vizebezirksgerichtspräsidentin Frauenfeld

Gemäss Entscheid des Bezirksgerichtspräsidentiums Sargans, Mels, ist mit Genehmigung der Rekurskommission des Kantonsgerichtes St. Gallen folgendes Wertpapier kraftlos erklärt worden:

8% Namensschuldbrief Nr. 31/5862 über Fr. 50 000.-, datiert 7. Dezember 1974, lastend auf Grundstück Nr. 20165, Gauenwald, Flums. (144)  
9001 St. Gallen, 24. Januar 1991 Kantonsgericht St. Gallen: Rekurskommission

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern, in Solothurn, hat am 23. Januar 1991 den Inhaberschuldbrief vom 6. September 1971, Kapital Fr. 25 000.-, lastend im 1. Rang auf GB Solothurn Nr. 3052 (derzeitige Grundeigentümer: H. und M. Allemann-Zenhäusern, Solothurn) kraftlos erklärt. (142)  
4502 Solothurn, 23. Januar 1991 Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern, in Solothurn, hat am 23. Januar 1991 den Eigentümerschuldbrief vom 31. August 1965, Kapital Fr. 20 000.-, zugunsten Gasser-Schmid Luise Martha, 1910, Witwe des Ernst, von und in Günsberg, lastend im 3. Rang auf GB Günsberg Nrn. 278 und 587 (derzeitige Grundeigentümer: Erben der Gasser-Schmid Luise Martha resp. Zenklusen Markus, Günsberg) kraftlos erklärt. (143)  
4502 Solothurn, 23. Januar 1991 Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern

Es werden kraftlos erklärt:

Mäntel zu vier Inhaberaktien Luzerner Landbank AG, Grosswangen, zu Fr. 500.- nominal, Nrn. 1076/1079. (01/90/133) (138)  
6210 Sursee, 24. Januar 1991 Der Amtsgerichtspräsident I von Sursee: Kaufmann

Par décision du 22 janvier 1991, le président du Tribunal civil du district d'Avenches a prononcé l'annulation de la cédula hypothécaire au porteur de fr. 3400.-, intérêt maximum 5 1/2% l'an, 1er rang, inscrite le 26 janvier 1953 au RF d'Avenches sous no 39 338 grevant la parcelle 1017 de la commune d'Avenches, En Perey Jacquemoux, propriété de Humbert 4 enfants de Charles. (128)  
1580 Avenches, 29 janvier 1991 Le greffier: Ph. Bosset

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Bundesamt für Privatversicherungswesen: Freiwillige Übertragung eines Versicherungsbestandes

Die Fortuna Lebens-Versicherungs-Gesellschaft, Soodmattenstrasse 10, 8134 Adliswil 1, beabsichtigt, gestützt auf Art. 39 des Versicherungsaufsichtsgesetzes vom 23. Juni 1978 (VAG; SR 961.01), ihren gesamten schweizerischen Bestand an  
- Kollektivverträgen in der Lebensversicherung  
- Kollektivverträgen in der selbständigen Invaliditätsversicherung  
- Kollektivverträgen in der selbständigen Krankenversicherung rückwirkend auf den 1. Januar 1991 zu übertragen auf die Fortuna Personal-Versicherungs-Gesellschaft, Soodmattenstrasse 10, 8134 Adliswil 1.  
Nach Art. 39 Abs. 2 VAG können die Versicherten ihre Einwendungen gegen die Übertragung unter Angabe der Gründe beim Bundesamt für Privatversicherungswesen, 3003 Bern, bis zum 31. März 1991 geltend machen.  
Wenn das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement der Übertragung zustimmt, gehen Rechte und Pflichten aus den vorerwähnten Versicherungsverträgen von Gesetzes wegen auf die übernehmende Versicherungseinrichtung über (Art. 39 Abs. 1 VAG). (A 12)

### Office fédéral des assurances privées: Transfert volontaire d'un portefeuille d'assurances

La Fortuna Compagnie d'Assurances sur la vie, Soodmattenstrasse 10, 8134 Adliswil 1, a l'intention de transférer, conformément à l'art. 39 de la loi du 23 juin 1978 sur la surveillance des assurances (LSA; RS 961.01), la totalité du portefeuille suisse de  
- contrats collectifs en assurance sur la vie  
- contrats collectifs en assurance indépendante contre l'invalidité  
- contrats collectifs en assurance dépendante contre la maladie avec effet rétroactif au 1er janvier 1991 à la Fortuna Compagnie d'Assurances pour le personnel, Soodmattenstrasse 10, 8134 Adliswil 1. Selon l'art. 39 al. 2 LSA les assurés peuvent faire valoir leur opposition au transfert, avec indication des motifs, auprès de l'Office fédéral des assurances privées, 3003 Berne, jusqu'au 31 mars 1991.  
Si le Département fédéral de justice et police approuve le transfert, les contrats susdésignés de l'institution d'assurance cédante passeront de par la loi à l'institution d'assurance cessionnaire, avec leurs droits et obligations (art. 39 al. 1 LSA). (A 12)

### Ufficio federale delle assicurazioni private: Trasferimento volontario d'un portafoglio d'assicurazioni

La Fortuna Compagnia di Assicurazioni sulla vita, Soodmattenstrasse 10, 8134 Adliswil 1, ha l'intenzione di trasferire, conformemente all'art. 39 della legge sulla sorveglianza degli assicuratori (LSA; RS 961.01), il suo portafoglio svizzero totale dei  
- contratti collettivi nell'assicurazione sulla vita  
- contratti collettivi nell'assicurazione indipendente contro l'invalidità  
- contratti collettivi nell'assicurazione indipendente contro la malattia  
alla Fortuna Compagnia di Assicurazioni per il personale, Soodmattenstrasse 10, 8134 Adliswil 1, con effetto retroattivo dal 1° gennaio 1991.  
Secondo l'art. 39 cpv 2 LSA gli assicurati possono fare valere le loro opposizioni al trasferimento, indicandone i motivi, presso l'Ufficio federale delle assicurazioni private, 3003 Berna, entro il 31 marzo 1991.  
Se il Dipartimento federale di giustizia e polizia approva il trasferimento, i contratti suindicati dell'istituto d'assicurazione cedente passeranno per legge, con i loro diritti ed obblighi, all'istituto d'assicurazione cessionario (art. 39 cpv 1 LSA). (A 12)

### Schiffsregister: Eintragungen/Löschungen

Kt. Basel-Stadt  
Streichung. Gütermotorschiff «Mühlenberg II», Reg. Nr. 574. Eigentümer Ultra-Brag AG, in Basel. (A 328)  
4001 Basel, 23. Januar 1991 Schiffsregisteramt Basel

### Schiffsregister: Eintragungen/Löschungen

Kt. Basel-Stadt  
2 Streichungen. Tankmotorschiffe «Pharos», Reg. Nr. 1390 und «Calidris», Reg. Nr. 1394. Eigentümer Mercurius AG, in Basel. (A 316)  
4001 Basel, 23. Januar 1991 Schiffsregisteramt Basel

### Öffentliches Inventar-Rechnungsruf

Über die Erbschaft des am 15. Dezember 1990 in Zug verstorbenen **Süss Max Friedrich**, geboren am 20. Juli 1918, geschieden, von Riggsberg BE, wohnhaft gewesen in 6312 **Steinhausen**, Kirchmattstrasse 3a, hat das Kantonsgerichtspräsidium Zug das öffentliche Inventar bewilligt.  
Es werden daher alle Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, unter Hinweis auf Art. 583 und 590 ZGB und unter Androhung der gesetzlichen Folgen im Unterlassungsfalle, aufgerufen ihre Forderungen und Schulden bis zum 28. Februar 1991 bei der Gerichtskanzlei Zug, 6301 Zug, schriftlich einzureichen. (57<sup>1</sup>)  
6300 Zug, 28. Dezember 1990      Kanzlei des Kantonsgerichtes Zug

### Bénéfice d'inventaire

Le juge-instructeur du district de Monthey, vu la requête de bénéficiaire d'inventaire présentée en temps utile par Mme Madeleine Dupont née Perelli, et M. André-Hoa Dupont, épouse et fils de feu **Dupont Bernard**, décédé le 4 décembre 1990, à **Genève**, invite tous les créanciers et débiteurs du défunt, y compris les créanciers en vertu de cautionnement, à produire leurs créances et à déclarer leurs dettes au greffe du Tribunal de Monthey, dans un délai expirant le 15 mars 1991.  
Nous attirons l'attention des créanciers sur les suites légales du défaut de production en temps utile; s'ils négligent de produire leurs créances, ils courent le risque de perdre leurs droits contre les héritiers (art. 590 al. 1 CCS). (A 280<sup>1</sup>)  
1870 Monthey, 10 janvier 1991      Le juge-instructeur: M. Dupuis

### Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV

**Firoba AG, Muttenz**  
Diese Gesellschaft übt keine Tätigkeit mehr aus und ist ohne Domizil sowie ohne Verwaltung und Vertretung in der Schweiz.  
Es ist vorgesehen, die Gesellschaft gemäss Art. 89 HRegV von Amtes wegen im Handelsregister zu löschen.  
Wer ein Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung und insbesondere das Vorhandensein von Aktiven der Gesellschaft geltend macht, hat die entsprechend begründete Eingabe innert 30 Tagen an die unterzeichnete Amtsstelle zu richten, andernfalls die Löschung in die Wege geleitet wird. (A 329)  
4410 Liestal, 25. Januar 1991      Handelsregisteramt des Kantons Basel-Landschaft

### Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV

**New Candy SA, Reinach BL**  
Diese Gesellschaft übt keine Tätigkeit mehr aus und ist ohne Domizil sowie ohne Verwaltung und Vertretung in der Schweiz.  
Es ist vorgesehen, die Gesellschaft gemäss Art. 89 HRegV von Amtes wegen im Handelsregister zu löschen.  
Wer ein Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung und insbesondere das Vorhandensein von Aktiven der Gesellschaft geltend macht, hat die entsprechend begründete Eingabe innert 30 Tagen an die unterzeichnete Amtsstelle zu richten, andernfalls die Löschung in die Wege geleitet wird. (A 317)  
4410 Liestal, 24. Januar 1991      Handelsregisteramt des Kantons Basel-Landschaft

### Aufforderung gemäss Art. 89 und 90 HRegV

**STL GmbH, Muttenz**  
Diese Gesellschaft übt keine Tätigkeit mehr aus und ist ohne Domizil sowie ohne Verwaltung und Vertretung in der Schweiz.  
Es ist vorgesehen, die Gesellschaft gemäss Art. 89 und 90 HRegV von Amtes wegen im Handelsregister zu löschen.  
Wer ein Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung und insbesondere das Vorhandensein von Aktiven der Gesellschaft geltend macht, hat die entsprechend begründete Eingabe innert 30 Tagen an die unterzeichnete Amtsstelle zu richten, andernfalls die Löschung in die Wege geleitet wird. (A 330)  
4410 Liestal, 25. Januar 1991      Handelsregisteramt des Kantons Basel-Landschaft

### Diffida secondo l'art. 89 ORC

L'Ufficio dei registri di Lugano, sezione del registro di commercio, diffida le persone aventi un interesse a che venga mantenuta a registro di commercio l'iscrizione della società  
**Artifide S.A., in liquidazione, Lugano**  
a far valere i loro diritti entro 30 giorni dalla presente pubblicazione. Caso contrario, avendo detta società cessato ogni attività, la stessa verrà radiata d'ufficio (art. 89 ORC). (A 333)  
6900 Lugano, 29 gennaio 1991      Ufficio del registro di commercio

### Diffida secondo l'art. 89 ORC

L'Ufficio dei registri di Lugano, sezione del registro di commercio, diffida le persone aventi un interesse a che venga mantenuta a registro di commercio l'iscrizione della società  
**Sabec S.A., Massagno**  
a far valere i loro diritti entro 30 giorni dalla presente pubblicazione. Caso contrario, avendo detta società cessato ogni attività, la stessa verrà radiata d'ufficio (art. 89 ORC). (A 331)  
6900 Lugano, 29 gennaio 1991      Ufficio del registro di commercio

### Diffida secondo l'art. 60 ORC

L'Ufficio dei registri di Lugano, sezione del registro di commercio, diffida le persone aventi un interesse al mantenimento dell'iscrizione della società  
**Immobiliare Chesa Alba S.A., in liquidazione, Lugano**  
ad inoltrare i loro motivi per iscritto all'Ufficio del registro di commercio, in particolare a rendere verosimile l'esistenza di un attivo sociale entro 30 giorni.  
Caso contrario la società verrà radiata dal registro di commercio, giusta l'art. 60 ORC. (A 334)  
6900 Lugano, 29 gennaio 1991      Ufficio del registro di commercio

### Diffida secondo l'art. 60 ORC

L'Ufficio dei registri di Lugano, sezione del registro di commercio, diffida le persone aventi un interesse al mantenimento dell'iscrizione della società  
**Timbrophila SA, in liquidazione, Lugano**  
ad inoltrare i loro motivi per iscritto all'Ufficio del registro di commercio, in particolare a rendere verosimile l'esistenza di un attivo sociale entro 30 giorni.  
Caso contrario la società verrà radiata dal registro di commercio, giusta l'art. 60 ORC. (A 332)  
6900 Lugano, 29 gennaio 1991      Ufficio del registro di commercio

### Diffida secondo l'art. 89 ORC

L'Ufficio del registro di commercio di Mendrisio, diffida le persone aventi un interesse a che sia mantenuta a registro di commercio l'iscrizione di  
**Pargefin SA in liquidazione, Mendrisio**  
a far valere i loro diritti entro 30 giorni dalla presente pubblicazione. In caso di mancata notifica, questa ragione sociale verrà radiata d'ufficio in quanto non ha più attivi né attività commerciale (art. 89 ORC). (A 318)  
6850 Mendrisio, 23 gennaio 1991      Ufficio del registro di commercio di Mendrisio

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Wiggis Finanz AG in Liq., Adliswil

Erste Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Januar 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator Marcel Brühlhart, Glärnischstrasse 20, 8134 Adliswil, anzumelden. (A 320<sup>1</sup>)  
8134 Adliswil, 23. Januar 1991      Der Liquidator

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Aviation Supply A.S. AG in Liquidation, Baar

Dritte Veröffentlichung  
Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. Januar 1991 die Auflösung und Liquidation beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin, AFS Atlas Finanz Services AG, Zugerstrasse 53, 6341 Baar, anzumelden. (A 281<sup>1</sup>)  
6341 Baar, 18. Januar 1991      Die Liquidatorin

### Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

#### Guttermaker AG, Basel

Dritte Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Generalversammlung der Guttermaker AG, in Basel, vom 27. November 1990, sowie die ausserordentliche Generalversammlung der Balmet AG, in Basel, vom 27. November 1990, haben die Fusion der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 OR beschlossen. Die Guttermaker AG, Basel, ist damit aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Wege der Universalzession auf die Balmet AG, Basel, übergegangen. Die Fusion erfolgte rückwirkend per 1. Juli 1990.  
Den allfälligen Gläubigern der aufgelösten Guttermaker AG, Basel, wird hiermit davon Kenntnis gegeben, dass sie innert Monatsfrist nach der dritten Publikation des vorliegenden Schuldenrufes schriftlich ihre Forderungen bei der Balmet AG, c/o Aldeba Treuhand- und Revisions AG, Grosseperstrasse 25, 4020 Basel, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 282<sup>1</sup>)  
4000 Basel, 24. Januar 1991      Guttermaker AG

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Productosdomos AG in Liq., Basel

Dritte Veröffentlichung  
In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. Januar 1991 haben die Aktionäre die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation dem Liquidator der Gesellschaft, Herrn Christian Huber, c/o BLG Basler Lagerhaus- und Speditionsgesellschaft AG, Erlenstrasse 1, 4002 Basel, anzumelden. (A 302<sup>1</sup>)  
4002 Basel, 25. Januar 1991      Der Liquidator

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### König Tapis S.A., anciennement Mori Joseph société anonyme, en liquidation, Bottens

Troisième publication  
L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 16 janvier 1991 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.  
Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains des liquidateur Jocelyne König et Urs Lauper, c/o König Tapis Lausanne S.A., à Cheseaux-sur-Lausanne, route de Genève 38. (A 303<sup>1</sup>)  
1041 Bottens, 25 janvier 1991      Les liquidateurs: Jocelyne König      Urs Lauper

### Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

#### Bank in Buchs, Buchs

Dritte Veröffentlichung  
Gemäss Fusionsvertrag vom 31. Oktober/9. November 1990 sind Aktiven und Passiven der Bank in Buchs, Buchs, nach Massgabe von Art. 748 OR mit Wirkung ab 1. Juli 1990 auf dem Wege der Universalzession auf die Schweizerische Bankgesellschaft Zürich, übergegangen, und die Bank in Buchs hat sich aufgelöst.  
Den Gläubigern der Bank in Buchs wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden der Bank in Buchs ohne weiteres auf die Schweizerische Bankgesellschaft übergegangen sind und bei Fälligkeit beglichen werden. Den Gläubigern steht jedoch die Möglichkeit offen, ihre Forderungen innert einer Frist von 30 Tagen, von der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Bahnhofstrasse 45, 8021 Zürich, anzumelden, andernfalls Verzicht auf Sicherstellung angenommen wird. Die Schulden werden bei Fälligkeit auch ohne Forderungsanmeldung beglichen. (A 264<sup>1</sup>)  
8021 Zürich, 24. Januar 1991      Schweizerische Bankgesellschaft

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Veneton AG in Liq., Buchs

Dritte Veröffentlichung  
Die Generalversammlung vom 22. Juni 1990 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Gesellschaft, Veneton AG in Liq., Bahnhofstrasse 35, 9470 Buchs, anzumelden. (A 263<sup>1</sup>)  
9470 Buchs, 18. Januar 1991      Der Liquidator

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Ideal Team S.A. en liquidation, Delémont

Troisième publication  
Par décision de son assemblée générale du 21 décembre 1990, la dissolution de la société a été prononcée.  
Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations en vertu de l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à Hans Roth S.A., fiduciaire et gérance, route de Bâle 78, 2800 Delémont. (A 283<sup>1</sup>)  
2800 Delémont, 21 janvier 1991      Le liquidateur: André Marchand

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Gordon David Travel Consultants AG, Engelberg

Erste Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Dezember 1990 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Publikation der Liquidatorin der Gesellschaft, Infanger Treuhand AG, Platusstrasse 30, 6002 Luzern, anzumelden. (A 321<sup>1</sup>)  
6002 Luzern, 21. Januar 1991      Die Liquidatorin

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Colonie de vacances Plein Soleil Enney SA en liquidation, Enney

Première publication  
Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 10 janvier 1991, conformément à l'art. 742 CO.  
Les créanciers de la société sont invités à produire les créances et toutes pièces justificatives dans un délai de 30 jours, dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, pour adresse Colonie de vacances Plein Soleil Enney SA en liquidation, c/o Fidugest SA, M. Daniel Gremaud, Lécheretta 5, 1630 Bulle. (A 336<sup>1</sup>)  
1630 Bulle, 10 janvier 1991      Le liquidateur: Fiduciaire Daniel Gremaud, Fidugest SA

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Distrivision SA, Fribourg

Dritte Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Januar 1991 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert einem Monat nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Liquidatorin anzumelden. (A 284<sup>1</sup>)  
8002 Zürich, 21. Januar 1991      Die Liquidatorin: Experta Treuhand AG Am Schanzengraben 23, Zürich

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Sofimalo SA, Fribourg

Troisième publication  
L'assemblée générale des actionnaires du 21 décembre 1990 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.  
Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains de Fides, route des Daillettes 21, 1700 Fribourg. (A 265<sup>1</sup>)  
1700 Fribourg, 24 janvier 1991      La liquidatrice

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Chiquita Brands S.A. en liquidation, Genève

Première publication  
L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 17 janvier 1991 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.  
Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans le délai de 30 jours dès la troisième publication de cet avis, en mains de M. Werner Hügli, expert-comptable, case postale 116, 1277 Carouge. Domicile de la liquidation, case postale 116, 1227 Carouge. (A 323<sup>1</sup>)  
1227 Carouge, 18 janvier 1991      Le liquidateur

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Evora SA, Genève

Troisième publication  
L'assemblée générale extraordinaire du 18 janvier 1991 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.  
Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en mains des liquidateurs, MM. Fridolin Michel et Charles Joerg, c/o Société de Banque Suisse, rue de la Confédération 2, 1204 Genève, jusqu'au 28 février 1991, sous peine de forclusion. (A 286<sup>1</sup>)  
1204 Genève, 21 janvier 1991      Le liquidateur

Dans l'intérêt du liquidateur les appels aux créanciers ne devraient être ordonnés qu'après la réquisition à l'office du registre du commerce du canton d'inscrire la dissolution de la société.  
Les autorités du registre du commerce ne procéderont à la radiation que si les trois appels aux créanciers ont eu lieu à l'inscription de la dissolution de la société au registre du commerce.

**Manoscritti  
chiari e  
inequivocabili  
aiutano  
ad evitare errori**

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Finholsa SA, Genève**

Troisième publication  
L'assemblée générale extraordinaire du 18 janvier 1991 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.  
Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances au siège de la société, c/o Société de Banque Suisse, rue de la Confédération 2, 1204 Genève, jusqu'au 28 février 1991, sous peine de forclusion. (A 285<sup>1</sup>)

1204 Genève, 21 janvier 1991 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Interfidia SA, Genève**

Troisième publication  
Par décision du 16 janvier 1991, la société Interfidia SA dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidations.  
Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 28 février 1991, en mains du liquidateur, M. Roger Siffert, rue du Vieux Collège 8, 1204 Genève. (A 266<sup>1</sup>)

1204 Genève, 24 janvier 1991 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****MA and DB Trading Services S.A., Genève**

Troisième publication  
Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 18 janvier 1991, la dissolution de la société a été prononcée.  
Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à Fidinarum Fiduciaire S.A. Genève, à 1205 Genève, rue de la Coulouvre 29. (A 268<sup>1</sup>)

1205 Genève, 18 janvier 1991 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Northern Food Holding SA, Genève**

Troisième publication  
L'assemblée générale extraordinaire du 17 janvier 1991 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.  
Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances au siège de la société, c/o Fiduciaire Ofor SA, place Saint-Gervais 1, 1201 Genève, jusqu'au 28 février 1991, sous peine de forclusion. (A 267<sup>1</sup>)

1201 Genève, 17 janvier 1991 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Ordynam, Institut de chiropraxie SA, en liquidation, Genève**

Troisième publication  
L'assemblée générale extraordinaire du 11 décembre 1990 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.  
Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois après la dernière publication en mains de Monsieur Marcel Paul Rudisuhli, liquidateur, avenue de la Gare des Eaux-Vives 26, 1208 Genève. (A 155<sup>1</sup>)

1208 Genève, 15 janvier 1991 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Satcal S.A., Genève**

Troisième publication  
Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 17 janvier 1991, la dissolution de la société a été prononcée.  
Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à la société Fiduciaire Ofor S.A., place Saint-Gervais 1, case postale 890, 1211 Genève I. (A 269<sup>1</sup>)

1211 Genève I, 18 janvier 1991 La liquidatrice:  
Fiduciaire Ofor S.A.

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****S.I. Salsen, Genève**

Première publication  
La S.I. Salsen a décidé sa dissolution. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis.  
Selon la décision de la S.I. Salsen p. a. Agence immobilière Gérald Rosset, rue des Charmilles 28, 1203 Genève. (A 322<sup>1</sup>)

1203 Genève, 29 janvier 1991 S.I. Salsen

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****SPE Société de Presse et d'Édition S.A., Genève**

Troisième publication  
L'assemblée générale extraordinaire du 13 décembre 1990 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.  
Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains de la liquidatrice Centrapriv Genève S.A., rue Ami-Lullin 12, Genève. (A 227<sup>1</sup>)

1207 Genève, 13 décembre 1990 La liquidatrice

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Robont AG in Liquidation, Klingnau**

Erste Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Dezember 1989 hat die Auflösung (bereits erfolgt) und Liquidation der Robont AG beschlossen und Jürg Bono, Moos 1868, 9107 Urnäsch, mit der Liquidation beauftragt.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Jürg Bono, Moos 1868, 9107 Urnäsch, anzumelden. (A 337<sup>1</sup>)

9107 Urnäsch, 23. Januar 1991 Der Liquidator:  
J. Bono

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO /****Nippon Trading Invest NTI S.A., Lausanne**

Troisième publication  
Par décision du 20 décembre 1990, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale Nippon Trading Invest NTI S.A., en liquidation.  
Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et avec pièces justificatives à l'appui, dans un délai de 30 jours à compter de la troisième publication, en mains de la liquidatrice, Fiduciaire Stanley Nicolas SA, Grand-Pont 2bis, case postale 2792, 1002 Lausanne. (A 304<sup>1</sup>)

1002 Lausanne, 22 janvier 1991 La Liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Simholding Lausanne S.A., Lausanne**

Première publication  
Par décision de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 17 janvier 1991, la société Simholding Lausanne S.A., dont le siège est à Lausanne, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.  
Les créanciers sont invités à produire leurs créances, dans le délai d'un mois à compter de la présente publication, en mains de l'Etude de Me Olivier Verrey, à 1002 Lausanne, case postale 4080. (A 324<sup>1</sup>)

1002 Lausanne, 17 janvier 1991 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société immobilière Perfect S.A. en liquidation, Lausanne**

Deuxième publication  
L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 16 janvier 1990 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.  
Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnés des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains du liquidateur M. Jean-Pierre Défago, p. a. Cabinet Fiscal Jean-Pierre Défago S.A., à Pully, avenue du Général-Guisan 111. (A 301<sup>2</sup>)

1000 Lausanne, 8 janvier 1991 Le liquidateur:  
Jean-Pierre Défago

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Pido Impianti SA, Losone**

Terza pubblicazione  
L'assemblea degli azionisti del 19 dicembre 1990 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.  
I creditori della società sono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro 30 giorni dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.  
Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società presso Pido Adriano, via Locarno, 6616 Losone. (A 305<sup>1</sup>)

6616 Losone, 17 gennaio 1991 Il liquidatore:  
Pido Adriano

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Haba Holding S.A., in liquidazione, Lugano**

Prima pubblicazione  
L'assemblea degli azionisti del 9 gennaio 1991 ha deciso lo scioglimento della società e la messa in liquidazione.  
I creditori della società sono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro 30 giorni dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.  
Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società presso la Neofidaria S.A., via Pretorio 20, 6901 Lugano. (A 338<sup>1</sup>)

6900 Lugano, 24 gennaio 1991 La liquidatrice:  
Neofidaria S.A.

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Seatrader SA in liquidazione, Lugano**

Terza pubblicazione  
Con decisione dell'assemblea straordinaria del 22 gennaio 1991 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.  
I creditori della società sono invitati a insinuare le loro pretese entro un mese a datare dalla terza pubblicazione di questa diffida, come agli art. 742 e 745 CO.  
Le notifiche devono essere indirizzate al liquidatore, signor Eros Morisoli presso Confinova SA, via Borromini 1, 6500 Bellinzona. (A 306<sup>1</sup>)

6512 Giubiasco, 22 gennaio 1991 Il liquidatore:  
Eros Morisoli

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Zellpa S.A. in liquidazione, Lugano**

Prima pubblicazione  
Con decisione assembleare del 9 dicembre 1987 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.  
I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.  
Le notifiche dovranno essere inviate al recapito della società in liquidazione c/o Avv. Giancarlo Bordini, via P. Lucchini 4, 6901 Lugano. (A 325<sup>1</sup>)

6901 Lugano, 23 gennaio 1991 Zellpa SA in liquidazione,  
Lugano

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Westor AG Luzern, Luzern**

Erste Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Januar 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft durch Fusion beschlossen.  
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der R. Ruckli + Co. AG, Rosengässli 12, 6003 Luzern, anzumelden. (A 339<sup>1</sup>)

6003 Luzern, 24. Januar 1991 Die übernehmende Gesellschaft  
R. Ruckli + Co. AG

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Musy J. P. S.A., Meyrin**

Troisième publication  
Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 18 janvier 1991, la dissolution de la société a été prononcée.  
Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à M. Jean-Pierre Musy, chemin du Champ-des-Noyers 7, 1212 Grand-Lancy. (A 270<sup>1</sup>)

1212 Grand-Lancy, 18 janvier 1991 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Marie-José S.A., Montana**

Troisième publication  
Par décision du 1er juin 1989, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale Marie-José S.A., en liquidation.  
Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois à dater de la troisième publication en mains de Trefida Société Fiduciaire S.A. à Sion, rue du Sex 21. (A 271<sup>1</sup>)

1950 Sion, 18 janvier 1991 Le liquidateur

**Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO****Hortec, Le Mont-sur-Lausanne Néon-électrique S.A., Le Mont-sur-Lausanne**

Troisième publication  
Les sociétés Hortec et Néon-électrique S.A. sont dissoutes sans liquidation par suite de la reprise de leurs actifs et passifs au sens de l'art. 748 CO par leur seule actionnaire, la société Neolumière SA, Regensdorf ZH.  
Les créanciers des sociétés Hortec et Néon-électrique S.A. ont la faculté, conformément à l'art. 748 CO, de faire connaître leurs prétentions en s'annonçant à la société reprenante au plus tard dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis.  
A défaut de manifestation contraire dans le délai imparti, Neolumière SA deviendra seule débitrice vis-à-vis des créanciers des sociétés Hortec et Néon-électrique S.A. (A 287<sup>1</sup>)

8105 Regensdorf, 17 janvier 1991 Neolumière SA,  
Trockenloosstrasse 29, Regensdorf

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Tiefkühlanlage Brübach in Liq., Oberbüren**

Dritte Veröffentlichung  
Die Generalversammlung vom 8. Februar 1990 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Fritsche Walter sen., Laupen, 9524 Zuzwil, anzumelden. (A 288<sup>1</sup>)

9524 Zuzwil, 21. Januar 1991 Der Liquidator

**Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR****Garlock AG, Opfikon/ Glatbrugg**

Dritte Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. Januar 1991 hat einstimmig beschlossen, das Grundkapital von bisher Fr. 3350000.-, eingeteilt in 3350 Namenaktien zu je nom. Fr. 1000.-, auf Fr. 550000.- herabzusetzen durch Rückkauf zu pari und Annullierung von 2800 Namenaktien zu je nom. Fr. 1000.-.  
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, binnen 2 Monaten, von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, ihre Forderungen bei der Garlock AG, Industriestrasse 26/28, 8152 Glatbrugg anzumelden und deren Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (A 307<sup>1</sup>)

8152 Glatbrugg, 21. Januar 1991 Der Verwaltungsrat

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Rothen & Steiner AG, in Liq., Ostermündigen**

Dritte Veröffentlichung  
Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. Januar 1991 hat die Rothen & Steiner AG, Aktiengesellschaft mit Sitz in Ostermündigen, ihre Auflösung beschlossen und ist in Liquidation getreten.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes unter der Liquidationsadresse Rothen & Steiner AG, in Liq., c/o Hilarius Brun, Treuhand, Eichliweg 41, 5115 Mörken, anzumelden. (A 308<sup>1</sup>)

3072 Ostermündigen, 21. Januar 1991 Der Liquidator:  
Hilarius Brun

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****VTS Verwaltung, Treuhand, Sekretariat AG, Pratteln**

Dritte Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Dezember 1990 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft per 31. Dezember 1990 beschlossen.  
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Serge Leupin, In den Oberfeldern 8, 4133 Pratteln, anzumelden. (A 272<sup>1</sup>)

4133 Pratteln, 24. Januar 1991 Der Liquidator:  
Serge Leupin

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO****B 52 S. à r. l. en liquidation, Pully**

Troisième publication  
Les actionnaires de cette société à responsabilité limitée ont voté la dissolution.  
Les créanciers éventuels de cette société sont invités à produire leurs créances ou leurs prétentions dans le mois suivant la troisième publication, à l'étude du notaire François Delisle, rue Charles Monnard 1, 1003 Lausanne. (A 309<sup>1</sup>)

1003 Lausanne, 22 janvier 1991 B 52 S. à r. l. en liquidation

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Induvag AG in Liquidation, St. Gallen****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Januar 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Liquidatorin, Revisa Treuhand AG, Bahnhofstrasse 7, 9001 St. Gallen, anzumelden. (A 311<sup>1</sup>)

9001 St. Gallen, 21. Januar 1991

Die Liquidatorin:  
Revisa Treuhand AG**Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR****Leica International Headquarters AG, St. Gallen****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Leica International Headquarters AG vom 18. Januar 1991 hat beschlossen, das Aktienkapital von insgesamt Fr. 135 200 000.- nominell auf Fr. 1 000 000.- nominell herabzusetzen durch Abschreibung von 190 000 Namenaktien zu Fr. 100.- und 37 910 Inhaberaktien zu Fr. 500.- sowie durch Rückzahlung von 96 723 Inhaberaktien zu Fr. 500.- und in Umwandlung von 95 767 Inhaberaktien zu Fr. 500.- in Reservem. Durch einen besonderen Revisionsbericht ist festgestellt worden, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt sind. Gemäss Art. 733 OR wird den Gläubigern bekanntgegeben, dass sie binnen 2 Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, ihre Forderung bei der Gesellschaft anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 274<sup>1</sup>)

9001 St. Gallen, 18. Januar 1991

Der Verwaltungsrat der  
Leica International Headquarters AG  
Rathaus, St. Gallen**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Stüble + Näf AG in Liquidation, St. Gallen****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Januar 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes schriftlich und begründet bei den Liquidatoren Urs Stüble, Metzgergasse 7, 9000 St. Gallen, oder Albert Näf, Oberer Leimatweg 1, 9000 St. Gallen, anzumelden. (A 289<sup>1</sup>)

9000 St. Gallen, 24. Januar 1991

Die Liquidatoren

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****R TIV Réalisation Téléfilm Image Vidéo SA, en liquidation, Satigny GE****Première publication**

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 17 janvier 1991. Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours dès la troisième publication du présent avis, en mains de la liquidatrice, la Fiduciaire Edmond Favre SA, Genève, rue de Candolle 11. (A 335<sup>2</sup>)

1200 Genève, 24 janvier 1991

La liquidatrice

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Cornam AG (S.A.) (Ltd.), Schaffhausen****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Januar 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Liquidatorin Frau Lilly Bodmer, Albisriederstrasse 360, 8047 Zürich, schriftlich und mit Begründung anzumelden. (A 273<sup>1</sup>)

8047 Zürich, 16. Januar 1991

Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Eichmann AG, Sigigen in Liquidation, Sigigen****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Dezember 1990 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Herbert Berger, c/o thv Treuhand AG, Ziegelrain 29, anzumelden. (A 290<sup>1</sup>)

5001 Aarau, 21. Januar 1991

Der Liquidator

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Retidata Ltd, en liquidation, Sion****Troisième publication**

Suivant le procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 4 décembre 1990, la société a décidé de sa dissolution et ne subsiste plus que pour sa liquidation opérée sous la raison sociale Retidata Ltd, en liquidation. Les créanciers et les débiteurs sont invités à produire leurs créances ou leurs dettes, dans un délai d'un mois dès la troisième publication, sous peine de forclusion, auprès du liquidateur, M. Victor Fischer, p. a. Fiduciaire Fischer S.A., route de Frontenex 62, 1207 Genève. (A 310<sup>1</sup>)

1207 Genève, 18 janvier 1991

Le liquidateur:  
Victor Fischer**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Ferrari Gioachimo & Co. SA, in liquidazione, Sorengo****Terza pubblicazione**

Con decisione dell'assemblea generale straordinaria dell'8 gennaio 1991, la società è stata sciolta e messa in liquidazione, essa non opera più che per gli incombeni di liquidazione sotto la ragione sociale Gioachimo Ferrari & Co. SA in liquidazione. La liquidazione è condotta dagli attuali amministratori in carica.

Eventuali creditori della società invitati a notificare per iscritto le loro pretese verso la società, con relativi documenti giustificativi, entro 30 giorni dalla terza pubblicazione del presente avviso, come agli art. 742 e 745 CO.

Le notifiche vanno inviate alla società in liquidazione. (A 276<sup>1</sup>)

6924 Sorengo, 11 gennaio 1991

Per i liquidatori:

Il presidente: Dott. Mario Ferrari

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Mäser AG für Elektronik in Liq., Speicher****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Januar 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich bei der Gesellschaft, Mäser AG für Elektronik in Liq., anzumelden. (A 326<sup>1</sup>)

9042 Speicher, 17. Januar 1991

Der Liquidator:  
Gregor Mäser**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****OL Consulting AG in Liq., Stans****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Dezember 1990 hat die Auflösung und die Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung schriftlich beim Liquidator, Herrn Rudolf Ruf, c/o Almbau AG, Weite Gasse 27, 5400 Baden, anzumelden. (A 312<sup>1</sup>)

5400 Baden, 21. Januar 1991

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR****Sirako GmbH in Liq., Starrkirch-Wil****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 18. Januar 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Ernst Thommen, unter Schulstrasse 71, 4656 Starrkirch-Wil, anzumelden. (A 275<sup>1</sup>)

4656 Starrkirch-Wil, 18. Januar 1991

Der Liquidator:  
Ernst Thommen**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****La Bonbonnière S.A. en liquidation, Troistorrens****Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 18 décembre 1990 la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la liquidatrice Mme Josiane Boget, Plein-Soleil, 1875 Morgins. (A 319<sup>2</sup>)

1875 Morgins, 17 janvier 1991

La liquidatrice:  
Josiane Boget**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Yerly M. S.A., en liquidation, Vaulruz****Troisième publication**

Selon décision du 5 juillet 1990, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains de la Société Fiduciaire Jean-Marie Jordan, à Fribourg, boulevard Pérolles 4. (A 313<sup>1</sup>)

1700 Fribourg, 18 janvier 1991

Le liquidateur

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****CPI AG in Liq., Wetzikon****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. Januar 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche bis spätestens 30 Tage seit der dritten Veröffentlichung schriftlich und begründet bei der Liquidatorin anzumelden. (A 277<sup>1</sup>)

8620 Wetzikon, 15. Januar 1991

Die Liquidatorin:  
Willi & Partner AG,  
Bahnhofstrasse 66, Wetzikon**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****AG für Handel & Industrie in Liquidation, Wohlen****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Dezember 1990 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich und begründet beim Liquidator, Herrn Josef Kuhn, c/o Litrag Treuhand AG, Bahnhofstrasse 2, 5610 Wohlen, innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes anzumelden. (A 261<sup>2</sup>)

5610 Wohlen, 24. Januar 1991

Der Liquidator:  
Josef Kuhn**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Pneu- & Gummiverwertungs AG in Liquidation, Wohlen****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Dezember 1990 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich und begründet beim Liquidator, Herrn Werner Hofstetter, Notar, Bahnhofstrasse 2, 5610 Wohlen, innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes anzumelden. (A 260<sup>2</sup>)

5610 Wohlen, 24. Januar 1991

Der Liquidator:  
Werner Hofstetter**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 913, 742 et 745 CO****Société des Tribunes du Stade d'Yverdon, en liquidation, Yverdon-les-Bains****Troisième publication**

Par décision du 13 avril 1989, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication à l'adresse de la société en liquidation, c/o Fiduciaire Malcarne SA, rue Valentin 42, 1400 Yverdon-les-Bains. (A 314<sup>1</sup>)

1400 Yverdon-les-Bains, 21 janvier 1991

Les liquidateurs:  
Benny Charles,  
Freymond Alfred,  
Despland Marcel**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Fieldco-Service AG in Liquidation, Zug****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Januar 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Fieldco-Service AG, Zug, beschlossen und die Firma Continental Revisions- und Treuhand AG, Kloten, mit der Liquidation beauftragt. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung an gerechnet schriftlich und mit Begründung bei der Liquidatorin, Continental Revisions- und Treuhand AG, Dorfstrasse 67, 8302 Kloten, anzumelden. (A 278<sup>1</sup>)

8302 Kloten, 17. Januar 1991

Die Liquidatorin: Continental  
Revisions- und Treuhand AG  
R. Hess H. Ruoss**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Plitano AG in Liquidation, Zug****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. September 1990 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen (Publikation SHAB Nr. 184 vom 21. September 1990). Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Marius A. Trobl, Baarerstrasse 101, 6302 Zug, einzureichen. (A 341<sup>1</sup>)

6302 Zug, 24. Januar 1991

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Tropimex AG in Liq., Zug****Erste Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 21. Januar 1991 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Hans Vetterli, Saumackerstrasse 102, 8048 Zürich, anzumelden. (A 340<sup>1</sup>)

6301 Zug, 21. Januar 1991

Tropimex AG in Liq.  
Zeughausgasse 9, Zug**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****VPD Verkehrspädagogischer Pressedienst AG in Liquidation, Zug****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 22. Januar 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung beim Liquidator, lic. iur. Peter Studer, Bahnhofstrasse 27, 6304 Zug, anzumelden. (A 315<sup>1</sup>)

6304 Zug, 22. Januar 1991

Der Liquidator:  
lic. iur. Peter Studer**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Wasserfeld AG in Liquidation, Zug****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Mitglieder hat am 15. Januar 1991 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Liquidatorin, Price Waterhouse AG, Börsenstrasse 26, 8022 Zürich, anzumelden. (A 291<sup>1</sup>)

6300 Zug, 24. Januar 1991

Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Guard AG in Liquidation, Zürich****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. Januar 1991 hat die Auflösung der Guard AG beschlossen und als Liquidatorin die Tureva Treuhand AG, Zürich, ernannt. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Bekanntmachung an gerechnet schriftlich und mit Begründung bei der Liquidatorin, der Tureva Treuhand AG, Splügenstrasse 10, 8002 Zürich, anzumelden. (A 327<sup>1</sup>)

8002 Zürich, 23. Januar 1991

Die Liquidatorin:  
Tureva Treuhand AG**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Inserama Verlags AG, Zürich****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Inserama Verlags AG hat am 18. Januar 1991 die Auflösung und Liquidation der Aktiengesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert Monatsfrist der Liquidatorin, ATAG Algemeine Treuhand AG, Bleicherweg 21, Postfach 5272, 8022 Zürich, anzumelden. (A 279<sup>1</sup>)

8022 Zürich, 18. Januar 1991

Die Liquidatorin

**Verantwortlichkeitsmarken**  
**Poinçons de maître**  
**Marchi d'artefice**

Zentralamt für Edelmetallkontrolle  
 Bureau central du contrôle des métaux précieux  
 Ufficio centr. per il controllo dei metalli preziosi

schweizerische - suisses - svizzeri

Nr. 20201 g  
 Date de l'enregistrement: 19 décembre 1990  
  
**TISSOT** Tissot SA.  
 boîtes de montres  
 2400 Le Locle NE

Nr. 20202 q  
 Registrierungsdatum: 19. Dezember 1990  
  
**Nigro-Füglister Brigitte**  
 Schmuckwaren  
 8932 Mettmenstetten ZH

Nr. 20203 q  
 Registrierungsdatum: 19. Dezember 1990  
  
**Sigg Brigitte**  
 Schmuckwaren  
 8057 Zürich 6

Nr. 20204 e  
 Registrierungsdatum: 19. Dezember 1990  
  
**Hochstrasser Thomas**  
 Schmuckwaren  
 8218 Osterfingen SH

Nr. 20205 c  
 Date de l'enregistrement: 19 décembre 1990  
  
**AT** Tiyagaraja Anne  
 bijouterie  
 1213 Onex GE

Nr. 20206 c  
 Registrierungsdatum: 19. Dezember 1990  
  
**PEP** Jamarico, U. Jacob,  
 P. Bänziger & T. Berther  
 Schmuckwaren  
 8004 Zürich

Nr. 20207 c  
 Registrierungsdatum: 19. Dezember 1990  
  
**RRA** Bichsel Agnes  
 Schmuckwaren  
 3012 Bern

Nr. 20208 c  
 Registrierungsdatum: 19. Dezember 1990  
  
**RUH** Hauser Rudolf  
 Schmuckwaren  
 8412 Aesch b. N. ZH

Nr. 20209 c  
 Registrierungsdatum: 19. Dezember 1990  
  
**NNC** Noblesse Nail-Cosmetic,  
 Daniel Meyer  
 Schmuckwaren  
 3645 Gwatt BE

Nr. 20210 c  
 Registrierungsdatum: 19. Dezember 1990  
  
**Bertsche & Reschek**  
 Schmuckwaren  
 8200 Schaffhausen

Nr. 20211 c  
 Registrierungsdatum: 19. Dezember 1990  
  
**Reich Daniel**  
 Schmuckwaren  
 8623 Wetzikon ZH

Nr. 20212 q  
 Registrierungsdatum: 19. Dezember 1990  
  
**Huguenin Ute**  
 Schmuckwaren  
 1527 Villeneuve FR

Firmenänderungen - Changements de la raison sociale -  
Cambiamenti della ragione sociale

Nr. 3860 - Rüfli Johann, Schmuckwaren, Abtwil SG  
 an: Rüfli Johann, Firma Edle Steine, 9014, St. Gallen  
 Nr. 3908 und  
 Nr. 3909 - Columna et Richard SA., bijouterie, Morges VD  
 à: Columna SA., bijouterie, 2610 St-Immer BE

Firmenübertragungen - Transmissions de la raison sociale -  
Trasferimenti della ragione sociale

Nr. 2094 - Marini R., Schmuckwaren, Thun BE  
 an: Mosegaard Lars, Schmuckwaren, Thun BE  
 Nr. 3525 - Fudem SA., bijouterie, Lausanne VD  
 à: Urart AG, Schmuckwaren, 6340 Baar ZG

Domizilwechsel - Changements de domicile -  
Cambiamenti della sede

Nr. 3791 - Derivaz Jocelyne, bijouterie, Genève  
 Siège transféré à: 1426 Concise VD  
 Nr. 4827 - Ruchti Jean-Pierre, Schmuckwaren, Schuls GR  
 Sitz verlegt nach: 7412 Scharas GR

Löschungen - Radiations - Cancellazioni

Nr. 25 - Boujon frères orfèvres de Siebenthal & Cie. succ.  
 Genève  
 Nr. 2004 - Kaufmann Leo, Schmuckwaren, Luzern  
 Nr. 2421 - Heusser Ulrich T., Silberschmied, Gattikon ZH  
 Nr. 2545 - Supprecis Watch SA., boîtes de montres, Bienne BE

ausländische - étrangers - stranieri

Nr. 8690 c  
 Registrierungsdatum: 27. November 1990  
  
**Noval Products Ltd**  
 Schmuckwaren  
 Ta 'Qali/Malta

Nr. 8691 d  
 Registrierungsdatum: 19. Dezember 1990  
  
**Honest Jewelry**  
 Schmuckwaren  
 Bangkok/Thailand

Nr. 8692 n  
 Date de l'enregistrement: 19 décembre 1990  
  
**Vogue Arts High Level**  
 N.V. VAHL  
 bijouterie  
 B-8300 Knokke-Heist 1

Löschungen - Radiations - Cancellazioni

Nr. 5785 - Geha-Werke GmbH, D-Hannover  
 Nr. 5827 - Hauser Otto, Schmuckwaren, D-Eutingen b. P.  
 Nr. 6900 - Corvu SA., Silberwaren, Mexico 7, D. F./Mexico  
 Nr. 6930 - Lynggaard Ole, Schmuckwaren, D-Hellerup  
 Nr. 6933 - Jaeger Ed. SA., boîtes de montres, F-Paris  
 Nr. 6950 - Shackman David & Sons Ltd, Jewellery, GB-London  
 Nr. 6956 - Fabbrica Aretina Oreficerie S.n.c., I-Arezzo

**Handel mit Edelmetallen**  
**Commerce des métaux précieux**  
**Commercio in metalli preziosi**

Zentralamt für Edelmetallkontrolle  
 Bureau central du contrôle des métaux précieux  
 Ufficio centr. per il controllo dei metalli preziosi

Handelsbewilligungen

Patentes commerciales - Patenti per il commercio

Nr. 781  
 Registrierungsdatum: 1. November 1990

**Hygema AG**  
 Schulhausstrasse 21  
 4002 Basel

Nr. 782  
 Date de l'enregistrement: 1<sup>er</sup> nov. 1990

**Banque de la Méditerranée**  
**(Suisse) SA.**  
 Rue du Mont-Blanc 3  
 1201 Genève

Nr. 783  
 Registrierungsdatum: 15. Dezember 1990

**Unor AG**  
 Riedliweg 17  
 3292 Buswil BE

Firmenänderungen - Changements de la raison sociale -  
Cambiamenti della ragione sociale

Nr. 165 - Banca della Svizzera Italiana, Via Magatti 2  
 6901 Lugano  
 a: BSI Banca della Svizzera Italiana, Via Magatti 2  
 6900 Lugano  
 Nr. 748 - Trigon Handels AG, Zürcherstr. 65, 9500 Wil SG  
 an: Trigon Gallery AG, Zürcherstr. 65, 9500 Wil SG

Firmenübertragungen - Transmissions de la raison sociale -  
Trasferimenti della ragione sociale

Nr. 441 - Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener SA.  
 17, rue Bovy-Lysberg, 1204 Genève  
 à: Banque Leu Genève SA., Place Longemalle 10-12,  
 1204 Genève  
 Nr. 539 - CBC Bank, Rue de Langallerie 11, 1003 Lausanne VD  
 à: Banque Pallas (Suisse), Rue de Langallerie 11  
 1003 Lausanne VD  
 Nr. 745 - Bank Louis-Dreyfus in der Schweiz AG,  
 Bahnhofstrasse 98 8001 Zürich  
 Nr. 725 - Capdant SA., Via della Posta 4, 6900 Lugano TI  
 a: Burzi Bruno Via G. Guisan 1, 6900 Lugano TI

Domizilwechsel - Changements de domicile -  
Cambiamenti della sede

Nr. 448 - BFC Banque Financière de la Cité  
 12, rue St-Victor, 1206 Genève  
 Siège transféré à: Rue des Moulins 1, 1204 Genève  
 Nr. 528 - AGAU Metals SA., Via Valdani 1, 6830 Chiasso TI  
 Sede trasferita a: Corso San Gottardo 14,  
 6830 Chiasso TI  
 Nr. 615 - Glaras Finanz AG, Gerbergasse 5, 8001 Zürich  
 Sitz verlegt nach: Zeughausstr. 51, 8004 Zürich  
 Nr. 711 - Sheba Trading Company, Poststr. 10, 8001 Zürich  
 Sitz verlegt nach: Niederdorfstr. 61, 8001 Zürich

Löschungen - Radiations - Cancellazioni

Nr. 266 - Manufacture d'Or et de Platine SA.,  
 19, Coulouvrenière, Case Stand 100, 1204 Genève  
 Nr. 737 - Stacher H. & E. AG, Bündackerstr. 34,  
 3047 Bremgarten bei Bern

Schmelzbewilligungen

Patentes de fondeur - Patenti di fonditore

Nr. 512  
 Registrierungsdatum: 18. Dezember 1990

  
**Specken Ignaz**  
 Schmuckwaren  
 8805 Richterswil ZH

## Struktur des schweizerischen Aussenhandels, Dezember 1990

In einer Mitteilung der Eidg. Oberzolldirektion sind die detaillierten Ergebnisse des schweizerischen Aussenhandels im Dezember 1990, verglichen mit dem entsprechenden Vorjahresmonat, bekanntgegeben worden.

	Einfuhr		Ausfuhr		Saldo	Ausfuhrwert in % des Einfuhrwertes
	1000 t	Mio Fr.	1000 t	Mio Fr.		
<b>Index I</b>						
1989 Dezember	3 833	7 953,3	523	7 191,7	- 761,6	90,4
1990 November <sup>1)</sup>	3 815	7 887,0	733	8 004,9	+ 117,9	101,5
1990 Dezember	3 272	7 171,2	539	6 688,2	- 483,0	93,3
1989 Januar-Dezember	44 138	95 208,6	7 134	84 267,9	- 10 940,7	88,5
1990 Januar-Dezember	44 699	96 610,9	7 612	88 256,9	- 8 354,0	91,4
<b>Index II<sup>2)</sup></b>						
1989 Dezember	3 833	7 295,3	523	6 633,6	- 661,7	90,9
1990 November <sup>1)</sup>	3 815	7 451,8	733	7 511,9	+ 60,1	100,8
1990 Dezember	3 272	6 649,6	539	6 216,6	- 433,0	93,5
1989 Januar-Dezember	44 136	88 160,2	7 132	76 658,0	- 11 502,2	87,0
1990 Januar-Dezember	44 697	89 844,0	7 610	80 874,5	- 8 969,5	90,0

<sup>1)</sup> Revidierte Zahlen.

<sup>2)</sup> Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine, Kunstgegenstände und Antiquitäten.

## Einfuhr

Waren nach Verwendungszweck Index II	1000 t	Mio Fr.	Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in %		
			nominal	Mittelwert	real
Rohstoffe, Halbfabrikate	1 861	1 975,5	-11,5	- 5,3	- 6,5
Energieträger	1 063	373,5	- 9,1	10,6	-17,8
Investitionsgüter	115	1 873,9	- 8,9	- 4,1	- 5,0
Konsumgüter	232	2 426,8	- 6,6	- 3,4	- 3,3
<b>Total</b>	<b>3 272</b>	<b>6 649,6</b>	<b>- 8,9</b>	<b>- 3,6</b>	<b>- 5,4</b>

	Einfuhrwerte in Mio Fr.	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in %		
		Nominal	Mittelwert	Real
	Dez. 1990	Dez. 1990	Dez. 1990	Dez. 1990
Land-, forstwirtschaftliche Produkte...	660,7	- 9,2	- 3,6	- 5,8
Ausgangstoffe für Nahrungsmittel...	73,4	- 7,7	-12,8	5,8
Konsumfertige Lebensmittel...	300,6	- 2,4	- 4,4	2,1
Getränke	95,9	-10,5	2,5	-12,7
Forstwirtschaftliche Produkte...	78,2	-18,7	2,7	-20,8
Energieträger	373,5	- 9,1	10,6	-17,8
Erdöl und Destillate	323,8	- 9,2	11,8	-18,8
Textilien, Bekleidung und Schuhe	574,2	- 5,2	- 4,1	- 1,1
Spinnstoffe	29,1	-26,1	-18,6	- 9,3
Garne	30,3	-14,9	- 5,4	-10,1
Gewebe und Gewirke	62,4	-11,0	- 4,8	- 6,5
Neutextilien	47,8	-12,0	- 3,9	- 8,4
Bekleidung	304,7	0,5	- 2,2	2,8
Schuhe	64,5	- 0,5	- 5,3	5,1
Papier und grafische Erzeugnisse	274,3	- 7,7	- 6,7	- 1,1
Papier und Karton	85,2	- 7,2	- 4,1	- 3,3
Waren aus Papier und Karton	60,0	- 2,3	- 3,7	1,4
Bücher, Zeitungen, Zeitschriften	70,1	- 7,3	- 5,2	- 2,2
Leder, Kautschuk, Kunststoff	240,9	- 1,9	- 0,2	- 1,7
Leder	49,5	3,7	6,9	- 2,9
Kautschuk	44,7	-11,6	- 1,9	- 9,9
Kunststoffe	146,7	- 0,3	- 1,6	1,3
Chemikalien	749,9	-10,0	- 5,4	- 4,9
Grundstoffe, ungebrauchte Kunststoffe	357,8	- 8,0	- 4,2	- 3,9
Pharmazeutika, Vitamine, Diagnostika	154,2	-19,5	-13,8	- 6,5
Farbkörper	56,7	-22,6	5,6	-26,7
Steine und Erden	146,9	- 7,8	1,4	- 9,0
Metalle	603,9	-11,7	- 6,9	- 5,2
Eisen und Stahl	133,7	-18,0	-10,0	- 8,9
Buntmetalle	108,7	-16,4	-16,4	0,0
Metallwaren	361,4	- 7,6	- 2,3	- 5,4
Maschinen, Apparate, Elektronik	1 569,5	- 9,5	- 5,5	- 4,2
Industriemaschinen	666,2	0,0	- 0,7	0,7
Haushaltsapparate	216,1	-10,0	- 3,3	- 6,9
Büromaschinen	311,2	-15,1	-14,8	- 0,3
Elektroindustrie, Elektronik	324,3	-17,6	- 5,5	-12,7
Fahrzeuge	676,9	-11,4	1,4	-12,7
Personenautomobile	402,7	- 9,1	0,5	- 9,5
Lastwagen	53,0	-50,4	4,7	-52,6
Luftfahrzeuge	79,3	41,6	8,4	30,6
Präzisionsinstr., Uhren, Bijouterie	932,4	-10,1	-	-
Präzisionsinstrumente	223,2	- 2,7	- 8,8	6,7
Edelsteine	335,4	-28,2	-	-
Bijouterie und Juwelierwaren	188,1	- 8,0	15,4	-20,3
Verschiedene übrige Waren	368,1	-19,0	-	-
Wohnungseinrichtungen	207,1	- 7,2	- 8,4	1,4

## Ausfuhr

Waren nach Verwendungszweck Index II	1000 t	Mio Fr.	Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in %		
			nominal	Mittelwert	real
Rohstoffe, Halbfabrikate	379	1 643,7	-12,0	- 1,4	-10,6
Energieträger	22	6,4	0,1	-23,7	406,8
Investitionsgüter	71	2 706,8	- 5,8	- 1,3	- 4,4
Konsumgüter	66	1 859,7	- 1,8	1,5	- 3,2
<b>Total</b>	<b>539</b>	<b>6 216,6</b>	<b>- 6,3</b>	<b>- 0,4</b>	<b>- 5,9</b>

	Ausfuhrwerte in Mio Fr.	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in %		
		Nominal	Mittelwert	Real
	Dez. 1990	Dez. 1990	Dez. 1990	Dez. 1990
Nahrungs- und Genussmittelindustrie	165,7	- 1,5	1,2	- 2,6
Käse	46,7	-18,0	-	-
Schokolade	23,4	1,7	-	-
Suppen und Bouillon	6,2	-13,5	-	-
Tabakfabrikate	32,2	44,0	-11,8	63,3
Textilindustrie	261,8	-13,4	0,1	-13,5
Gewebe aus Chemiefasern	38,3	-23,0	1,6	-24,2
Gewebe aus Wollfasern	28,6	-13,0	10,0	-20,9
Baumwollgarne	19,6	-13,5	- 1,7	-12,0
Baumwollgewebe	49,3	-11,1	8,7	-18,2
Stickerelen	18,7	-11,6	6,1	-16,7
Bekleidungsindustrie	63,1	9,1	8,6	0,5
Oberbekleidung	41,8	10,3	1,8	8,4
Schuhindustrie	20,5	3,2	3,1	0,2
Papier- und Grafische Industrie	170,7	7,8	- 3,3	11,5
Kunststoffindustrie	110,9	- 2,0	- 1,9	- 0,1
Chemische Industrie	1154,3	-11,5	- 1,7	- 9,9
Roh- und Grundstoffe	152,8	-15,2	2,9	-17,5
Ungerformte Kunststoffe	62,7	- 8,5	- 1,7	- 6,9
Pharmazeutika, Vitamine, Diagnostika	54,4	- 3,0	4,2	- 6,9
Agrochemische Erzeugnisse	98,1	-33,9	- 6,3	-29,4
Farbkörper	122,6	-21,2	- 4,1	-17,8
Aeth. Öle, Riech- und Aromastoffe	37,3	- 1,4	- 7,6	6,7
Hilfs- und Reinigungsmittel	25,4	-25,8	- 3,1	-23,4
Übrige chemische Endprodukte	56,5	-14,1	- 2,9	-12,4
Metallindustrie	509,5	- 4,8	- 6,9	2,3
Eisen und Stahl	40,8	- 8,4	-13,4	5,8
Aluminium	57,7	-10,1	- 6,2	- 4,1
Metallwaren	389,2	- 3,0	- 5,9	3,1
Maschinen- und Elektronikindustrie	2 295,2	- 7,5	1,1	- 8,4
Kraftmaschinen	56,6	-41,0	-40,5	- 0,9
Pumpen, Kompressoren usw.	105,2	- 1,2	9,6	- 9,8
Wärme- und Kältetechnik	105,7	11,4	7,3	3,8
Metallbearbeitungsmaschinen	394,0	1,3	- 1,3	2,6
Handwerkzeugmaschinen	58,7	- 6,8	- 4,9	- 2,0
Maschinen für die Papier- und Grafische Industrie	199,5	- 2,3	- 0,6	- 1,7
Textilmaschinen	237,0	-12,0	11,0	-20,7
Haushaltsapparate	90,7	-11,5	- 4,9	-7,0
Büromaschinen	86,9	-12,6	4,7	-16,5
Stromerzeugung, Elektromotoren	73,8	-18,4	- 7,4	-11,8
Telekommunikation	39,2	-51,1	26,0	-61,2
Elektrische, elektronische Artikel	324,1	- 5,1	6,3	-10,6
Präzisionsinstrumente	400,4	- 2,4	- 5,5	- 7,5
Uhrenindustrie	557,5	5,5	5,5	3,9
Bijouterie und Juwelierwaren	108,1	-21,3	- 5,5	-25,4

## Aussenhandel nach Wirtschaftsräumen

	Absolute Werte in Mio Fr.		Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in %	
	Einfuhr	Ausfuhr	Einfuhr	Ausfuhr
	Dez. 1990	Dez. 1990	Dez. 1990	Dez. 1990
<b>OECD-Länder</b>	<b>6480,8</b>	<b>5305,0</b>	<b>- 8,3</b>	<b>- 2,8</b>
- OECD-Europa	5783,7	4388,5	- 7,5	- 1,6
- EG	5245,4	3867,0	- 7,9	- 1,5
BR Deutschland	2415,0	1531,0	- 8,5	5,5
Frankreich	789,4	684,1	-15,6	- 0,6
Italien	782,0	605,6	- 1,9	0,6
Niederlande	315,6	169,4	- 1,6	1,4
Belgien-Luxemburg	254,3	163,0	- 2,9	7,2
Großbritannien	411,6	413,5	-12,2	-23,5
Dänemark	79,6	64,9	3,7	-10,0
Portugal	31,6	52,2	7,8	18,8
Irland	48,2	10,8	6,6	-30,3
Spanien	105,7	143,5	- 6,2	- 5,5
Griechenland	12,4	29,0	5,6	-27,6
- EFTA	519,5	448,1	- 3,0	- 0,8
Oesterrreich	257,3	258,6	- 7,6	17,9
Norwegen	64,8	36,0	46,1	- 2,7
Schweden	151,5	101,8	- 2,9	-24,3
Finnland	43,1	49,8	-15,7	-15,7
Island	2,8	2,0	-51,7	4,8
- übrige	18,9	73,3	4,3	-13,9
<b>Ausereuropäische OECD-Länder</b>	<b>697,1</b>	<b>916,5</b>	<b>-14,7</b>	<b>- 8,0</b>
USA	397,7	516,7	-16,8	- 8,3
Kanada	22,3	47,6	-39,8	-11,1
Japan	284,1	293,5	- 8,9	- 3,0
Australien/Neuseeland	9,5	57,4	- 9,5	-23,0
<b>Nicht-OECD-Länder</b>	<b>690,4</b>	<b>1383,2</b>	<b>-22,0</b>	<b>-20,3</b>
- Entwicklungsländer	569,5	1058,7	- 2,1	-18,2
- OPEC-Staaten	108,8	196,9	166,6	-17,3
- übrige	460,7	861,8	-10,9	-18,3
- Staatshandelsländer	90,1	289,5	-35,6	-25,8
- europäische	65,0	237,5	-40,0	-30,5
- asiatische	25,1	52,0	-20,3	7,5
- Südafrika	30,8	35,0	-83,6	-31,3
<b>Insgesamt</b>	<b>7171,2</b>	<b>6682,2</b>	<b>- 9,8</b>	<b>- 7,0</b>

## Structure du commerce extérieur de la Suisse, décembre 1990

Dans un communiqué, la Direction générale des douanes a publié les résultats détaillés du commerce extérieur suisse de décembre 1990, comparés à ceux du mois correspondant de l'année précédente.

	Importation		Exportation		Solde	Valeur des exportations en % de la valeur des importations
	1000 t	mio fr.	1000 t	mio fr.		
<b>Indice I</b>						
1989 décembre	3 833	7 953,3	523	7 191,7	- 761,6	90,4
1990 novembre <sup>1)</sup>	3 815	7 887,0	733	8 004,9	+ 117,9	101,5
1990 décembre	3 272	7 171,2	539	6 688,2	- 483,0	93,3
1989 janvier-décembre	44 138	95 208,6	7 134	84 267,9	- 10 940,7	88,5
1990 janvier-décembre	44 699	96 610,9	7 612	88 256,9	- 8 354,0	91,4
<b>Indice II<sup>2)</sup></b>						
1989 décembre	3 833	7 295,3	523	6 633,6	- 661,7	90,9
1990 novembre <sup>1)</sup>	3 815	7 451,8	733	7 511,9	+ 60,1	100,8
1990 décembre	3 272	6 649,6	539	6 216,6	- 433,0	93,5
1989 janvier-décembre	44 136	88 160,2	7 132	76 658,0	- 11 502,2	87,0
1990 janvier-décembre	44 697	89 844,0	7 610	80 874,5	- 8 969,5	90,0

1) Chiffres révisés.

2) Sans métaux précieux ni pierres gemmes et sans objets d'art ni antiquités.

## Importation

Marchandises selon l'emploi Indice II	1000 t	mio fr.	Variations en % par rapport à l'année précédente		
			nominal	valeur moyenne	réel
Matières premières, demi-produits	1 861	1 975,5	-11,5	- 5,3	- 6,5
Produits énergétiques	1 063	373,5	- 9,1	10,6	-17,8
Biens d'équipement	115	1 873,9	- 8,9	- 4,1	- 5,0
Biens de consommation	232	2 426,8	- 6,6	- 3,4	- 3,3
<b>Total</b>	<b>3 272</b>	<b>6 649,6</b>	<b>- 8,9</b>	<b>- 3,6</b>	<b>- 5,4</b>

	Valeur en mio fr.	Variation en % par rapport à l'année précédente		
		nominale	val. moyenne	réelle
	décembre 1990	décembre 1990	décembre 1990	décembre 1990
Produits agricoles et sylvicoles.....	660,7	- 9,2	- 3,6	- 5,8
Matières de base.....	73,4	- 7,7	-12,8	5,8
Denrées alimentaires.....	300,6	- 2,4	4,4	2,1
Boissons.....	95,9	-10,5	2,5	-12,7
Produits sylvicoles.....	78,2	-18,7	2,7	-20,8
Produits énergétiques.....	373,5	- 9,1	10,6	-17,8
Huiles brutes, distillates.....	323,8	- 9,2	11,8	-18,8
Textiles, habillement, chaussures.....	574,2	- 5,2	-2,4	-1,1
Fibres non filées.....	29,1	-26,1	-18,6	- 9,3
Fils.....	30,3	-14,9	- 5,4	-10,1
Tissus, étoffes de bonneterie.....	62,4	-11,0	- 4,8	- 6,5
Textiles de ménage.....	47,8	-12,0	- 3,9	- 8,4
Habillement.....	304,7	- 0,5	- 2,2	2,8
Chaussures.....	64,5	- 0,5	- 5,3	5,1
Papier et produits des arts graphiques	274,3	- 7,7	- 6,7	- 1,1
Papiers et cartons.....	85,2	- 7,2	- 4,1	- 3,3
Ouvrages en papier ou en carton.....	60,0	- 2,3	- 3,7	1,4
Livres, journaux, revues.....	70,1	- 7,3	- 5,2	- 2,2
Cuir, caoutchouc, mat. plastiques.....	240,9	- 1,9	- 0,2	- 1,7
Cuir.....	49,5	3,7	6,9	- 2,9
Caoutchouc.....	44,7	-11,6	- 1,9	- 9,9
Matières plastiques.....	146,7	- 0,3	- 1,6	1,3
Produits chimiques.....	749,9	-10,0	- 5,4	- 4,9
Matières de base, plast. non moulés.	357,8	- 8,0	- 4,2	- 3,9
Prod. pharm./diagnostic, vitamines.	154,2	-19,5	-13,8	- 6,5
Matières colorantes.....	56,7	-22,6	5,6	-26,7
Pierres et terres.....	146,9	- 7,8	1,4	- 9,0
Métaux.....	603,9	-11,7	- 6,9	- 5,2
Fer et acier.....	133,7	-18,0	-10,0	- 8,9
Métaux non ferreux.....	108,7	-16,4	0,0	- 8,4
Ouvrages en métaux.....	361,4	- 7,6	- 2,3	- 5,4
Machines, appareils, électronique.....	1569,5	- 9,5	- 5,5	- 4,2
Machines industrielles.....	666,2	0,0	0,7	0,7
Appareils ménagers.....	216,1	-10,0	- 3,3	- 6,9
Machines de bureau.....	311,2	-15,1	-14,8	- 0,3
Industries électrique, électronique.	324,3	-17,6	- 5,5	-12,7
Véhicules.....	676,9	-11,4	1,4	-12,7
Voitures de tourisme.....	402,7	- 9,1	0,5	- 9,5
Camions.....	53,0	-50,4	4,7	-52,6
Aéronefs.....	79,3	41,6	8,4	30,6
Instr. de préc., horlogerie, bijoux.....	932,4	-10,1	.	.
Instruments de précision.....	223,2	- 2,7	- 8,8	6,7
Pierres gemmes.....	335,4	-28,2	.	.
Articles de bijouterie et joaillerie	188,1	- 8,0	15,4	-20,3
Autres produits divers.....	368,1	-19,0	.	.
Aménagements intérieurs.....	207,1	- 7,2	- 8,4	1,4

## Exportation

Marchandises selon l'emploi Indice II	1000 t	mio fr.	Variations en % par rapport à l'année précédente		
			nominal	valeur moyenne	réel
Matières premières, demi-produits	379	1 643,7	-12,0	- 1,4	-10,6
Produits énergétiques	22	6,4	0,1	-23,7	406,8
Biens d'équipement	71	2 706,8	- 5,8	- 1,3	- 4,4
Biens de consommation	66	1 859,7	- 1,8	1,5	- 3,2
<b>Total</b>	<b>539</b>	<b>6 216,6</b>	<b>- 6,3</b>	<b>- 0,4</b>	<b>- 5,9</b>

	Valeur en mio fr.	Variation en % par rapport à l'année précédente		
		nominale	val. moyenne	réelle
	décembre 1990	décembre 1990	décembre 1990	décembre 1990
Denrées alimentaires et tabacs.....	165,7	- 1,5	1,2	- 2,6
Fromage.....	46,7	-18,0	.	.
Chocolat.....	23,4	1,7	.	.
Soupe et bouillons.....	6,2	-13,5	.	.
Tabacs manufacturés.....	32,2	44,0	-11,8	63,3
Industrie textile.....	261,8	-13,4	0,1	-13,5
Fils de fibres chimiques.....	38,3	-23,0	1,6	-24,2
Tissus de fibres chimiques.....	28,6	-13,0	10,0	-20,9
Fils de coton.....	19,6	-13,5	- 1,7	-12,0
Tissus de coton.....	49,3	-11,1	8,7	-18,2
Broderies.....	18,7	-11,6	6,1	-16,7
Industrie de l'habillement.....	63,1	9,1	8,6	0,5
Vêtements de dessus.....	41,8	10,3	1,8	8,4
Industrie de la chaussure.....	20,5	3,2	3,1	0,2
Industrie du papier et des arts graph.	170,7	7,8	- 3,3	11,5
Industrie des matières plastiques.....	110,9	- 2,0	- 1,9	- 0,1
Industrie chimique.....	1154,3	-11,5	- 1,7	- 9,9
Matières premières et de base.....	152,8	-15,2	2,9	-17,5
Plastique non moulés.....	62,7	- 8,5	- 1,7	- 6,9
Prod. pharm./diagnostic, vitamines.	564,4	- 3,0	4,2	- 6,9
Produits agrochimiques.....	98,1	-33,9	- 6,3	-29,4
Matières colorantes.....	122,6	-21,2	- 4,1	-17,8
Huiles essent., aubat. odorif./arom.	37,3	- 1,4	- 7,6	6,7
Produits auxiliaires et de nettoyage.	25,4	-25,8	- 3,1	-23,4
Autres produits chimiques finaux.....	56,5	-14,1	- 2,0	-12,4
Industrie métallurgique.....	509,5	- 4,8	- 6,9	2,3
Fer et acier.....	40,8	- 8,4	-13,4	5,8
Aluminium.....	57,7	-10,1	- 6,2	- 4,1
Ouvrages en métaux.....	389,2	- 3,0	- 5,9	3,1
Ind. des machines et de l'électronique	2295,2	- 7,5	1,1	- 8,4
Machines motrices.....	56,6	-41,0	-40,5	- 0,9
Pompes, compresseurs, etc.....	105,2	- 1,2	9,6	- 9,8
Technique du chaud et du froid.....	105,7	11,4	7,3	3,8
Machines pour le travail des métaux.	394,0	1,3	1,3	2,6
Machines-outils pour empl. à la main	58,7	- 6,8	- 4,9	- 2,0
Machines pour l'industrie du papier et des arts graphiques.....	199,5	- 2,3	- 0,6	- 1,7
Machines textiles.....	237,0	-12,0	11,0	-20,7
Appareils ménagers.....	90,7	-11,5	- 4,9	- 7,0
Machines de bureau.....	86,9	-12,6	4,7	-16,5
Production de courant, moteurs élec.	73,8	-18,4	- 7,4	-11,8
Télécommunication.....	39,2	-51,1	26,0	-61,2
Articles électriques, électroniques.	324,1	- 5,1	6,3	-10,6
Instruments de précision.....	400,4	- 2,4	5,5	- 7,5
Industrie horlogère.....	557,5	5,5	1,6	3,9
Bijouterie et joaillerie.....	108,1	-21,3	5,5	-25,4

## Commerce extérieur par régions économiques

	Valeurs absolues en mio fr.		Variations en % par rapport à la période correspondante de l'année précédente	
	Importation	Exportation	Importation	Exportation
	décembre 1990	décembre 1990	décembre 1990	décembre 1990
<b>OCDE - Total.....</b>	<b>6480,8</b>	<b>5305,0</b>	<b>- 8,3</b>	<b>- 2,8</b>
- OCDE - Europe.....	5783,7	4388,5	- 7,5	- 1,6
-- CE.....	5245,4	3867,0	- 7,9	- 1,5
Allemagne (R.F.).....	2415,0	1531,0	- 8,5	5,5
France.....	789,4	684,1	-15,6	- 0,6
Italie.....	782,0	605,6	- 1,9	0,6
Pays-Bas.....	315,6	169,4	- 1,6	1,4
Belgique-Luxembourg.....	254,3	163,0	- 2,9	7,2
Grande-Bretagne.....	411,6	413,5	-12,2	-23,5
Danemark.....	79,6	64,9	3,7	-10,0
Portugal.....	31,6	52,2	7,8	18,8
Irlande.....	48,2	10,8	6,6	-30,3
Espagne.....	105,7	143,5	- 6,2	- 5,5
Grèce.....	12,4	29,0	5,6	-27,6
-- AELE.....	519,5	448,1	- 3,0	- 0,8
Autriche.....	257,3	258,6	- 7,6	17,9
Norvège.....	64,8	36,0	46,1	- 2,7
Suède.....	151,5	101,8	- 2,9	-24,3
Finlande.....	43,1	49,8	-15,7	-15,7
Islande.....	2,8	2,0	-51,7	4,8
-- autres.....	18,9	73,3	4,3	-13,9
- OCDE - Pays extra-européens.....	697,1	916,5	-14,7	- 8,0
USA.....	397,7	516,7	-16,8	- 8,3
Canada.....	22,3	47,6	-11,1	- 3,0
Japon.....	284,1	293,5	- 8,9	- 3,0
Austral./Nelle-Zélande	9,5	57,4	- 9,5	-23,0
<b>Pays non OCDE.....</b>	<b>690,4</b>	<b>1383,2</b>	<b>-22,0</b>	<b>-20,3</b>
- en développement.....	569,5	1058,7	2,1	-18,2
-- OPEP.....	108,8	196,9	166,6	-17,3
-- autres.....	460,7	861,8	-10,9	-18,3
- à économie planifiée.....	90,1	289,5	-35,6	-25,8
-- en Europe.....	65,0	237,5	-40,0	-30,5
-- en Asie.....	25,1	52,0	-20,3	7,5
- Afrique du Sud.....	30,8	35,0	-83,6	-31,3
<b>Total général.....</b>	<b>7171,2</b>	<b>6688,2</b>	<b>- 9,8</b>	<b>- 7,0</b>

## GATT Code des normes: Notification 91.12

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>CANADA</u>
2. Organisme responsable: Ministère des communications
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position du SH ou de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Equipement de radio
5. Intitulé: Plan normalisé de réseaux hertziens (PNRH) 501
6. Teneur: Avis est par la présente donné que le Plan normalisé de réseaux hertziens (PNRH) 501, 3ème édition, a été publié. La nouvelle édition du PNRH-501 comprend des dispositions nécessaires qui reflètent les modifications récentes apportées aux politiques des systèmes radio relatives aux bandes de 406.1 à 430 MHz et de 450 à 470 MHz.
7. Objectif et justification: La réassignation de certaines parties de la bande 400 MHz
8. Documents pertinents: i) La Gazette du Canada, Partie I, 29 septembre 1990, pages 3484-3485 ii) PNRH-501, 3ème édition
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: Non cité
10. Date limite pour la présentation des observations: Non cité
11. Pour informations et observations s'adresser au Secrétaire des Normes, OPAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone : 031/61 23 09

## GATT Code des normes: Notification 91.13

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>CANADA</u>
2. Organisme responsable: Ministère de la santé nationale et du bien-être social
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position du SH ou de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Aliments
5. Intitulé: Modification proposée au Règlement sur les aliments et drogues (11 pages)
6. Teneur: Par la présente modification, des limites maximales de résidu (LMR) sont établies à l'égard de 38 métabolites médicamenteux dans les produits alimentaires provenant d'animaux auxquels on a administré le médicament visé.
7. Objectif et justification: Protection de la santé des personnes
8. Documents pertinents: La Gazette du Canada, Partie I, 29 septembre 1990, pages 3539-3549
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: Non cité
10. Date limite pour la présentation des observations: 13 décembre 1990
11. Pour informations et observations s'adresser au Secrétaire des Normes, OPAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone : 031/61 23 09

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Editeur: Département féd. de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

## INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

# 7 1/8 % Pfandbriefe

Serie 257, 1991-2003, von Fr. 240 000 000

<b>Zweck</b>	<b>Gewährung weiterer Darlehen</b> an die Mitgliedbanken, im Sinne des Pfandbriefgesetzes
<b>Emissionspreis</b>	<b>100,5 %</b>
<b>Anmeldefrist</b>	<b>bis 4. Februar 1991, mittags</b>
<b>Laufzeit</b>	längstens 12/10 Jahre
<b>Stückelung</b>	Inhabertitel zu Fr. 5000 und Fr. 100000
<b>Liberierung</b>	20. Februar 1991
<b>Kotierung</b>	an den Börsen von Basel, Bern, Genf und Zürich
<b>Valoren-Nummer</b>	048.981
	Zeichnungen werden von den Banken spesenfrei entgegengenommen

Aargauische Kantonalbank  
Appenzell A.-Rh. Kantonalbank  
Appenzell L.-Rh. Kantonalbank  
Banca dello Stato del Cantone Ticino  
Banque Cantonale du Jura  
Banque Cantonale Neuchâteloise  
Banque Cantonale Vaudoise  
Banque hypothécaire  
du canton de Genève  
Basellandschaftliche Kantonalbank

Basler Kantonalbank  
Bernser Kantonalbank  
CEG Genève  
Crédit Foncier Vaudois  
Freiburger Staatsbank  
Glärner Kantonalbank  
Graubündner Kantonalbank  
Kantonalbank Schwyz  
Luzerner Kantonalbank  
Nidwaldner Kantonalbank

Obwaldner Kantonalbank  
St. Gallische Kantonalbank  
Schaffhauser Kantonalbank  
Solethurner Kantonalbank  
Thurgauer Kantonalbank  
Urner Kantonalbank  
Walliser Kantonalbank  
Zuger Kantonalbank  
Zürcher Kantonalbank

## Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken

### Glendale Federal Bank F.S.B. (vormals Glendale Federal Savings and Loan Association)

5 1/2 % Anleihe 1985-1995

(Valoren-Nummer: 877 430)

Die Emittentin hat zwecks Annullierung sFr. 58 600 000.- nominal der obigen Anleihe zurückgekauft. Der Umlauf verbleibende Anleihebetrag reduziert sich somit von sFr. 100 000 000.- auf sFr. 41 400 000.-.

Genf, im Januar 1991

Im Auftrag:  
S.G. Warburg Soditic SA

### 6 3/4 % Anleihe Kanton Bern 1991-2001 von Fr. 120 000 000.-

<b>Zweck:</b>	Finanzierung laufender Investitionen und Konsolidierung schwebender Schulden
<b>Anleihebedingungen:</b>	Zinssatz 6 3/4 % Jahrescoupons per 15. Februar. Anleihedauer 10 Jahre fest. Inhabertitel zu Fr. 5000.- und Fr. 100 000.- sowie Schuldbuchforderungen. Kotierung der Anleihe an den Börsen von Bern, Basel und Zürich.
<b>Emissionspreis:</b>	99,50%
<b>Emissionsschluss:</b>	1. Februar 1991, mittags
<b>Liberierung:</b>	15. Februar 1991

Zeichnungsscheine sind bei den Banken auf sämtlichen Schweizer Bankplätzen erhältlich.

Berner Kantonalbank  
Schweizerische Kantonalbanken  
Schweizerischer Bankverein  
Schweizerische Kreditanstalt  
Schweizerische Bankgesellschaft  
Schweizerische Volksbank  
Bank Leu AG  
Vereinigung der Genfer Privatbankiers  
Verband Schweizer Regionalbanken  
Gruppe deutschschweizerischer Privatbankiers  
Schweizer Verband der Raiffeisenkassen

### Repauto AG, Lugano

#### L'assemblea ordinaria

è convocata a Lugano presso lo studio dell'Avv. Silvano Pianezzi, in via Pretorio 11, lunedì 25 febbraio 1991, alle ore 14.15.

Trattande:

1. Dimissioni dell'amministratore unico.
2. Nomina nuovo consiglio d'amministrazione.
3. Eventuali.

Lugano, 24 gennaio 1991

Repauto AG

## Schweizerfranken-Anleihe



Landes  
Kreditbank  
Baden-  
Württemberg

Karlsruhe, Bundesrepublik Deutschland

## 7 1/2% Anleihe 1991-1996 von SFr. 100 000 000

Ausstehende Anleihen der Landes Kreditbank Baden-Württemberg werden von Moody's und Standard & Poor's mit einem «Aaa» bzw. «AAA» bewertet.

### Wichtigste Anleihebedingungen:

<b>Zinssatz:</b>	7 1/2% p.a.; Jahrescoupons per 7. Februar. Der erste Coupon wird am 7. Februar 1992 fällig.
<b>Emissionspreis:</b>	102% + 0,3% eidg. Umsatzabgabe
<b>Zeichnungsschluss:</b>	31. Januar 1991, mittags
<b>Liberierung:</b>	7. Februar 1991
<b>Laufzeit:</b>	5 Jahre fest
<b>Rückzahlung:</b>	am 7. Februar 1996
<b>Vorzeitige Rückzahlungsmöglichkeit:</b>	unter Einhaltung einer Kündigungsfrist von mindestens 60 Tagen; aus Steuergründen jederzeit zu pari
<b>Kotierung:</b>	wird an den Börsen von Zürich, Basel und Genf beantragt.
<b>Valoren-Nummer:</b>	310.512
<b>Steuerstatus:</b>	Zinsen und Kapital sind zahlbar ohne Abzug irgendwelcher gegenwärtiger oder zukünftiger Steuern oder Abgaben der Bundesrepublik Deutschland.
<b>Verkaufsrestriktionen:</b>	The Bonds have not been and will not be registered under the U.S. Securities Act of 1933 and are in bearer form and subject to U.S. tax law requirements. Subject to certain exceptions, Bonds may not be offered, sold or delivered within the United States of America or to U.S. persons.

Ein Kotierungsinserat wird am 29. Januar 1991 in deutscher Sprache in der «Neuen Zürcher Zeitung» und in der «Basler Zeitung» sowie in französischer Sprache im «Journal de Genève» veröffentlicht. Im weiteren halten die nachstehenden Institute ab 29. Januar 1991 einen ausführlichen Prospekt zur Verfügung. Massgebend sind die ausführlichen Bedingungen im Anleiheprospekt.

<b>Schweizerische Kreditanstalt</b>	<b>Schweizerische Bankgesellschaft</b>	<b>Schweizerischer Bankverein</b>
<b>Schweizerische Kantonalbanken</b>	<b>Vereinigung der Genfer Privatbankiers</b>	<b>Bank Leu AG</b>
<b>Amro Bank und Finanz</b>	<b>Bank Julius Bär &amp; Co. AG</b>	<b>Bank Sarasin &amp; Cie</b>
<b>Banque Nationale de Paris (Suisse) SA</b>		<b>Deutsche Bank (Suisse) SA</b>
<b>J. P. Morgan (Switzerland) Ltd.</b>		<b>Verwaltungs- und Privat-Bank AG</b>

# SANDHURST

SANDHURST MINING FINANCE LIMITED

Cayman Islands

avec le cautionnement solidaire de

Sandhurst Mining NL

Australie

## Emprunt convertible 6% 1987 - 1994 Frs. 20'000'000.—

(No valeur: 705.432)

AVIS AUX PORTEURS DES OBLIGATIONS SUSMENTIONNEES CONVOQUANT UNE ASSEMBLEE DES OBLIGATAIRES EN VUE DE DETERMINATION SUR UNE PROPOSITION DE PLAN D'ARRANGEMENT.

IL EST NOTIFIE par la présente que, conformément à une ordonnance de la Cour Suprême de Western Australia, Commonwealth of Australia datée du 12 décembre 1990, une Assemblée des porteurs des obligations en francs suisses susmentionnées émises par SANDHURST MINING FINANCE LTD. («Sandhurst Finance») sera tenue

à l'HOTEL DES BERGUES

33, Quai des Bergues,

Genève, Suisse

le 13 février 1991 à 15 h.

Les portes seront ouvertes dès 14 h. pour les formalités d'admission. L'assemblée sera tenue en anglais avec traduction simultanée en français.

LE BUT de cette Assemblée est de soumettre aux obligataires une résolution proposée par SANDHURST MINING NL («Sandhurst Mining») stipulant que «les obligataires acceptent d'entrer dans un Plan d'Arrangement («Scheme of Arrangement») avec Sandhurst Mining conformément aux dispositions de la Section 315 (1) du Code des Sociétés de Western Australia («the Code») dans les termes et conditions plus particulièrement détaillés dans l'Acte du Plan («Scheme Deed») daté du 29 novembre 1990 et l'Acte d'Amendement («Deed of Variation») daté du 9 décembre 1990 et discutés dans les Déclarations Explicatives et Annexes qui y sont attachées («Explanatory Statement and Annexures») telles que déposées auprès de la Cour Suprême de Western Australia».

SI LE PLAN EST MIS EN ŒUVRE, IL AFFECTERA SUBSTANTIELLEMENT LES DROITS DES OBLIGATAIRES. Le Plan propose aux obligataires de convertir leurs obligations (et tous droits qui y sont attachés y compris les intérêts échus) en actions ordinaires de Sandhurst Mining.

La mise en œuvre du Plan ou son rejet sera décidé par vote des obligataires participant à l'Assemblée en personne ou par procuration. Une majorité des obligataires représentant pas moins de 75% de la valeur des prétentions de tous les obligataires participant à l'Assemblée est requise pour l'approbation du Plan. S'il est approuvé, IL LIERA TOUS LES OBLIGATAIRES.

Afin d'informer les obligataires de la nature du Plan proposé et de ses effets sur eux, une Déclaration Explicative («Explanatory Statement») a été préparée. Des copies de cette Déclaration peuvent être obtenues gratuitement. EN ANGLAIS UNIQUEMENT auprès de la BANQUE LEU GENEVE S.A., 10-12, Place Longemalle, 1204 Genève, Suisse (attention: Mme. M.-L. Grisoni ou Mme. C. Frey) sur demande écrite ou téléphonique au 022 / 21 77 77.

IL EST VIVEMENT RECOMMANDE AUX OBLIGATAIRES DE SE PROCURER UNE COPIE DE LA DECLARATION EXPLICATIVE ET DE PARTICIPER A L'ASSEMBLEE.

L'Assemblée sera présidée par Mr. Gary Trevor, Expert-Comptable (Chartered Accountant) et nommé Administrateur du Plan. Il sera donné l'occasion de poser des questions à l'Administrateur du Plan et aux représentants des sociétés impliquées préalablement au vote sur toute résolution.

La participation à l'Assemblée sera limitée aux porteurs d'obligations ou à leurs représentants. Les cartes d'admission seront distribuées à l'Assemblée sur présentation:

- des titres d'obligation
- ou d'une Attestation de blocage («Block Voting Certificate») émise par une banque ou une société financière suisse à caractère bancaire certifiant que les obligations demeurent bloquées pour le compte du porteur durant toute la journée de l'Assemblée.

En sus de ce qui précède, les obligataires souhaitant qu'un tiers participe à l'Assemblée pour leur compte doivent établir une procuration en faveur de leur représentant dans la forme suivante:

JE/NOUS SOUSSIGNE(S) (Nom, prénom / raison sociale)

de (domicile, adresse)

titulaire(s) de (valeur nominale) CHF ..... d'obligations libellées en francs suisses émises

par Sandhurst Mining Finance Ltd., lesquelles obligations faisant l'objet de l'Attestation de blocage

émise par (nom et adresse de l'établissement)

attestant que les obligations demeurent bloquées pendant la journée de l'Assemblée nom-

me(ons) par la présente (nom, prénom / raison sociale du représentant)

de (domicile / adresse)

aux fins de voter pour mon/notre compte à l'Assemblée des obligataires qui sera tenue à

Genève, Hôtel des Bergues, le 13 février 1991 à 15 h.

Date ..... Signature de l'obligataire .....

Autorisé pour et au nom de Sandhurst Mining NL et Sandhurst Mining Finance Ltd par Charles Walter Laycock, Président du Conseil d'Administration.

Charles Walter Laycock

Président

Janvier 1991

Par ordre:

**BANQUE LEU GENEVE S.A.**

(anciennement Banque Gutzwiller, Kurz, Bungenfer S.A.)

## 7% Ville de Neuchâtel 1991-2001 de fr. 35 000 000.—

### Emission d'un emprunt

destiné au remboursement d'emprunts arrivant à échéance et financement de divers investissements.

<b>Durée:</b>	10 ans au maximum remboursement anticipé possible après 8 ans
<b>Taux d'intérêt:</b>	7% l'an coupons annuels au 15 février
<b>Prix d'émission:</b>	100,25%
<b>Souscription:</b>	jusqu'au 1er février 1991, à midi
<b>Libération:</b>	15 février 1991
<b>Cotation:</b>	la cotation sera demandée aux bourses de Bâle, Genève, Neuchâtel et Zurich
<b>Coupons:</b>	obligations de fr. 5000.— et fr. 100 000.—
<b>Numéro de valeur:</b>	20 354

Le prospectus intégral paraîtra le 29 janvier 1991 dans «L'Express» et le «Journal de Genève».

Banque Cantonale Neuchâteloise  
Banques Cantoniales Suisses  
Société de Banque Suisse  
Crédit Suisse  
Union de Banques Suisses  
Banque Populaire Suisse  
Banque Leu SA  
Groupement des Banquiers Privés Genevois  
Union des Banques Régionales Suisses  
Groupement de Banquiers Privés de Suisse Alémanique  
Union Suisse des Banques Raiffeisen

**Inserate im SHAB haben Erfolg!**

## Malleycook SA

Les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

de la société qui se tiendra le mardi 12 février 1991, à 17 h., à son siège social, rue du Rhône 84, 1204 Genève, avec

l'ordre du jour suivant:

- Rapport de gestion.
- Rapport de l'organe de contrôle.
- Approbation des comptes au 31 décembre 1989.
- Décharge au conseil.
- Nominations statutaires.
- Vente des actifs.
- Décision sur dissolution de la société.
- Divers.

Le compte des pertes et profits, le bilan, le rapport des contrôleurs, le rapport de gestion sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Le président:  
Denis J. Vignal

**Insérez dans la FOSC!**

An die Inhaber von sFr. 45 000 000.-  
4 1/4% Wandelnotes 1988-1995

## Euroactividade Aktiengesellschaft, Vaduz

(SEGA Valoren-Nummer 588 081)

Sie werden eingeladen zu einer

### Versammlung der Anleihegläubiger

auf Donnerstag, 14. Februar 1991, 14.30 Uhr, Zunftsaal zur Zimmerleuten, Zunftsaal,  
2. Stock, Limmatquai 40, 8001 Zürich.

Traktanden:

1. Wahl des Vorsitzenden.
2. Diskussion und Beschlussfassung über den von der Euroactividade Aktiengesellschaft vorgeschlagenen Nachlassvertrag (einschliesslich den darin vorgesehenen Änderungen betreffend die Wandelnotes).
3. Allfällige Weisungen/Vollmachten an den Vertreter der Anleihegläubiger Dr. Robert Karrer.

Die Inhaber von Notes haben sich bei Beginn der Versammlung durch Vorlage der Titel oder die Depotbestätigung einer Bank auszuweisen; Vertreter haben ausserdem eine schriftliche Vollmacht des Inhabers von Notes vorzulegen.

Der Entwurf des Nachlassvertrags liegt beim Sachwalter Dr. Peter Ritter, Pflugstrasse 10, FL-9490 Vaduz und beim Vertreter der Anleihegläubiger Dr. Robert Karrer, Seefeldstrasse 19, 8024 Zürich, auf.

Euroactividade Aktiengesellschaft:  
Der Verwaltungsrat

## Tenniszentrum Meiringen AG

### Einladung zur 10. ordentlichen Generalversammlung

Freitag, 8. Februar 1991, 19 Uhr, im Parkhotel Sauvage, Meiringen.

Traktanden:

1. Protokoll der letzten ordentlichen Generalversammlung vom 19. Juni 1990.
2. Jahresbericht 1989/90.
3. Jahresrechnung 1989/90.
4. Bericht der Kontrollstelle.
5. Entlastung der Verwaltung.
6. Orientierung über die laufende Wintersaison.
7. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung 1989/90 und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab  
29. Januar 1991 im Tenniscenter zur Einsicht auf.

Meiringen, 24. Januar 1991

Der Verwaltungsrat

## Ein As für jeden Inserenten

der die Leser am Arbeitsplatz erreichen will.  
Das Schweizerische Handelsamtsblatt wird fast  
ausschliesslich von Lesern in leitenden Positionen  
5x wöchentlich am Arbeitsplatz studiert.

## Kraftübertragungswerke Rheinfelden Aktiengesellschaft

(Valoren-Nummer 339 039)

### Dividendenbekanntmachung

Die ordentliche Hauptversammlung unserer Gesellschaft am 28. Januar 1991 hat beschlossen, für das Geschäftsjahr 1990 eine Dividende von DM 5.25 und einen Bonus von DM -.75 je Aktie im Nennwert von DM 50.- auszuschütten.

Die Dividende wird ab 29. Januar 1991 nach Abzug von 25% Kapitalertragssteuer ausbezahlt. In der Schweiz erfolgt die Auszahlung gegen Einreichung des Gewinnanteilscheins Nr. 34 durch folgende Banken und ihre schweizerischen Niederlassungen:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich  
Schweizerischer Bankverein, Basel.

Die Auszahlung in der Schweiz erfolgt in Schweizer Franken unter Umrechnung der Deutschen Mark zum Kurs am Tage der Einreichung.

Rheinfelden (Baden), im Januar 1991

Der Vorstand

## Nationale Nederlanden

(Numéro de valeur 547 397)

### Distribution du dividende intermédiaire 1990

La société a décidé de distribuer, pour l'exercice 1990 un second dividende intermédiaire de

flh 1.60 brut par action ordinaire de flh 2.50 nominal  
à raison de flh -.50 brut contre remise du coupon no 77  
et flh 1.10 brut contre remise du coupon no 78.

La date ex de cette opération est le 23 janvier en Hollande et le 24 janvier en Suisse. Le dividende sera payable en espèces, à partir du 4 février 1991, contre remise des coupons auprès de  
MM. Pictet & Cie, Genève.

Toutefois, les actionnaires ont la possibilité de retirer sans frais, jusqu'au 18 février 1991, une partie du dividende en titres, dans la proportion de

1 action nouvelle pour 40 détenues  
en lieu et place de flh 1.10 brut, contre remise du coupon no 78.

Le droit de négociation et la taxe de bourse, prélevés sur la distribution des actions en Suisse, seront pris en charge par la société.

Les droits d'attribution ne seront pas négociés en bourse de Genève, MM. Pictet & Cie se chargeront des achats et ventes de rompus.

Delft, 22 janvier 1991

Le conseil de direction

## Inserate erschliessen den Markt

### Nichtigkeitserklärung

Die Namensparhette Nr. 9.231/02, 5.906/05, 4.722/08, 9.069/07, 12.198/03, 11.871/00, 11.191/00, 12.565/02, 8.120/05 der Sparbank Triengen, 6233 Triengen, sowie 2/021.037/10 der Sparbank Triengen, 6233 Büron, werden vermisst.

Die Gläubiger werden diese gemäss Art. 90 bzw. 977 OR entkräftigen und über die Guthaben verfügen, sofern allfällige Inhaber der Buchlein diese nicht innert 3 Monaten der Sparbank Triengen vorlegen und ihr besseres Recht nachweisen.

Triengen, 22. Januar 1991

Sparbank Triengen

Die Namensparhette Nr. 00.020816.7 mit einem Kapital von Fr. 3178.04, Nr. 01.024751.9 mit einem Kapital von Fr. 20 673.55, Nr. 01.028061.3 mit einem Kapital von Fr. 1558.50 ausgestellt von der Bank in Kriegstetten, Kriegstetten, werden vermisst.

Allfällige Inhaber dieser Sparhette werden hiermit aufgefordert, dieselben binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der unterzeichneten Bank vorzuweisen, andernfalls die Sparhette als kraftlos erklärt werden.

Kriegstetten, 24. Januar 1991

Bank in Kriegstetten

### Bücherexperten-Prüfung

Die Treuhand-Kammer führt 1992 unter der Aufsicht des BIGA gemäss Bundesgesetz über die Berufsbildung die höhere Fachprüfung für Bücherexperten durch.

1. Für die Prüfung 1992 gilt das neue Prüfungsreglement von 1991.
2. Anmeldetermin für die Prüfung ist der 31. März 1991.
3. Die schriftliche Prüfung wird Ende August/Anfang September 1992, und die mündliche Prüfung im Oktober 1992 in Zürich und Lausanne stattfinden.
4. Die Termine für die Diplomarbeit sind nach Wahl des Kandidaten:

1. Termin: 4. bis 25. September 1991
2. Termin: 30. Oktober bis 20. November 1991.

5. Die Prüfungsgebühr für die Diplomprüfung beträgt Fr. 1800.-.
6. Die Anmeldungen sind eingeschrieben zu senden an:

Treuhand-Kammer  
Prüfungsekretariat  
Postfach 782  
8025 Zürich

wo auch die Anmeldeformulare, das Prüfungsreglement (Fr. 5.-) und die Wegleitung (Fr. 10.-) bezogen werden können.

Zürich, Januar 1991

Die Prüfungskommission  
R. Fehlmann, Präsident

### Examen pour experts-comptables

La Chambre fiduciaire assume l'organisation de l'examen professionnel supérieur pour experts-comptables de 1992, conformément aux dispositions de la Loi fédérale sur la formation professionnelle, sous la surveillance de l'OFIAMT.

1. Le nouveau règlement de 1991 est valable pour l'examen de 1992.
2. Le délai d'inscription pour l'examen échoit le 31 mars 1991.
3. L'examen écrit est prévu fin août/début septembre 1992, et

l'examen oral en octobre 1992 à Lausanne et à Zurich.

4. Les deux délais fixés pour le travail de diplôme sont au choix des candidats:

1er délai: du 4 au 25 septembre 1991  
2e délai: du 30 octobre au 20 novembre 1991

5. Les émoluments d'examen s'élevaient à fr. 1800.-.
6. Les inscriptions devront être adressées recommandées à la:

Chambre fiduciaire  
Secrétariat d'examen  
Case postale 782  
8025 Zurich

Les formulaires d'inscription ainsi que le règlement (fr. 5.-) et le guide (fr. 10.-) peuvent être demandés à l'adresse ci-dessus.

Zürich, janvier 1991

La Commission d'examen  
R. Fehlmann, président

### Steuerexperten-Prüfung

Die Treuhand-Kammer, der Schweizerische Anwaltsverband, die Konferenz Staatlicher Steuerbeamter und der Schweizerische Treuhänder-Verband führen 1992, als Trägerschaft, unter der Aufsicht des BIGA gemäss Bundesgesetz über die Berufsbildung die höhere Fachprüfung für Steuerexperten durch.

1. Für die Prüfung 1992 gilt das Prüfungsreglement von 1988.
2. Anmeldetermin für die Prüfung ist der 31. März 1991.
3. Die schriftliche Prüfung wird Ende August/Anfang September 1992, und die mündliche Prüfung im Oktober 1992 in Zürich und Lausanne stattfinden.
4. Die Termine für die Diplomarbeit sind nach Wahl des Kandidaten:

1. Termin: 4. bis 25. September 1991
2. Termin: 30. Oktober bis 20. November 1991

5. Die Prüfungsgebühr für die Diplomprüfung beträgt Fr. 1800.-.
6. Die Anmeldungen sind eingeschrieben zu senden an:

Sekretariat für die  
Steuerexpertenprüfung  
Postfach 782  
8025 Zürich

wo auch die Anmeldeformulare, das Prüfungsreglement (Fr. 5.-) und die Wegleitung (Fr. 10.-) bezogen werden können.

Zürich, Januar 1991

Die Prüfungskommission  
Dr. B. Ueberwasser, Präsident

### Examen pour experts fiscaux

La Chambre fiduciaire, la Fédération Suisse des Avocats, la Conférence des fonctionnaires fiscaux d'Etat et l'Union Suisse des Fiduciaires, en tant qu'organisations responsables conjointes, assument l'organisation de l'examen professionnel supérieur pour experts fiscaux 1992, conformément aux dispositions de la Loi fédérale sur la formation professionnelle, sous la surveillance de l'OFIAMT.

1. Le règlement de 1988 est valable pour l'examen de 1992.
2. Le délai d'inscription pour l'examen échoit le 31 mars 1991.
3. L'examen écrit est prévu fin août/début septembre 1992, et

l'examen oral en octobre 1992 à Lausanne et à Zurich.

4. Les deux délais fixés pour le travail de diplôme sont au choix des candidats:

1er délai: du 4 au 25 septembre 1991  
2e délai: du 30 octobre au 20 novembre 1991

5. Les émoluments d'examen s'élevaient à fr. 1800.-.
6. Les inscriptions devront être adressées recommandées au:

Secrétariat pour l'examen  
d'experts fiscaux  
Case postale 782  
8025 Zurich

Les formulaires d'inscription ainsi que le règlement (fr. 5.-) et le guide (fr. 10.-) peuvent être demandés à l'adresse ci-dessus.

Zürich, janvier 1991

La Commission d'examen  
B. Ueberwasser, président

### Treuhandexperten-Prüfung

Die Treuhand-Kammer, der Schweizerische Treuhänder-Verband und der Schweizerische Kaufmännische Verband führen 1992, als Trägerschaft, unter der Aufsicht des BIGA gemäss Bundesgesetz über die Berufsbildung die höhere Fachprüfung für Treuhandexperten durch.

1. Für die Prüfung 1992 gilt das Prüfungsreglement von 1985.
2. Anmeldetermin für die Prüfung ist der 31. März 1991.
3. Die schriftliche Prüfung wird Ende August/Anfang September 1992, und die mündliche Prüfung im Oktober 1992 in Zürich und Lausanne stattfinden.
4. Die Termine für die Diplomarbeit sind nach Wahl des Kandidaten:

1. Termin: 4. bis 25. September 1991
2. Termin: 30. Oktober bis 20. November 1991

5. Die Prüfungsgebühr für die Diplomprüfung beträgt Fr. 1800.-.
6. Die Anmeldungen sind eingeschrieben zu senden an:

Sekretariat für die  
Treuhandexperten-Prüfung  
Postfach 782  
8025 Zürich

wo auch die Anmeldeformulare, das Prüfungsreglement (Fr. 5.-) und die Wegleitung (Fr. 10.-) bezogen werden können.

Zürich, Januar 1991

Die Prüfungskommission  
R. Fehlmann, Präsident

### Examen pour experts fiduciaires

La Chambre fiduciaire, l'Union Suisse des Fiduciaires et l'Association Suisse des Employés de Commerce, en tant qu'organisations responsables conjointes, assument l'organisation de l'examen professionnel supérieur pour experts fiduciaires 1992, conformément aux dispositions de la Loi fédérale sur la formation professionnelle, sous la surveillance de l'OFIAMT.

1. Le règlement de 1985 est valable pour l'examen de 1992.
2. Le délai d'inscription pour l'examen échoit le 31 mars 1991.
3. L'examen écrit est prévu fin août/début septembre 1992, et

l'examen oral en octobre 1992 à Lausanne et à Zurich.

4. Les deux délais fixés pour le travail de diplôme sont au choix des candidats:

1er délai: du 4 au 25 septembre 1991  
2e délai: du 30 octobre au 20 novembre 1991

5. Les émoluments d'examen s'élevaient à fr. 1800.-.
6. Les inscriptions devront être adressées recommandées au:

Secrétariat pour l'examen  
d'experts fiduciaires  
Case postale 782  
8025 Zurich

Les formulaires d'inscription ainsi que le règlement (fr. 5.-) et le guide (fr. 10.-) peuvent être demandés à l'adresse ci-dessus.

Zürich, janvier 1991

La Commission d'examen  
R. Fehlmann, président